

# BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

## BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome  
**Vallée d'Aoste**  
Regione Autonoma  
**Valle d'Aosta**

Aosta, 7 novembre 2017

Aoste, le 7 novembre 2017

**DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:**

Presidenza della Regione - Affari legislativi  
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA  
Tel. (0165) 273305 - Fax (0165) 273869  
E-mail: bur@regione.vda.it

Direttore responsabile: Dott.ssa Stefania Fanizzi.

Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

**DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:**

Présidence de la Région - Affaires législatives  
Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes-11100 AOSTE  
Tél. (0165) 273305 - Fax (0165) 273869  
E-mail: bur@regione.vda.it

Directeur responsable: Mme Stefania Fanizzi.

Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

**AVVISO**

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

**AVIS**

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

**SOMMARIO**

INDICE CRONOLOGICO da pag. 4209 a pag. 4213

**PARTE PRIMA**

Statuto Speciale e norme di attuazione .....	—
Leggi e regolamenti .....	—
Corte costituzionale .....	4214
Atti relativi ai referendum .....	—

**PARTE SECONDA**

Atti del Presidente della Regione .....	4216
Atti degli Assessori regionali .....	—
Atti del Presidente del Consiglio regionale .....	—
Atti dei dirigenti regionali .....	4220
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale.....	4263
Avvisi e comunicati .....	4273
Atti emanati da altre amministrazioni .....	4281

**PARTE TERZA**

Bandi e avvisi di concorsi .....	4305
Bandi e avvisi di gara .....	—

**SOMMAIRE**

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 4209 à la page 4213

**PREMIÈRE PARTIE**

Statut Spécial et dispositions d'application .....	—
Lois et règlements .....	—
Cour constitutionnelle .....	4214
Actes relatifs aux référendums .....	—

**DEUXIÈME PARTIE**

Actes du Président de la Région .....	4216
Actes des Assesseurs régionaux.....	—
Actes du Président du Conseil régional .....	—
Actes des dirigeants de la Région .....	4220
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional..	4263
Avis et communiqués .....	4273
Actes émanant des autres administrations .....	4281

**TROISIÈME PARTIE**

Avis de concours .....	4305
Avis d'appel d'offres .....	—

**INDICE CRONOLOGICO**

**INDEX CHRONOLOGIQUE**

**PARTE PRIMA**

**PREMIÈRE PARTIE**

**CORTE COSTITUZIONALE**

**COUR CONSTITUTIONNELLE**

**Ordinanza n. 216. Anno 2017.**

pag. 4214

**PARTE SECONDA**

**DEUXIÈME PARTIE**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

**Decreto 29 settembre 2017, n. 654.**

**Arrêté n° 654 du 29 septembre 2017,**

Esclusione dall'applicazione delle disposizioni dell'articolo 4 del d.lgs. 19 agosto 2016, n. 175, come modificato dal d.lgs. 16 giugno 2017, n. 100, per le società a partecipazione regionale Progetto Formazione S.C.R.L. e SIMA S.p.a.

portant exclusion des sociétés à participation régionale dénommées *Progetto Formazione s.c.r.l.* et *Sima SpA* de l'application des dispositions de l'art. 4 du décret législatif n° 175 du 19 août 2016, tel qu'il a été modifié par le décret législatif n° 100 du 16 juin 2017.

pag. 4216

page 4216

**Decreto 9 ottobre 2017, n. 677.**

**Arrêté n° 677 du 9 octobre 2017,**

Parziale rettifica, per mero errore materiale, del Decreto del Presidente della Regione n. 437 del 28/06/2017 recante: "Riordino fondiario denominato "Gaspard, Ross e Devin" in Comune di MONTJOVET promosso dal Consorzio di Miglioramento Fondiario Ru d'Arlaz, c.f. 00539230078, con sede in Comune di MONTJOVET".

rectifiant partiellement, à la suite d'une simple erreur matérielle, l'arrêté du président de la Région n° 437 du 28 juin 2017 portant dispositions relatives au plan de réorganisation foncière dénommé « Gaspard, Ross e Devin », proposé, dans la Commune de MONTJOVET, par le Consortium d'amélioration foncière Ru d'Arlaz, dont le siège est à MONTJOVET (code fiscal 00539230078).

pag. 4216

page 4216

**Decreto 16 ottobre 2017, n. 682.**

**Arrêté n° 682 du 16 octobre 2017,**

Delega di firma di provvedimenti amministrativi e di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, al dott. Giovanni Michele FRANCILLOTTI, dirigente della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.

portant délégation à M. Giovanni Michele FRANCILLOTTI, dirigeant de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de signer des actes administratifs et de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier.

pag. 4217

page 4217

**Decreto 16 ottobre 2017, n. 683.**

**Arrêté n° 683 du 16 octobre 2017,**

Delega di firma di provvedimenti amministrativi e di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, al dott. Stefano FERRUCCI, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.

portant délégation à M. Stefano FERRUCCI, cadre de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de signer des actes administratifs et de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier.

pag. 4218

page 4218

**Decreto 16 ottobre 2017, n. 684.**

Delega di firma di provvedimenti amministrativi e di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, al dott. Jonny MARTIN, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.

pag. 4219

**Decreto 16 ottobre 2017, n. 685.**

Delega di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, alla dott.ssa Raffaella MATAR-SAHD, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.

pag. 4220

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA,  
POLITICHE DEL LAVORO E AMBIENTE**

**Provvedimento dirigenziale 18 ottobre 2017, n. 5450.**

Trasferimento dalla categoria "Altre cooperative" alla categoria "Cooperative di produzione e lavoro" del registro regionale degli enti cooperativi, di cui alla l.r. 27/1998 e successive modificazioni, della Società cooperativa "TIMCOPRO SOCIETÀ cooperativa a responsabilità limitata siglabile TIMCOPRO Soc. coop. a r.l.", con sede in ETROUBLES.

pag. 4220

**ASSESSORATO  
BILANCIO, FINANZE, PATRIMONIO  
E SOCIETÀ PARTECIPATE**

**Decreto 10 ottobre 2017, n. 338.**

Pronuncia di asservimento coattivo a favore della DEVAL S.p.a. dei terreni necessari ai lavori di costruzione di nuove linee elettriche e rimozione di linee esistenti a 15 kV e 0,4 kV, con contestuale realizzazione di 3 cabine di trasformazione MT/BT in uscita dalla cabina primaria di "Aosta ovest" nei Comuni di AYMAVILLES, JOVENCAN, SARRE, GRESSAN E AOSTA e contestuale determinazione dell'indennità di asservimento, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 4221

**Arrêté n° 684 du 16 octobre 2017,**

portant délégation à M. Jonny MARTIN, cadre de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de signer des actes administratifs et de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier.

page 4219

**Arrêté n° 685 du 16 octobre 2017,**

portant délégation à Mme Raffaella MATAR-SAHD, cadre de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier.

page 4220

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT  
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES,  
DE L'ÉNERGIE, DES POLITIQUES  
DU TRAVAIL ET DE L'ENVIRONNEMENT**

**Acte du dirigeant n° 5450 du 18 octobre 2017,**

portant transfert de *TIMCOPRO SOCIETÀ COOPERATIVA A RESPONSABILITÀ LIMITATA SIGLABILE TIMCOPRO SOC. COOP. A R.L.*, dont le siège est à ÉTROUBLES, de la catégorie « Autres coopératives » à la catégorie « Coopératives de production et de travail » du Registre régional des entreprises coopératives visé à la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

page 4220

**ASSESSORAT  
DU BUDGET, DES FINANCES, DU PATRIMOINE  
ET DES SOCIÉTÉS À PARTICIPATION  
RÉGIONALE**

**Acte n° 338 du 10 octobre 2017,**

portant constitution d'une servitude légale au profit de *Deval SpA* sur les terrains nécessaires aux travaux de construction de nouvelles lignes électriques et de suppression de lignes existantes de 15 et de 0,4 kV ainsi que de réalisation de trois postes de transformation MT/BT sortant du poste principal dénommé « Aosta-Ovest », dans les Communes d'AYMAVILLES, de JOVENÇAN, de SARRE, de GRESSAN et d'AOSTE, et fixation des indemnités de servitude y afférentes, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 4221

**Decreto 16 ottobre 2017, n. 340.**

**Pronuncia di esproprio a favore del Comune di OLLOMONT degli immobili necessari all'esecuzione dei lavori di costruzione di una cabina elettrica di trasformazione, nel Comune di OLLOMONT e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.**

pag. 4233

**Decreto 16 ottobre 2017, n. 341.**

**Espropriazione di immobili non previsti dal piano particellare di espropriazione, ai sensi dell'art. 13 della l.r. 2 luglio 2004 n. 11 (acquisizione integrativa), di cui al proprio precedente decreto di esproprio n. 261 – rep. 2981 del 17/11/2014 concernente “Pronuncia di esproprio a favore dei Comuni dell'Unité des Communes valdôtaines Mont-Emilius dei terreni necessari ai lavori di realizzazione di postazioni attrezzate con contenitori seminterrati per la raccolta dei rifiuti nei Comuni dell'Unité des Communes valdôtaines Mont-Emilius e contestuale determinazione dell'indennità di esproprio” nonché retrocessione parziale di area non utilizzata per la realizzazione dell'opera ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 8 giugno 2001, n. 327.**

pag. 4235

**ASSESSORATO  
SANITÀ, SALUTE  
E POLITICHE SOCIALI**

**Provvedimento dirigenziale 30 ottobre 2017, n. 5663.**

**Approvazione della graduatoria regionale provvisoria, valevole per l'anno 2018, dei medici di medicina generale, ai sensi degli articoli 15 e 16 dell'Accordo Collettivo Nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005 e successive modificazioni ed integrazioni.**

pag. 4238

**DELIBERAZIONI  
DELLA GIUNTA  
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**GIUNTA REGIONALE**

**Deliberazione 17 luglio 2017, n. 953.**

**Approvazione dei criteri e delle modalità per il risarcimento e la prevenzione dei danni arrecati dalla fauna selvatica alle produzioni agricole, ai sensi della L.R. 64/1994.**

pag. 4263

**Acte n° 340 du 16 octobre 2017,**

**portant expropriation, en faveur de la Commune d'OLLOMONT, des biens immeubles situés sur le territoire de ladite Commune et nécessaires aux travaux de réalisation d'un poste de transformation et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.**

page 4233

**Acte n° 341 du 16 octobre 2017,**

**portant expropriation des biens immeubles non prévus au plan parcellaire rédigé au sens de l'art. 13 (Acquisition complémentaire) de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 et visé à l'acte du dirigeant de la structure « Expropriations et patrimoine » n° 261 du 17 novembre 2014, réf. n° 2981, relatif à l'expropriation, en faveur des Communes de l'actuelle Unité des Communes valdôtaines Mont-Emilius, des terrains nécessaires aux travaux d'aménagement de points de collecte des déchets équipés de conteneurs semi-enterrés sur le territoire desdites Communes et fixation des indemnités d'expropriation y afférentes, ainsi qu'à la rétrocession partielle d'un terrain non utilisé aux fins de la réalisation des travaux en cause, au sens de l'art. 47 du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001.**

page 4235

**ASSESSORAT  
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE  
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

**Acte du dirigeant n° 5663 du 30 octobre 2017,**

**portant approbation du classement régional provisoire 2018 des médecins généralistes, aux termes des art. 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec lesdits médecins rendu applicable le 23 mars 2005.**

page 4238

**DÉLIBÉRATIONS  
DU GOUVERNEMENT  
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

**Délibération n° 953 du 17 juillet 2017,**

**portant approbation des critères et des modalités d'octroi des indemnités des dégâts occasionnés par la faune sauvage aux cultures agricoles et des subventions destinées à la prévention desdits dégâts, au sens de la loi régionale n° 64 du 27 août 1994.**

page 4263

**Deliberazione 17 luglio 2017, n. 954.**

Approvazione dei nuovi criteri e modalità per gli indennizzi e la prevenzione dei danni provocati dagli animali predatori al patrimonio zootecnico, ai sensi della L.R. 17/2010. Revoca delle D.G.R. 2442/2010, 1717/2012 e 1083/2013.

pag. 4264

**Deliberazione 25 settembre 2017, n. 1297.**

Comune di JOVENÇAN: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 3, della l.r. 11/1998, della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni, della nuova zonizzazione dei terreni sedi di fenomeni di trasporto in massa, nonché della revisione della rispettiva disciplina d'uso e della variante della relazione tecnica, adottate con deliberazione del Consiglio comunale n. 18 del 27.07.2017.

pag. 4266

**Deliberazione 16 ottobre 2017, n. 1381.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per riassegnazione di somme eliminate dal conto residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori.

pag. 4267

**Deliberazione 16 ottobre 2017 n. 1393.**

Revoca dell'autorizzazione al Comune di FÉNIS, all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura, sita nel medesimo Comune, adibita a guarderie, per 18 posti, rilasciata con deliberazione della Giunta regionale n. 1095 in data 23 aprile 2010.

pag. 4273

**AVVISI E COMUNICATI**

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT, COMMERCIO  
E TRASPORTI**

Elenco professionale regionale dei Gestori di rifugi alpini. - Anno 2017.

pag. 4273

**Délibération n° 954 du 17 juillet 2017,**

portant approbation des nouveaux critères et modalités d'octroi des indemnités des dégâts causés au cheptel par les prédateurs et des aides pour la mise en œuvre des mesures de prévention y afférentes, au sens de la loi régionale n° 17 du 15 juin 2010, et retrait des délibérations du Gouvernement régional n° 2442 du 10 septembre 2010, n° 1717 du 24 août 2012 et n° 1083 du 21 juin 2013.

page 4264

**Délibération n° 1297 du 25 septembre 2017,**

portant approbation, au sens du troisième alinéa de l'art. 38 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation, du nouveau zonage des terrains caractérisés par des masses en mouvement, ainsi que de la modification du rapport technique et de la révision des règles d'utilisation y afférentes, adoptés par la délibération du Conseil communal de JOVENÇAN n° 18 du 27 juillet 2017.

page 4266

**Délibération n° 1381 du 16 octobre 2017,**

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait de la réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers.

page 4267

**Délibération n° 1393 du 16 octobre 2017,**

retirant l'autorisation délivrée à la Commune de FÉNIS par la délibération du Gouvernement régional n° 1095 du 23 avril 2010 à l'effet d'exercer une activité socio-éducative dans une structure qui accueille une garderie pour dix-huit enfants sur le territoire de ladite Commune.

page 4273

**AVIS ET COMMUNIQUÉS**

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCÉ  
ET DES TRANSPORTS**

Registre régional des gardiens de refuges. - Année 2017

page 4273

## CONSIGLIO REGIONALE

**Pubblicazione, ai sensi dell'art. 5bis, comma 4, della legge regionale 17 marzo 1986, n. 6, dei rendiconti dei Gruppi consiliari "Stella Alpina e Area Civica-Pour Notre Vallée" relativi all'anno 2017.**

pag. 4277

### ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

**Comune di COURMAYEUR. Deliberazione 11 ottobre 2017, n. 74.**

**Variante non sostanziale n. 5 al vigente PRG – Riclassificazione e classificazione ex novo edifici ai sensi della L.R. 11/1998 – Approvazione definitiva.**

pag. 4281

**Azienda U.S.L. Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore generale 12 ottobre 2017, n. 1138.**

**Individuazione degli incarichi negli ambiti territoriali carenti di assistenza primaria, accertati al 1° settembre 2017, ai sensi di quanto disposto dagli artt. 33 e 34 dell' A.C.N. 2272/2005.**

pag. 4281

**Azienda U.S.L. Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore generale 19 ottobre 2017, n. 1164.**

**Individuazione di n. 1 zona carente straordinaria di pediatria di libera scelta resasi vacante nell'ambito n. 1 dei Distretti 1 e 2 ai sensi dell'allegato A, art. 1, della deliberazione di Giunta regionale n. 1241 dell'11 settembre 2017.**

pag. 4294

### PARTE TERZA

#### BANDI E AVVISI DI CONCORSI

**Regione autonoma Valle d'Aosta.**

**Estratto del bando di procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un dirigente tecnico (qualifica unica dirigenziale) da assegnare all'organico del Comune di AOSTA.**

pag. 4305

## CONSEIL REGIONAL

**Publication des comptes rendus des Groupes du Conseil « Stella Alpina e Area Civica-Pour Notre Vallée » relatifs à l'année 2017, au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 bis de la loi régionale n° 6 du 17 mars 1986.**

page 4277

### ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

**Commune de COURMAYEUR. Délibération n° 74 du 11 octobre 2017,**

**portant approbation définitive de la variante non substantielle n° 5 du PRGC en vigueur, relative au reclassement et au classement de certains bâtiments, au sens de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.**

page 4281

**Agence USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 1138 du 12 octobre 2017,**

**portant détermination, au sens des art. 33 et 34 de l'Accord collectif national n° 2272 du 23 mars 2005, des postes vacants au 1<sup>er</sup> septembre 2017 dans les zones insuffisamment pourvues en assistance de base.**

page 4281

**Agence USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 1164 du 19 octobre 2017,**

**portant avis de vacance d'un poste de pédiatre de base dans la zone n° 1 des districts socio-sanitaires n° 1 et 2, aux termes de l'art. 1<sup>er</sup> de l'annexe A de la délibération du Gouvernement régional n° 1241 du 11 septembre 2017.**

page 4294

### TROISIÈME PARTIE

#### AVIS DE CONCOURS

**Région autonome Vallée d'Aoste.**

**Avis de procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un dirigeant technique (catégorie unique de direction), dans le cadre de l'organigramme de la Commune d'AOSTE.**

page 4305

TESTO UFFICIALE  
TEXTE OFFICIEL

**PARTE PRIMA**

**CORTE COSTITUZIONALE**

**PREMIÈRE PARTIE**

**COUR CONSTITUTIONNELLE**

**Ordinanza n. 216. Anno 2017.**

REPUBBLICA ITALIANA  
IN NOME DEL POPOLO ITALIANO  
LA CORTE COSTITUZIONALE

composta dai signori:

Presidente:	Paolo	GROSSI;
Giudici:	Giorgio	LATTANZI,
	Aldo	CAROSI,
	Marta	CARTABIA,
	Mario Rosario	MORELLI,
	Giancarlo	CORAGGIO,
	Giuliano	AMATO,
	Silvana	SCIARRA,
	Daria	DE PRETIS,
	Nicolò	ZANON,
	Augusto Antonio	BARBERA,
	Giulio	PROSPERETTI,

ha pronunciato la seguente

#### ORDINANZA

nel giudizio di legittimità costituzionale degli artt. 5, comma 1, e 6 della legge della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste 2 agosto 2016, n. 15 (Primo provvedimento di variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018), promosso dal Presidente del Consiglio dei ministri con ricorso spedito per la notificazione il 1° ottobre 2016, ricevuto il 5 ottobre 2016, depositato in cancelleria l'11 ottobre 2016 ed iscritto al n. 63 del registro ricorsi 2016.

Udito nella camera di consiglio del 27 settembre 2017 il Giudice relatore Daria de Pretis.

Ritenuto che, con ricorso spedito per la notificazione il 1° ottobre 2016, ricevuto il 5 ottobre 2016, depositato in cancelleria l'11 ottobre 2016 ed iscritto al n. 63 del registro ricorsi 2016, il Presidente del Consiglio dei ministri, rappresentato e difeso dall'Avvocatura generale dello Stato, ha impugnato gli artt. 5, comma 1, e 6 della legge della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste 2 agosto 2016, n. 15 (Primo provvedimento di variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018), in riferimento all'art. 117, secondo comma, lettere e) ed s), della Costituzione;

che l'art. 5, comma 1, della legge reg. Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste n. 15 del 2016 è impugnato nella parte in cui, sostituendo l'art. 24, comma 4, della legge della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste 3 dicembre 2007, n. 31 (Nuove disposizioni in materia di gestione dei rifiuti), ha previsto che «[a] decorrere dal 1° gennaio 2017, l'intero gettito derivante dall'applicazione del tributo speciale di cui all'articolo 23 è destinato in modo vincolato a favorire la minore produzione di rifiuti, le attività di recupero di materie prime e di energia, con priorità per i soggetti che realizzano sistemi di smaltimento alternativi alle discariche, nonché a realizzare la bonifica dei suoli inquinati»;

che l'art. 6 della medesima legge regionale è impugnato nella parte in cui, sostituendo l'art. 3, comma 1, della legge della

Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste 22 dicembre 2015, n. 22 (Approvazione dell'aggiornamento del Piano regionale di gestione dei rifiuti per il quinquennio 2016/2020. Rideterminazione dell'entità del tributo speciale per il deposito in discarica dei rifiuti solidi), ha previsto che «[i]l tributo speciale di cui all'articolo 23 della L.R. n. 31/2007, istituito ai sensi dell'articolo 3, comma 24, della legge 28 dicembre 1995, n. 549 (Misure di razionalizzazione della finanza pubblica), applicato a carico dei subATO, è rideterminato, a decorrere dal 1° gennaio 2017, in euro 18 per ogni tonnellata di rifiuto smaltito»;

che la Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste non si è costituita in giudizio;

che, dopo la proposizione del ricorso, le norme impugnate sono state modificate dalla legge della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste 21 dicembre 2016, n. 24, recante «Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste (Legge di stabilità regionale per il triennio 2017/2019). Modificazioni di leggi regionali»;

che il Presidente del Consiglio dei ministri, ritenuto che lo *ius superveniens* soddisfa le ragioni poste a base dell'impugnazione, ha dichiarato di rinunciare al ricorso con atto spedito per la notificazione il 24 marzo 2017, ricevuto il 29 marzo 2017 e depositato il 3 aprile 2017, in conformità alla delibera adottata dal Consiglio dei ministri nella seduta del 17 marzo 2017.

Considerato che con riguardo alle questioni proposte vi è stata rinuncia da parte del Presidente del Consiglio dei ministri;

che, in mancanza di costituzione in giudizio della Regione resistente, l'intervenuta rinuncia al ricorso in via principale determina, ai sensi dell'art. 23 delle norme integrative per i giudizi davanti alla Corte costituzionale, l'estinzione del processo (*ex plurimis*, ordinanze n. 100 del 2017, n. 137 e n. 27 del 2016).

per questi motivi

#### LA CORTE COSTITUZIONALE

dichiara estinto il processo.

Così deciso in Roma, nella sede della Corte costituzionale, Palazzo della Consulta, il 27 settembre 2017.

F.to:  
Paolo GROSSI, Presidente  
Daria de PRETIS, Redattore  
Roberto MILANA, Cancelliere

Depositata in Cancelleria il 12 ottobre 2017.

Il Direttore della Cancelleria  
Roberto MILANA



**PARTE SECONDA**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**Decreto 29 settembre 2017, n. 654.**

**Esclusione dall'applicazione delle disposizioni dell'articolo 4 del d.lgs. 19 agosto 2016, n. 175, come modificato dal d.lgs. 16 giugno 2017, n. 100, per le società a partecipazione regionale Progetto Formazione S.C.R.L. e SIMA S.p.a.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- 1) l'esclusione totale dell'applicazione delle disposizioni dell'articolo 4, comma 9 del d.lgs. 19 agosto 2016 n. 175, emanato in attuazione dell'articolo 18, legge 7 agosto 2015 n. 124, che costituisce il nuovo Testo unico in materia di Società a partecipazione Pubblica, come integrato e modificato dal d.lgs. 16 giugno 2017, n. 100, per le Società Progetto Formazione SCRL - Projet Formation e SIMA S.p.A., sulla base delle sopra illustrate motivazioni;
- 2) il presente atto sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 29 settembre 2017.

Il Presidente  
Pierluigi MARQUIS

**Decreto 9 ottobre 2017, n. 677.**

**Parziale rettifica, per mero errore materiale, del Decreto del Presidente della Regione n. 437 del 28/06/2017 recante: "Riordino fondiario denominato "Gaspard, Ross e Devin" in Comune di MONTJOVET promosso dal Consorzio di Miglioramento Fondiario Ru d'Arlaz, c.f. 00539230078, con sede in Comune di MONTJOVET".**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- A) di modificare, per mero errore materiale, la data di nascita della ditta n. 16, riportata al punto 1) del decreto

**DEUXIÈME PARTIE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

**Arrêté n° 654 du 29 septembre 2017,**

**portant exclusion des sociétés à participation régionale dénommées *Progetto Formazione s.c.r.l. et Sima SpA* de l'application des dispositions de l'art. 4 du décret législatif n° 175 du 19 août 2016, tel qu'il a été modifié par le décret législatif n° 100 du 16 juin 2017.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

- 1) Pour les raisons indiquées au préambule, *Progetto Formazione s.c.r.l. et Sima SpA* sont totalement exclues de l'application des dispositions du neuvième alinéa de l'art. 4 du décret législatif n° 175 du 19 août 2016, promulgué en application de l'art. 18 de la loi n° 124 du 7 août 2015, qui constitue le nouveau texte unique en matière de sociétés à participation publique et qui a été modifié par le décret législatif n° 100 du 16 juin 2017.
- 2) Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 29 septembre 2017.

Le président,  
Pierluigi MARQUIS

**Arrêté n° 677 du 9 octobre 2017,**

**rectifiant partiellement, à la suite d'une simple erreur matérielle, l'arrêté du président de la Région n° 437 du 28 juin 2017 portant dispositions relatives au plan de réorganisation foncière dénommé « Gaspard, Ross e Devin », proposé, dans la Commune de MONTJOVET, par le Consortium d'amélioration foncière Ru d'Arlaz, dont le siège est à MONTJOVET (code fiscal 00539230078).**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

- A) À la suite d'une simple erreur matérielle, la date de naissance du propriétaire sous le n° 16 du point 1) de

del Presidente della Regione n. 437 in data 28/06/2017,  
nel seguente modo:

l'arrêté du président de la Région n° 437 du 28 juin  
2017 est modifiée comme suit :

CRETIER Mauro, nato a MONTJOVET (AO) il 01/01/1951  
C.F. CRT MRA 51A01 F367C

B) di modificare, per mero errore materiale, la data di nascita della ditta n. 18, riportata al punto 1) del decreto del Presidente della Regione n. 437 in data 28/06/2017, nel seguente modo:

B) À la suite d'une simple erreur matérielle, la date de naissance de la propriétaire visée sous le n° 18 du point 1) de l'arrêté du président de la Région n° 437/2017 est modifiée comme suit :

CRETIER Paolina, nata a MONTJOVET (AO) il 21/02/1945  
C.F. CRT PLN 45B61 F367I

C) di modificare, per mero errore materiale, il mappale n. 1147 del lotto 23, riportato al punto 2) del decreto del Presidente della Regione n. 437 in data 28/06/2017, assegnato al Sig. TREVES Alfredo nel seguente modo:

C) À la suite d'une simple erreur matérielle, les données relatives à la parcelle 1147 du lot n° 23 visé au point 2) de l'arrêté du président de la Région n° 437/2017, attribuée à M. Alfredo TRÈVES, sont modifiées comme suit :

Lotto 23 -> Comune di MONTJOVET, Foglio XXXV, particella n. 1447 per la quota di 1/1;

Il presente decreto è volturato nei registri catastali a cura del Consorzio di miglioramento fondiario "Ru d'Arlaz", con sede in Comune di MONTJOVET, a cura e spese dello stesso;

Les rectifications visées au présent arrêté sont inscrites sur les registres cadastraux par les soins et aux frais du Consortium d'amélioration foncière *Ru d'Arlaz*, dont le siège est à MONTJOVET.

Aosta, 9 ottobre 2017.

Fait à Aoste, le 9 octobre 2017.

Il Presidente  
Pierluigi MARQUIS

Le président,  
Pierluigi MARQUIS

**Decreto 16 ottobre 2017, n. 682.**

**Arrêté n° 682 du 16 octobre 2017,**

**Delega di firma di provvedimenti amministrativi e di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, al dott. Giovanni Michele FRANCILOTTI, dirigente della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.**

**portant délégation à M. Giovanni Michele FRANCILOTTI, dirigeant de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de signer des actes administratifs et de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

Omissis

decreta

arrête

il dott. Giovanni Michele FRANCILOTTI, dirigente della struttura organizzativa Sanzioni amministrative, è delegato:

Délégation est donnée à M. Giovanni Michele FRANCILOTTI, dirigeant de la structure « Sanctions administratives », à l'effet :

1) alla firma dei provvedimenti amministrativi emessi dal Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, derivanti dall'applicazione della L. 24.11.1981, n. 689, del D.Lgs. 30.4.1992, n. 285, dei relativi regolamenti di esecuzione e del D.Lgs.

1) De signer les actes administratifs du ressort du président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, en application de la loi n° 689 du 24 novembre 1981, du décret législatif n° 285 du 30 avril 1992, des règlements d'application y afférents

30.12.1999, n. 507 e in ordine ai ruoli concernenti la riscossione coattiva dei crediti derivanti dal mancato pagamento di sanzioni amministrative ingiunte con ordinanza e conseguenti a verbali di contestazione di violazioni amministrative divenuti titolo esecutivo, ai sensi del codice della strada.

- 2) a rappresentare in giudizio il Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, nelle cause di opposizione alle proprie ordinanze, a cartelle di pagamento relative alla riscossione coattiva di crediti derivanti dal mancato pagamento di sanzioni amministrative e nei giudizi di opposizione a verbali di accertamento di violazioni amministrative.

Aosta, 16 ottobre 2017.

Il Presidente  
Laurent VIÉRIN

---

**Decreto 16 ottobre 2017, n. 683.**

**Delega di firma di provvedimenti amministrativi e di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, al dott. Stefano FERRUCCI, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

il dott. Stefano FERRUCCI, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative è delegato:

- 1) alla firma dei provvedimenti amministrativi emessi dal Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, derivanti dall'applicazione della L. 24.11.1981, n. 689, del D.Lgs. 30.4.1992, n. 285, dei relativi regolamenti di esecuzione e del D.Lgs. 30.12.1999, n. 507 e in ordine ai ruoli concernenti la riscossione coattiva dei crediti derivanti dal mancato pagamento di sanzioni amministrative ingiunte con ordinanza e conseguenti a verbali di contestazione di violazioni amministrative divenuti titolo esecutivo, ai sensi del codice della strada.
- 2) a rappresentare in giudizio il Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, nelle cause di opposizione alle proprie ordinanze, a cartelle di pagamento relative alla riscossione coattiva di cre-

et du décret législatif n° 507 du 30 décembre 1999 et concernant les listes des citoyens soumis au recouvrement forcé des créances résultant du non-paiement de sanctions administratives infligées par ordonnance ou découlant des procès-verbaux de constatation d'infractions administratives devenus exécutoires, aux termes du code de la route ;

- 2) De représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, dans les cas de jugement sur opposition aux ordonnances de celui-ci, aux bulletins de paiement afférents au recouvrement forcé des créances résultant du non-paiement de sanctions administratives et aux procès-verbaux de constatation d'infractions administratives.

Fait à Aoste, le 16 octobre 2017.

Le président,  
Laurent VIÉRIN

---

**Arrêté n° 683 du 16 octobre 2017,**

**portant délégation à M. Stefano FERRUCCI, cadre de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de signer des actes administratifs et de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Délégation est donnée à M. Stefano FERRUCCI, cadre de la structure « Sanctions administratives », à l'effet :

- 1) De signer les actes administratifs du ressort du président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, en application de la loi n° 689 du 24 novembre 1981, du décret législatif n° 285 du 30 avril 1992, des règlements d'application y afférents et du décret législatif n° 507 du 30 décembre 1999 et concernant les listes des citoyens soumis au recouvrement forcé des créances résultant du non-paiement de sanctions administratives infligées par ordonnance ou découlant des procès-verbaux de constatation d'infractions administratives devenus exécutoires, aux termes du code de la route ;
- 2) De représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, dans les cas de jugement sur opposition aux ordonnances de celui-ci, aux bulletins de paiement af-

diti derivanti dal mancato pagamento di sanzioni amministrative e nei giudizi di opposizione a verbali di accertamento di violazioni amministrative.

Aosta, 16 ottobre 2017.

Il Presidente  
Laurent VIÉRIN

---

---

**Decreto 16 ottobre 2017, n. 684.**

**Delega di firma di provvedimenti amministrativi e di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, al dott. Jonny MARTIN, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

il dott. Jonny MARTIN, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative è delegato:

- 1) alla firma dei provvedimenti amministrativi emessi dal Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, derivanti dall'applicazione della L. 24.11.1981, n. 689, del D.Lgs. 30.4.1992, n. 285, dei relativi regolamenti di esecuzione e del D.Lgs. 30.12.1999, n. 507 e in ordine ai ruoli concernenti la riscossione coattiva dei crediti derivanti dal mancato pagamento di sanzioni amministrative ingiunte con ordinanza e conseguenti a verbali di contestazione di violazioni amministrative divenuti titolo esecutivo, ai sensi del codice della strada.
- 2) a rappresentare in giudizio il Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, nelle cause di opposizione alle proprie ordinanze, a cartelle di pagamento relative alla riscossione coattiva di crediti derivanti dal mancato pagamento di sanzioni amministrative e nei giudizi di opposizione a verbali di accertamento di violazioni amministrative.

Aosta, 16 ottobre 2017.

Il Presidente  
Laurent VIÉRIN

férents au recouvrement forcé des créances résultant du non-paiement de sanctions administratives et aux procès-verbaux de constatation d'infractions administratives.

Fait à Aoste, le 16 octobre 2017.

Le président,  
Laurent VIÉRIN

---

---

**Arrêté n° 684 du 16 octobre 2017,**

**portant délégation à M. Jonny MARTIN, cadre de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de signer des actes administratifs et de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Délégation est donnée à M. Jonny MARTIN, cadre de la structure « Sanctions administratives », à l'effet :

- 1) De signer les actes administratifs du ressort du président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, en application de la loi n° 689 du 24 novembre 1981, du décret législatif n° 285 du 30 avril 1992, des règlements d'application y afférents et du décret législatif n° 507 du 30 décembre 1999 et concernant les listes des citoyens soumis au recouvrement forcé des créances résultant du non-paiement de sanctions administratives infligées par ordonnance ou découlant des procès-verbaux de constatation d'infractions administratives devenus exécutoires, aux termes du code de la route ;
- 2) De représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, dans les cas de jugement sur opposition aux ordonnances de celui-ci, aux bulletins de paiement afférents au recouvrement forcé des créances résultant du non-paiement de sanctions administratives et aux procès-verbaux de constatation d'infractions administratives.

Fait à Aoste, le 16 octobre 2017.

Le président,  
Laurent VIÉRIN

**Decreto 16 ottobre 2017, n. 685.**

**Delega di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, alla dott.ssa Raffaella MATAR-SAHD, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

la dott.ssa Raffaella MATAR-SAHD, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative, è delegata a rappresentare in giudizio il Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, nelle cause di opposizione alle proprie ordinanze, a cartelle di pagamento relative alla riscossione coattiva di crediti derivanti dal mancato pagamento di sanzioni amministrative e nei giudizi di opposizione a verbali di accertamento di violazioni amministrative.

Aosta, 16 ottobre 2017.

Il Presidente  
Laurent VIÉRIN

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA,  
POLITICHE DEL LAVORO E AMBIENTE**

**Provvedimento dirigenziale 18 ottobre 2017, n. 5450.**

**Trasferimento dalla categoria "Altre cooperative" alla categoria "Cooperative di produzione e lavoro" del registro regionale degli enti cooperativi, di cui alla l.r. 27/1998 e successive modificazioni, della Società cooperativa "TIMCOPRO SOCIETÀ cooperativa a responsabilità limitata siglabile TIMCOPRO Soc. coop. a r.l.", con sede in ETROUBLES.**

IL DIRIGENTE  
DELLA STRUTTURA ATTIVITÀ PRODUTTIVE  
E COOPERAZIONE

Omissis

decide

1. di trasferire dalla categoria "Altre cooperative" alla categoria "Cooperative di produzione e lavoro" del

**Arrêté n° 685 du 16 octobre 2017,**

**portant délégation à Mme Raffaella MATAR-SAHD, cadre de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Mme Raffaella MATAR-SAHD, cadre de la structure « Sanctions administratives », est déléguée à l'effet de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, dans les cas de jugement sur opposition aux ordonnances de celui-ci, aux bulletins de paiement afférents au recouvrement forcé des créances résultant du non-paiement de sanctions administratives et aux procès-verbaux de constatation d'infractions administratives.

Fait à Aoste, le 16 octobre 2017.

Le président,  
Laurent VIÉRIN

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT  
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE,  
DES POLITIQUES DU TRAVAIL  
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

**Acte du dirigeant n° 5450 du 18 octobre 2017,**

**portant transfert de TIMCOPRO SOCIETÀ COOPERATIVA A RESPONSABILITÀ LIMITATA SIGLABILE TIMCOPRO SOC. COOP. A R.L., dont le siège est à ÉTROUBLES, de la catégorie « Autres coopératives » à la catégorie « Coopératives de production et de travail » du Registre régional des entreprises coopératives visé à la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.**

LE DIRIGEANT  
DE LA STRUCTURE « ACTIVITÉS PRODUCTIVES  
ET COOPÉRATION »

Omissis

décide

1. TIMCOPRO SOCIETÀ COOPERATIVA A RESPONSABILITÀ LIMITATA SIGLABILE TIM-

Registro regionale degli enti cooperativi di cui alla l.r. 27/1998, la società cooperativa "TIMCOPRO SOCIETÀ COOPERATIVA A RESPONSABILITÀ LIMITATA SIGLABILE TIMCOPRO SOC. COOP. A R. L." con sede in ETROUBLES, Rue Du Bordonnet, codice fiscale 01012170070;

2. di pubblicare per estratto, ai sensi dell'art. 9 della l.r. 27/1998 e successive modificazioni, il presente provvedimento nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
3. di stabilire che il presente provvedimento dirigenziale non comporta oneri a carico del bilancio regionale.

L'estensore  
Rino BROCHET

Il Dirigente  
Rino BROCHET

---

**ASSESSORATO  
BILANCIO, FINANZE, PATRIMONIO  
E SOCIETÀ PARTECIPATE**

**Decreto 10 ottobre 2017, n. 338.**

**Pronuncia di asservimento coattivo a favore della Deval S.p.a. dei terreni necessari ai lavori di costruzione di nuove linee elettriche e rimozione di linee esistenti a 15 kV e 0,4 kV, con contestuale realizzazione di 3 cabine di trasformazione MT/BT in uscita dalla cabina primaria di "Aosta ovest" nei Comuni di AYMAVILLES, JOVENCAN, SARRE, GRESSAN e AOSTA e contestuale determinazione dell'indennità di asservimento, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.**

**IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA  
ESPROPRIAZIONI E VALORIZZAZIONE  
DEL PATRIMONIO**

Omissis

decreta

- 1) Ai sensi dell'art. 18 della L.R. 2 luglio 2004, n. 11, è pronunciato a favore della Deval S.p.a., con sede ad Aosta via Clavalité, 8 c.f.: 01013210073, l'asservimento coattivo dei terreni necessari ai lavori di costruzione di nuove linee elettriche e rimozione di linee esistenti a 15 kV e 0,4 kV, con contestuale realizzazione di 3 cabine di trasformazione MT/BT in uscita dalla cabina primaria di "Aosta ovest" nei Comuni di AYMAVILLES, JOVENCAN, SARRE, GRESSAN e AOSTA, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di asservimento da corrispondere alle ditte sottoriportate:

*COPRO SOC. COOP. A R.L.*, dont le siège est à ÉTROUBLES – rue du Bordonnet (code fiscal 01012170070), est transférée de la catégorie « Autres coopératives » à la catégorie « Coopératives de production et de travail » du Registre régional des entreprises coopératives visé à la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

2. Aux termes de l'art. 9 de la LR n° 27/1998, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.
3. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget régional.

Le rédacteur,  
Rino BROCHET

Le dirigeant,  
Rino BROCHET

---

**ASSESSORAT  
DU BUDGET, DES FINANCES, DU PATRIMOINE  
ET DES SOCIÉTÉS À PARTICIPATION  
RÉGIONALE**

**Acte n° 338 du 10 octobre 2017,**

**portant constitution d'une servitude légale au profit de Deval SpA sur les terrains nécessaires aux travaux de construction de nouvelles lignes électriques et de suppression de lignes existantes de 15 et de 0,4 kV ainsi que de réalisation de trois postes de transformation MT/BT sortant du poste principal dénommé « Aosta-Ovest », dans les Communes D'AYMAVILLES, de JOVENÇAN, de SARRE, de GRESSAN et d'AOSTE, et fixation des indemnités de servitude y afférentes, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.**

**LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE  
« EXPROPRIATIONS ET PATRIMOINE »**

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, une servitude légale est constituée au profit de *Deval SpA*, dont le siège est à Aoste (8, rue Clavalité) et le code fiscal 01013210073, sur les terrains nécessaires aux travaux de construction de nouvelles lignes électriques et de suppression de lignes existantes de 15 et de 0,4 kV ainsi que de réalisation de trois postes de transformation MT/BT sortant du poste principal dénommé « Aosta-Ovest », dans les communes d'AYMAVILLES, de JOVENÇAN, de SARRE, de GRESSAN et d'AOSTE, et fixation des indemnités provisoires de servitude à verser comme suit aux propriétaires concernés :

- 1) SAVIOZ Luigia nata a Villeneuve il 22/10/1929  
C.F.: SVZLGU29R62L981T  
Residente a Aymavilles in Frazione Vercellod, 66  
Comune di Aymavilles  
Fig. 7 n. 396 sup. da asservire mq. 33 elettrodoto interrato  
Fig. 7 n. 396 sup. da asservire mq. 5 basamento sostegno  
Indennità: € 172,50
  
- 2) Compagnia Valdostana delle Acque Spa  
C.F.: 01013130073  
Sede in Via Stazione, 31  
11024 Chatillon AO  
Comune di Aymavilles  
Fig. 6 n. 68 sup. da asservire mq. 16 elettrodoto aereo cavo elicord  
Fig. 6 n. 47 sup. da asservire mq. 12 elettrodoto interrato  
Fig. 6 n. 47 sup. da asservire mq. 224 elettrodoto aereo cavo elicord  
Fig. 6 n. 50 sup. da asservire mq. 6 elettrodoto interrato  
Fig. 6 n. 50 sup. da asservire mq. 184 elettrodoto aereo cavo elicord  
Fig. 6 n. 57 sup. da asservire mq. 8 elettrodoto interrato  
Fig. 6 n. 57 sup. da asservire mq. 5 basamento sostegno Comune di Jovencan  
Fig. 4 n. 133 sup. da asservire mq. 40 elettrodoto aereo cavo elicord  
Fig. 4 n. 133 sup. da asservire mq. 3 basamento sostegno  
Fig. 4 n. 134 sup. da asservire mq. 44 elettrodoto aereo cavo elicord  
Fig. 4 n. 135 sup. da asservire mq. 96 elettrodoto aereo cavo elicord  
Fig. 4 n. 136 sup. da asservire mq. 100 elettrodoto aereo cavo elicord  
Fig. 4 n. 136 sup. da asservire mq. 2 basamento sostegno  
Fig. 4 n. 315 sup. da asservire mq. 87 elettrodoto aereo cavo elicord  
Fig. 4 n. 130 sup. da asservire mq. 36 elettrodoto aereo cavo elicord  
Fig. 4 n. 131 sup. da asservire mq. 44 elettrodoto aereo cavo elicord  
Fig. 4 n. 132 sup. da asservire mq. 84 elettrodoto aereo cavo elicord  
Fig. 4 n. 14 sup. da asservire mq. 11 elettrodoto aereo cavo elicord  
Fig. 4 n. 15 sup. da asservire mq. 76 elettrodoto aereo cavo elicord  
Fig. 4 n. 16 sup. da asservire mq. 80 elettrodoto aereo cavo elicord  
Fig. 4 n. 16 sup. da asservire mq. 3 basamento sostegno  
Fig. 4 n. 17 sup. da asservire mq. 52 elettrodoto aereo cavo elicord  
Fig. 4 n. 18 sup. da asservire mq. 139 elettrodoto aereo cavo elicord  
Fig. 4 n. 19 sup. da asservire mq. 104 elettrodoto aereo cavo elicord  
Fig. 4 n. 19 sup. da asservire mq. 42 elettrodoto interrato  
Fig. 4 n. 19 sup. da asservire mq. 2 + 8 basamenti sostegni  
Indennità: € 889,72
  
- 3) TESTOLIN Romano nato ad Aosta il 17/06/1966  
C.F.: TSTRMN66H17A326S  
Residente in Aymavilles Frazione Villetos, 27  
Comune di Aymavilles  
Fig. 6 n. 55 sup. da asservire mq. 10 elettrodoto interrato  
Fig. 6 n. 56 sup. da asservire mq. 58 elettrodoto interrato  
Indennità: € 130,00
  
- 4) SARAILLON Lino nato a Villeneuve il 24/04/1936  
C.F.: SRLLN136D24L981N  
Residente in Aymavilles Frazione Cheriettes, 53  
Comune di Aymavilles  
Fig. 6 n. 60 sup. da asservire mq. 30 elettrodoto interrato  
Fig. 6 n. 61 sup. da asservire mq. 6 elettrodoto interrato  
Fig. 6 n. 64 sup. da asservire mq. 13 elettrodoto interrato  
Fig. 6 n. 179 sup. da asservire mq. 117 elettrodoto interrato

- Fg. 6 n. 65 sup. da asservire mq. 109 elettrodotto interrato  
Fg. 6 n. 65 sup. da asservire mq. 52 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fg. 6 n. 65 sup. da asservire mq. 10 basamento sostegno  
Fg. 6 n. 66 sup. da asservire mq. 32 elettrodotto aereo cavo elicord  
Indennità: € 622,02
- 5) SEGOR Stefano nato ad Aosta il 13/06/1971  
C.F.: SGRSFN71H13A326H  
Residente in Aymavilles Frazione Vercellod, 71  
Comune di Aymavilles  
Fg. 6 n. 59 sup. da asservire mq. 96 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fg. 6 n. 83 sup. da asservire mq. 44 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fg. 6 n. 83 sup. da asservire mq. 2 basamento sostegno  
Indennità: € 128,81
- 6) MONTROSSET Ilva nata ad Aosta il 21/05/1955  
C.F.: MNTLVI5E61A326B  
Residente in Jovençon Frazione Etral, 4  
Comune di Aymavilles  
Fg. 6 n. 76 sup. da asservire mq. 84 elettrodotto aereo cavo elicord  
Indennità: € 94,71
- 7) GUICHARDAZ Rosina nata ad Aosta il 08/04/1940  
C.F.: GCHRSN40D48A326J  
Residente in Aymavilles Frazione Urbains, 32  
Comune di Aymavilles  
Fg. 6 n. 77 sup. da asservire mq. 52 elettrodotto aereo cavo elicord  
Indennità: € 87,75
- 8) BIONAZ Ivo nato ad Aosta il 20/05/1944  
C.F.: BNZVIO44E20A326J  
Residente in Jovençon Frazione Les Adams, 4/2  
Comune di Aymavilles  
Fg. 6 n. 78 sup. da asservire mq. 44 elettrodotto aereo cavo elicord  
Comune di Jovencan  
Fg. 3 n. 261 sup. da asservire mq. 8 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fg. 3 n. 261 sup. da asservire mq. 3 basamento sostegno  
Indennità: € 81,97
- 9) TURILLE Paola Valeria nata ad Aosta il 13/06/1968  
C.F.: TRLPVL68H53A326R  
Residente in Jovençon Frazione Pompiod, 29/2  
Comune di Aymavilles  
Fg. 6 n. 79 sup. da asservire mq. 111 elettrodotto aereo cavo elicord  
Indennità: € 125,61
- 10) BIONAZ Giuseppe nato ad Aosta il 12/07/1948  
C.F.: BNZGPP48L12A326H  
Residente in Aymavilles Frazione Pompiod, 2  
Comune di Aymavilles  
Fg. 6 n. 72 sup. da asservire mq. 12 elettrodotto aereo cavo elicord  
Indennità: € 7,20
- 11) BIONAZ Prosperina nata a Jovençon il 16/01/1947  
C.F.: BNZPSP47A56E391F  
Residente in Jovençon Frazione Pompiod, 41/1  
Comune di Jovencan



- Fg. 4 n. 5 sup. da asservire mq. 60 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fg. 4 n. 166 sup. da asservire mq. 188 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fg. 4 n. 166 sup. da asservire mq. 3 basamento sostegno  
Indennità: € 166,20
- 12) BIS Baptistine Alexandrine n. in Francia il 25/10/1870  
C.F.: BSIBTS70R65Z110L  
Comune di Jovençan  
Fg. 4 n. 165 sup. da asservire mq. 112 elettrodotto aereo cavo elicord  
Indennità: € 71,40
- 13) GUICHARDAZ Edvige Grazia nata ad Aosta il 28/03/1957  
C.F.: GCHDGG57C68A326C  
Residente in Aosta Corso Lancieri di Aosta, 32/d  
Comune di Jovençan  
Fg. 4 n. 164 sup. da asservire mq. 103 elettrodotto aereo cavo elicord  
Indennità: € 65,70
- 14) GUICHARDAZ Ivo nato ad Aosta il 30/07/1962  
C.F.: GCHVIO62L30A326H propr. per 1/2  
Residente in Cogne Frazione Gimilian, 138  
GUICHARDAZ Riccardo Giosuè nato ad Aosta il 16/05/1953  
C.F.: GCHR53E16A326I propr. per 1/2  
Residente in Jovençan Frazione Grumel, 35  
Comune di Jovençan  
Fg. 4 n. 20 sup. da asservire mq. 107 elettrodotto aereo cavo elicord  
Indennità: € 121,10
- 15) QUENDOZ Bernard nato in Svizzera (CH) il 07/01/1923  
C.F.: QNDBNR23A07Z133V  
Comune di Jovençan  
Fg. 4 n. 21 sup. da asservire mq. 88 elettrodotto aereo cavo elicord  
Indennità: € 148,50
- 16) BLANC Alberto nato ad Aosta il 31/12/1966  
C.F.: BLNLRT66T31A326B  
Residente a Jovençan Frazione Pompod, 47  
Comune di Jovençan  
Fg. 4 n. 22 sup. da asservire mq. 104 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fg. 4 n. 22 sup. da asservire mq. 3 basamento sostegno  
Indennità: € 216,00
- 17) DESAYMONET Augusto nato ad Aosta il 01/05/1952  
C.F.: DSYGST52E01A326E  
Residente in Jovençan Frazione Etral 1/2  
Comune di Jovençan  
Fg. 4 n. 23 sup. da asservire mq. 32 elettrodotto aereo cavo elicord  
Indennità: € 54,00
- 18) DESAYMONET Daniela nata ad Aosta il 08/02/1962  
C.F.: DSYDNL62B48A326R  
Residente a Charvensod Frazione Ampaillant, 9  
Comune di Jovençan  
Fg. 4 n. 36 sup. da asservire mq. 104 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fg. 4 n. 36 sup. da asservire mq. 2 basamento sostegno  
Indennità: € 135,26

- 19) MONTROSSET Ezio n. ad Aosta il 25/02/1965  
C.F.: MNTZEI65B25A326Q  
Residente a Jovençan Frazione Rotin, 43  
Comune di Jovençan  
Fig. 4 n. 33 sup. da asservire mq. 167 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fig. 4 n. 34 sup. da asservire mq. 24 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fig. 3 n. 354 sup. da asservire mq. 6 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fig. 3 n. 354 sup. da asservire mq. 25 elettrodotto interrato  
Indennità: € 322,84
- 20) QUENDOZ Alfonsina Eriberta nata ad Aosta il 27/04/1931  
C.F.: QNDLNS31D67A326H propr. per 1/3  
Residente a Jovençan  
QUENDOZ Emilia nata ad Aosta il 17/08/1939  
C.F.: QNDMLE39M57A326W propr. per 1/3  
Residente a Jovençan Frazione Grumel, 16  
QUENDOZ Rosina nata ad Aosta il 20/03/1938  
C.F.: QNDRSN38C60A326P propr. per 1/3  
Residente a Jovençan località Chandiou, 1/4  
Comune di Jovençan  
Fig. 3 n. 218 sup. da asservire mq. 67 elettrodotto aereo cavo elicord  
Indennità: € 76,00
- 21) BATAILLON Lidia nata ad Aosta il 19/02/1964  
C.F.: BTLLDI64B59A326O  
Residente a Jovençan Frazione Pessolin, 23  
Comune di Jovençan  
Fig. 3 n. 219 sup. da asservire mq. 79 elettrodotto aereo cavo elicord  
Indennità: € 89,53
- 22) GUICHARDAZ Maria Palmina nata a Jovençan il 17/11/1898  
C.F.: GCHMPL98S57E391N  
Comune di Jovençan  
Fig. 3 n. 332 sup. da asservire mq. 52 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fig. 3 n. 332 sup. da asservire mq. 2 basamento sostegno  
Indennità: € 76,63
- 23) Parrocchia di Sant'Orso in Jovençan  
Sede in Jovençan Frazione Les Adams, 28  
c.f.: 91011190070  
Comune di Jovençan  
Fig. 3 n. 220 sup. da asservire mq. 44 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fig. 3 n. 220 sup. da asservire mq. 2 basamento sostegno  
Fig. 3 n. 200 sup. da asservire mq. 95 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fig. 1 n. 304 sup. da asservire mq. 47 elettrodotto interrato  
Indennità: € 441,43
- 24) BELLI Simona nata ad Aosta il 13/09/1983  
C.F.: BLLSMN83P53A326V  
Residente a Pollein Frazione Saint Benin, 23  
Comune di Jovençan  
Fig. 3 n. 221 sup. da asservire mq. 47 elettrodotto aereo cavo elicord  
Indennità: € 53,45
- 25) BIONAZ Livia nata ad Aosta il 26/10/1933  
C.F.: BNZLVI33R66A326Y propr. per 1/2  
Residente a Jovençan Frazione Rotin, 41

- LAFFRANC Marisa Sandra nata ad Aosta il 7/12/1957  
C.F.: LFFMSS57T47A326N propr. per ½  
Residente a Jovençan Frazione Rotin, 41  
Comune di Jovençan  
Fig. 3 n. 222 sup. da asservire mq. 47 elettrodotto aereo cavo elicord  
Indennità: € 53,45
- 26) DESAYMONET Riccardo nato ad Aosta il 15/05/1962  
C.F.: DSYRCR62E15A326W propr. per 1/8  
Residente a Aosta via Seigneurs de Quart, 31  
MILLIERY Edda nata ad Arvier il 7/11/1939  
C.F.: MLLDDE39S47A452L propr. per 1/8  
Residente a Jovençan Frazione Le Clou  
DESAYMONET Benedetto nato ad Aosta il 8/02/1929  
C.F.: DSYBDT29B08A326D propr. per 1/4  
Residente a Jovençan Frazione Le Clou, 1  
DESAYMONET Clement nato ad Aosta il 15/02/1951  
C.F.: DSYCMN51B15A326E propr. per 1/4  
Residente a Jovençan Fraz. Les Adams, 1  
DESAYMONET Giovanni Battista nato a Jovençan il 27/11/1925  
C.F.: DSYGNN25S27E391T propr. per 1/4  
Residente a Jovençan Fraz. Les Adams, 1  
Comune di Jovençan  
Fig. 3 n. 199 sup. da asservire mq. 68 elettrodotto aereo cavo elicord  
Indennità: € 114,75
- 27) BERLIER Albino nato ad Aosta il 4/07/1941  
C.F.: BRLLBN41L04A326O  
Residente a Gressan Frazione Cretaz, 58  
Comune di Jovençan  
Fig. 3 n. 340 sup. da asservire mq. 75 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fig. 3 n. 340 sup. da asservire mq. 4 basamento sostegno  
Indennità: € 181,25
- 28) QUENDOZ Dina nata ad Aosta il 10/07/1957  
C.F.: QNDDNI57L50A326H propr. per 1/2  
Residente a Jovençan Frazione Grumel, 33  
QUENDOZ Rocco nato a Jovençan il 04/09/1927  
C.F.: QNDRCC27P04E391Q propr. per 1/2  
Residente a Jovençan Fraz. Les Adams, 3  
Comune di Jovençan  
Fig. 3 n. 197 sup. da asservire mq. 156 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fig. 3 n. 197 sup. da asservire mq. 4 basamento sostegno  
Indennità: € 317,25
- 29) Comune di Jovençan  
C.F.: 00101410074  
Sede in Jovençan Frazione Les Adams, 30  
Comune di Jovençan  
Fig. 3 n. 269 sup. da asservire mq. 76 elettrodotto interrato  
Indennità: € 57,50
- 30) LAFFRANC Marisa Sandra n. a Aosta il 07/12/57  
Res. a Jovençan fraz Rotin, 41  
C.F.: LFFMSS57T47A326N propr. per ¼  
BIONAZ Livia n. ad Aosta il 26/10/1933  
Res. a Jovençan fraz Rotin, 41

- C.F.: BNZLVI33R66A326Y propr. per  $\frac{3}{4}$   
Comune di Jovençan  
Fig. 3 n. 237 sup. da asservire mq. 336 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fig. 3 n. 237 sup. da asservire mq. 3 basamento sostegno  
Indennità: € 201,66
- 31) LAFFRANC Marisa Sandra nata ad Aosta il 7/12/1957  
C.F.: LFFMSS57T47A326N  
Residente a Jovençan Frazione Rotin  
Comune di Jovençan  
Fig. 3 n. 355 sup. da asservire mq. 26 elettrodotto aereo cavo elicord  
Indennità: € 5,60
- 32) BLANCHARD Maria nata a Jovençan il 2/03/1948  
C.F.: BLNMRA48C42E391Y  
Residente a Avise località Runaz, 97  
Comune di Jovençan  
Fig. 3 n. 356 sup. da asservire mq. 4 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fig. 3 n. 356 sup. da asservire mq. 60 elettrodotto interrato  
Fig. 3 n. 356 sup. da asservire mq. 3 basamento sostegno  
Fig. 3 n. 268 sup. da asservire mq. 27 elettrodotto interrato  
Indennità: € 86,92
- 33) BATAILLON Lidia nata ad Aosta il 19/02/1964  
C.F.: BTLLDI64B59A326O propr. per  $\frac{1}{2}$   
Residente a Jovençan Frazione Pessolin, 23  
COME' Livio nato ad Aosta il 19/09/1957  
C.F.: CMOLVI57P19A326W propr. per  $\frac{1}{2}$   
Residente a Jovençan Frazione Pessolin, 23  
Comune di Jovençan  
Fig. 3 n. 3 sup. da asservire mq. 53 elettrodotto interrato  
Fig. 3 n. 320 sup. da asservire mq. 76 elettrodotto interrato  
Indennità: € 97,50
- 34) DESAYMONET Piera nata ad Aosta il 4/11/1950  
C.F.: DSYPRI50S44A326M  
Residente a Jovençan Frazione Rotin, 8  
Comune di Jovençan  
Fig. 3 n. 489 sup. da asservire mq. 17 elettrodotto interrato  
Indennità: € 8,50
- 35) DUCLOS Emile nato a Gressan il 17/12/1946  
C.F.: DCLMLE46T17E165Z  
Residente a Jovençan Frazione Rotin, 42  
Comune di Jovençan  
Fig. 3 n. 488 sup. da asservire mq. 76 elettrodotto interrato  
Fig. 3 n. 488 sup. da asservire mq. 8 basamento sostegno  
Indennità: € 165,50
- 36) QUENDOZ Rocco nato a Jovençan il 4/09/1927  
C.F.: QNDRCC27P04E391Q  
Residente a Jovençan Fraz. Les Adams, 3  
Comune di Jovençan  
Fig. 3 n. 7 sup. da asservire mq. 70 elettrodotto interrato  
Indennità: € 53,00

- 37) LAFFRANC Innocenzo Grato nato ad Aosta il 17/06/1936  
C.F.: LFFNCN36H17A326V propr. per 1/4  
Residente a Jovençan Frazione Rotin, 52  
LAFFRANC Luciano nato ad Aosta il 25/06/1967  
C.F.: LFFLCN67H25A326Z propr. per 1/4  
Residente a Jovençan Frazione Rotin, 52  
LAFFRANC Nadia nata ad Aosta il 29/08/1970  
C.F.: LFFNDA70M69A326Y propr. per 1/4  
Residente a Gressan Frazione Taxel, 23  
LAFFRANC Prosperina nata a Jovençan il 26/08/1923  
C.F.: LFFPSP23M66E391B propr. per 1/4  
Residente a Jovençan Frazione Rotin, 52  
Comune di Jovencan  
Fig. 3 n. 343 sup. da asservire mq. 48 elettrodotto interrato  
Indennità: € 36,00
- 38) PRAZ Constantin nato ad Aosta il 14/10/1955  
C.F.: PRZCST55R14A326G  
Residente a Jovençan Frazione Turille, 10  
Comune di Jovencan  
Fig. 3 n. 365 sup. da asservire mq. 33 elettrodotto interrato  
Fig. 3 n. 374 sup. da asservire mq. 5 elettrodotto interrato  
Indennità: € 38,00
- 39) R.A.V.A.  
Sede Aosta piazza Deffeyes, 1  
C.F.: 80002270074  
Comune di Aosta  
Fig. 32 n. 72 sup. da asservire mq. 246 elettrodotto interrato  
Fig. 32 n. 72 sup. da asservire mq. 352 elettrodotto aereo a fili nudi  
Fig. 32 n. 72 sup. da asservire mq. 7 basamento sostegno  
Indennità: € 1.276,50
- 40) GONTHIER Albina nata ad Aosta il 10/11/1941  
C.F.: GNTLBN41S50A326O  
Residente a Jovencan fraz. Jobel, 5  
Comune di Jovencan  
Fig. 3 n. 375 sup. da asservire mq. 11 elettrodotto interrato  
Fig. 3 n. 375 sup. da asservire mq. 32 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fig. 3 n. 375 sup. da asservire mq. 8 basamento sostegno  
Indennità: € 158,08
- 41) QUENDOZ S.r.l.  
C.F.: 01013530074  
Sede in Jovençan località les adams, 2  
Comune di Jovencan  
Fig. 6 n. 362 sup. da asservire mq. 58 elettrodotto interrato  
Indennità: € 44,00
- 42) BESEVAL Corrado nato ad Aosta il 21/02/1970  
C.F.: BSNCRD70B21A326Q  
Residente a Sarre Frazione Janin, 2  
Comune di Jovencan  
Fig. 1 n. 8 sup. da asservire mq. 59 elettrodotto interrato  
Fig. 1 n. 9 sup. da asservire mq. 42 elettrodotto interrato  
Fig. 1 n. 299 sup. da asservire mq. 59 elettrodotto interrato  
Fig. 1 n. 298 sup. da asservire mq. 72 elettrodotto interrato

- Comune di Sarre  
Fig. 27 n. 217 sup. da asservire mq. 30 elettrodotto interrato  
Fig. 27 n. 217 sup. da asservire mq. 36 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fig. 27 n. 217 sup. da asservire mq. 8 basamento sostegno  
Fig. 27 n. 287 sup. da asservire mq. 82 elettrodotto interrato  
Fig. 27 n. 218 sup. da asservire mq. 58 elettrodotto interrato  
Indennità: € 5.083,66
- 43) BESEVAL Carlo nato ad Aosta il 17/06/1940  
C.F.: BSNCR40H17A326X  
Residente a Sarre Frazione Janin, 2  
Comune di Sarre  
Fig. 27 n. 316 sup. da asservire mq. 54 elettrodotto interrato  
Indennità: € 1.012,50
- 44) BESEVAL Carlo nato ad Aosta il 17/06/1940  
C.F.: BSNCR40H17A326X propr. per 1/2  
Residente a Sarre Frazione Janin, 2  
ZERGA Emma nata a Courmayeur il 16/10/1946  
C.F.: ZRGMME46R56D012M propr. per 1/2  
Residente a Sarre Frazione Janin, 2  
Comune di Sarre  
Fig. 27 n. 317 sup. da asservire mq. 42 elettrodotto interrato  
Indennità: € 787,50
- 45) SAVOYE Nadine nata ad Aosta 20/02/1979  
C.F.: SVYNDN79B60A326R propr. per 1/2  
Residente a Sarre Frazione Caillod, 20  
VAUDAN Lilia nata ad Aosta il 30/01/1955  
C.F.: VDNLLI55A70A326D propr. per 1/2  
Residente a Sarre Frazione Saint-Maurice, 86  
Comune di Sarre  
Fig. 27 n. 290 sup. da asservire mq. 12 elettrodotto interrato  
Indennità: € 225,00
- 46) MONTROSSET Bruna Armanda nata ad Aosta il 26/01/1958  
C.F.: MNTBNR58A66A326U  
Residente a Jovençon Frazione Grumel, 12  
Comune di Jovençon  
Fig. 1 n. 292 sup. da asservire mq. 42 elettrodotto interrato  
Indennità: € 236,25
- 47) BAL Baldassarre n. Aosta il 01/01/1918  
Res. Sarre  
c.f.: BLABDS18A01A326T  
Comune di Jovençon  
Fig. 1 n. 293 sup. da asservire mq. 28 elettrodotto interrato  
Fig. 1 n. 294 sup. da asservire mq. 60 elettrodotto interrato  
Fig. 1 n. 295 sup. da asservire mq. 59 elettrodotto interrato  
Fig. 1 n. 296 sup. da asservire mq. 39 elettrodotto interrato  
Fig. 1 n. 297 sup. da asservire mq. 54 elettrodotto interrato  
Indennità: € 1.361,25
- 48) PARELLO Giada nata ad Aosta il 4/07/1972  
C.F.: PRLGDI72L44A326B propr. per 1/2  
Residente a Sarre Frazione Arensod, 88  
PARELLO Simone nato ad Aosta il 30/05/1973

- C.F.: PRLSMN73E30A326A propr. per 1/2  
Residente Sarre Frazione Arensod, 88  
Comune di Jovencan  
Fig. 1 n. 300 sup. da asservire mq. 57 elettrodotto interrato  
Fig. 1 n. 301 sup. da asservire mq. 40 elettrodotto interrato  
Fig. 1 n. 302 sup. da asservire mq. 41 elettrodotto interrato  
Fig. 1 n. 303 sup. da asservire mq. 47 elettrodotto interrato  
Indennità: € 1.053,75
- 49) BAL Lorenzo nato ad Aosta il 29/10/1953  
C.F.: BLALNZ53R29A326J propr. per 1/2  
Residente a Sarre Frazione Arensod, 66  
BAL Massimo Cesare Livio nato ad Aosta il 26/12/1957  
C.F.: BLAMSM57T26A326T propr. per 1/2  
Residente a Sarre Frazione Arensod, 66  
Comune di Jovencan  
Fig. 1 n. 305 sup. da asservire mq. 112 elettrodotto interrato  
Fig. 1 n. 306 sup. da asservire mq. 335 elettrodotto interrato  
Fig. 1 n. 308 sup. da asservire mq. 51 elettrodotto interrato  
Fig. 1 n. 309 sup. da asservire mq. 51 elettrodotto interrato  
Indennità: € 3.105,00
- 50) BAL Lorenzo nato ad Aosta il 29/10/1953  
C.F.: BLALNZ53R29A326J propr. per 1/3  
Residente a Sarre Frazione Arensod, 66  
BAL Massimo Cesare Livio nato ad Aosta il 26/12/1957  
C.F.: BLAMSM57T26A326T propr. per 1/3  
Residente a Sarre Frazione Arensod, 66  
BOSONIN Clara nata a Donnas il 28/07/1922  
C.F.: BSNCLR22L68D338Z propr. per 1/3  
Residente a Sarre Frazione Arensod, 66  
Comune di Jovencan  
Fig. 1 n. 307 sup. da asservire mq. 48 elettrodotto interrato  
Indennità: € 270,00
- 51) CHENAL Desiderato nato ad Sarre il 5/04/1910  
C.F.: CHNDDR10D05I442B propr. per 1/6  
Residente a Aosta  
CHENAL Giuseppina Elisa nata a Sarre il 1/09/1908  
C.F.: CHNGPP08P41I442U propr. per 1/6  
Residente a Sarre  
CHENAL Irma nata a Sarre il 25/02/1916  
C.F.: CHNRMII16B65I442W propr. per 1/6  
Res. ad Aosta  
CHENAL Iolanda nata a Sarre il 27/02/1915  
C.F.: CHNLND15B67I442Q propr. per 1/6  
Residente a Roma  
CHENAL Maurizia nata a Sarre il 10/03/1919  
C.F.: CHNMRZ19C50I442T propr. per 1/6  
LALE Lisetta nata ad Aosta il 14/03/1947  
C.F.: LLALTT47C54A326P propr. per 1/6  
Residente a Sarre Frazione Fochat, 60  
Comune di Jovencan  
Fig. 1 n. 433 sup. da asservire mq. 41 elettrodotto interrato  
Indennità: € 232,50

- 52) CURTAZ Giuseppina nata a Gressan il 8/11/1946  
C.F.: CRTGPP46S48E165D  
Residente a Gressan Frazione Resselin, 7  
Comune di Gressan  
Fig. 3 n. 15 sup. da asservire mq. 94 elettrodotto interrato  
Fig. 3 n. 15 sup. da asservire mq. 8 basamento sostegno  
Indennità: € 640,50
- 53) Comune di Gressan  
C.F.: 00108690074  
Sede in Gressan Frazione Taxel, 1  
Comune di Gressan  
Fig. 4 n. 874 sup. da asservire mq. 670 elettrodotto interrato  
Fig. 4 n. 874 sup. da asservire mq. 2 basamento sostegno  
Fig. 3 n. 882 sup. da asservire mq. 960 elettrodotto interrato  
Indennità: € 9.199,50
- 54) IVIT 2 di Covolo Giovanni e Oliverio Francesco S.n.c.  
C.F.: 00646590075  
Sede in Gressan regione Tzamberlet, 12/e  
Comune di Gressan  
Fig. 5 n. 602 sup. da asservire mq. 83 elettrodotto aereo a fili nudi  
Fig. 5 n. 4 sup. da asservire mq. 9 elettrodotto aereo a fili nudi  
Indennità: € 333,75
- 55) BISSON Laurino nato a Aosta il 25/06/1943  
C.F.: BSSLRN43H25A326A  
Residente a Gressan Frazione Bonella, 11  
Comune di Gressan  
Fig. 5 n. 421 sup. da asservire mq. 3 basamento sostegno  
Indennità: € 121,50
- 56) BORBEY Clotilde nata ad Aosta il 04/06/1931  
C.F.: BRBCTL31H44A326C  
Res. Aosta  
LODI Marisa nata ad Aosta il 19/11/1952  
C.F.: LDOMRS52S59A326D  
Res. Aosta via Edelweiss, 27  
FALCICCHIO Claudio nato a Ivrea il 22/05/1977  
C.F.: FLCCLD77E22E379N  
Res. A Giaveno (TO) via Primo Maggio, 10  
FALCICCHIO Fabrizio nato a Ivrea il 13/01/1975  
C.F.: FLCFRZ75A13E379H  
Res. Ad Aosta Corso Saint Martin de Corleans 251/b  
FALCICCHIO Francesco nato ad Altamura (BA) il 29/03/1942  
C.F.: FLCFNC42C29A225L  
Res. Ad Aosta Corso Saint Martin de Corleans 251/b  
FALCICCHIO Valerio nato ad Aosta il 01/12/1972  
C.F.: FLCVLR72T01A326Y  
Res. ad Aosta Corso Saint Martin de Corleans 251/b  
EDIFIZI Roberta nata ad Aosta il 13/07/1968  
C.F.: DFZRRT68L53A326M  
Res. ad Aosta Corso Saint Martin de Corleans 251/b  
MEROLLI Maria Liliana nata a Goriano Sicoli (AQ) il 07/06/1939  
C.F.: MRLMLL39H47E096T  
Res. ad Aosta Corso Saint Martin de Corleans 251/b  
ROMEI Anna Maria nata a Pieve Fosciana (LU) il 04/11/1941



C.F.: RMONMR41S44G648C  
Res. Aosta via Monte Grappa, 8  
FRUTTERO Gemma nata a Fossano (CN) il 04/04/1978  
C.F.: FRTGMM78D44D742Y  
Res. ad Aosta Corso Saint Martin de Corleans 251/b  
RICCI Marco nato ad Aosta il 27/08/1976  
C.F.: RCCMRC76M27A326R  
Res. ad Aosta Corso Saint Martin de Corleans 251/b  
FARACE Giovanni nato ad Amalfi (SA) il 13/08/1945  
C.F.: FRCGNN45M13A251U  
Res. A Sarre fraz. Arensod, 74  
MALACARNE Antonio nato a Lamon (BL) il 29/06/1930  
C.F.: MLCNTN30H29E429B  
Res. Aosta  
VAUTHIER Gilda nata a Saint Pierre il 01/08/1926  
C.F.: VTHGLD26M41H674A  
Res. ad Aosta Corso Saint Martin de Corleans 251/b  
BISAZZA Amelia nata ad Aosta il 15/07/1944  
C.F.: BSZMLA44L55A326M  
Res. ad Aosta Corso Saint Martin de Corleans 251/b  
BRAMATO Carmela nata ad Aosta il 15/03/1965  
C.F.: BRMCML65C55A326D  
Res. ad Aosta Corso Saint Martin de Corleans 251/b  
VAILATI Francesco nato a Aosta il 25/05/1961  
C.F.: VLTFNC61E25A326W  
Res. ad Aosta Corso Saint Martin de Corleans 237  
BROGNA Antonio nato a Sorbo Serpico (AV) il 23/07/1947  
C.F.: BRGNTN47L23I843J  
Res. Aosta viale Europa, 11  
DE BIASI Anna nata a Sorbo Serpico (AV) il 26/02/1955  
C.F.: DBSNN455B66I843A  
Res. Aosta viale Europa, 11  
VAILATI Aldo nato ad Aosta il 30/12/1955  
C.F.: VLTLDA55T30A326J  
Res. ad Aosta Corso Saint Martin de Corleans, 237  
CHARLES Renata nata ad Aosta il 03/09/1950  
C.F.: CHRRNT50P43A326X  
Res. A Saint Christophe loc. Nicolin, 71  
GROSJACQUES Liliana nata a Brusson il 20/02/1954  
C.F.: GRSLLN54B60B230C  
Res. a Brusson rue Trois Villages, 60  
MANNARINO Giuseppe nato a Petilia Policastro (CZ) il 05/06/1951  
C.F.: MNNGPP51H05G508B  
Res. Aosta viale Europa, 16  
NICOLETTA Silvio nato ad Aosta il 03/11/1944  
C.F.: NCLSLV44S03A326V  
Res. ad Aosta Corso Saint Martin de Corleans, 245  
NICOLETTA Marco nato ad Aosta il 19/12/1975  
C.F.: NCLMRC75T19A326A  
Res. Aosta viale Europa, 32  
SCAGLIARINI Elena nata ad Aosta il 16/06/1966  
C.F.: SCGLNE66H56A326Q  
Res. a Sarre fraz. Pont davisod, 83  
CASTIGLION Marco nato ad Aosta il 07/09/1974  
C.F.: CSTMRC74P07A326U  
Res. Aosta via Festaz, 55/b  
BONTURI Graziella nata ad Aosta il 18/02/1939  
C.F.: BNTGZL39B58A326B  
Res. ad Aosta Corso Saint Martin de Corleans, 255

MANEGA Mario nato ad Aosta il 04/05/1936  
C.F.: MNGMRA36E04A326R  
Res. ad Aosta Corso Saint Martin de Corleans, 255  
PACINI Antonia nata ad Esanatoglia (MC) il 18/10/1923  
C.F.: PCNNTN23R58D429K  
Res. ad Aosta  
VAILATI Bruno nato a Crema (CR) il 24/07/1922  
C.F.: VLTBRN22L24D142N  
Res. ad Aosta Corso Saint Martin de Corleans, 237  
Comune di Aosta  
Fig. 29 n. 142 sup. da asservire mq. 96 elettrodotto interrato – Catasto Fabbricati  
Indennità: € 4.500,00

57) QUENDOZ Ettore nato a Aosta il 09/02/1956  
Res. a Jovencan fraz. Etral, 5  
C.F.: QNDTTR56B09A326K propr. per 1/2  
QUENDOZ Piero nato a Aosta il 01/08/1954  
Res. a Jovencan fraz. Etral, 4  
C.F.: QNDPRI54M01A326M propr. per 1/2  
Comune di Jovencan  
Fig. 4 n. 27 sup. da asservire mq. 78 elettrodotto aereo cavo elicord  
Fig. 4 n. 27 sup. da asservire mq. 5 basamento sostegno  
Indennità: € 64,95

Omissis

Aosta, 10 ottobre 2017.

Il Dirigente  
Stefania MAGRO

**Decreto 16 ottobre 2017, n. 340.**

**Pronuncia di esproprio a favore del Comune di OLLOMONT degli immobili necessari all'esecuzione dei lavori di costruzione di una cabina elettrica di trasformazione, nel Comune di OLLOMONT e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.**

IL DIRIGENTE  
DELLA STRUTTURA ESPROPRIAZIONI E  
VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO

Omissis

decreta

1. ai sensi dell'art. 18 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11, è pronunciata a favore del Comune di OLLOMONT – C.F.: 00101810075, l'espropriazione degli immobili di seguito descritti, siti nel Comune di OLLOMONT, necessari all'esecuzione dei lavori di costruzione di una cabina elettrica di trasformazione, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle ditte sottoriportate:

Omissis

Fait à Aoste, le 10 octobre 2017.

La dirigeante,  
Stefania MAGRO

**Acte n° 340 du 16 octobre 2017,**

**portant expropriation, en faveur de la Commune d'OLLOMONT, des biens immeubles situés sur le territoire de ladite Commune et nécessaires aux travaux de réalisation d'un poste de transformation et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.**

LA DIRIGEANTE  
DE LA STRUCTURE « ESPROPRIATIONS ET  
VALORISATION DU PATRIMOINE »

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste), les biens immeubles situés sur le territoire de la Commune d'OLLOMONT, indiqués ci-après et nécessaires aux travaux de réalisation d'un poste de transformation, sont expropriés en faveur de ladite Commune (code fiscal 00101810075); l'indemnité provisoire d'expropriation à verser au propriétaire concerné figure ci-après :

COMUNE DI OLLOMONT

COMMUNE D'OLLOMONT

- ROLLANDO Ferdinando nato a Sestri Levante (GE) il 04/03/1962  
Res. Fraz. Vaud, 32 – 11010 OLLOMONT  
c.f.: RLLFDN62C04I693O – Proprietà 1/1  
Foglio 14 – particella n. 806 (ex 311/b) – sup. espropriata mq 415 - Zona “Ea5” – Catasto terreni  
Indennità: €. 1.660,00
  - 2. il presente Decreto viene notificato ai sensi dell’art. 7 – comma 2 e dell’art. 25 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11 “Disciplina dell’espropriazione per pubblica utilità in Valle d’Aosta”, al proprietario del terreno espropriato, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione dell’eventuale accettazione dell’indennità;
  - 3. in caso di accettazione o non accettazione dell’indennità sarà cura del beneficiario dell’espropriazione (Amministrazione comunale di OLLOMONT) provvedere al pagamento diretto ovvero al deposito dell’indennità stessa, ai sensi degli art. li 27 e 28 della legge regionale 2 luglio 2004, n.11 e della deliberazione della Giunta regionale n. 646 dell’8 maggio 2015;
  - 4. ai sensi dell’art. 19 – comma 3 l’estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione;
  - 5. l’esecuzione del Decreto di Esproprio ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni espropriati ai sensi dell’art. 20 – comma 1 della L.R. 2 luglio 2004, n. 11;
  - 6. ai sensi dell’art. 20 – comma 3 della medesima norma un avviso contenente l’indicazione dell’ora e del giorno in cui è prevista l’esecuzione del presente provvedimento, sarà notificato all’espropriato almeno sette giorni prima;
  - 7. il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato nei registri catastali a cura dell’Amministrazione regionale e a spese del beneficiario dell’espropriazione (Amministrazione comunale di OLLOMONT);
  - 8. adempite le suddette formalità, ai sensi dell’art. 22 – comma 3, della legge 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull’indennità;
  - 9. avverso il presente Decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.
- 2. Aux termes du deuxième alinéa de l’art. 7 et de l’art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié au propriétaire du bien exproprié dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti de la déclaration d’acceptation de l’indemnité.
  - 3. Aux termes des art. 27 et 28 de la LR n° 11/2004 et de la délibération du Gouvernement régional n° 646 du 8 mai 2015, la Commune d’OLLOMONT, bénéficiaire de l’expropriation, pourvoit soit au paiement direct de l’indemnité, en cas d’acceptation, soit à sa consignation, en cas de refus.
  - 4. Aux termes du troisième alinéa de l’art. 19 de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.
  - 5. Aux termes du premier alinéa de l’art. 20 de la LR n° 11/2004, l’établissement du procès-verbal de la prise de possession du bien concerné vaut exécution du présent acte.
  - 6. Aux termes du troisième alinéa de l’art. 20 de la LR n° 11/2004, un avis indiquant le jour et l’heure d’exécution du présent acte est notifié au propriétaire du bien exproprié au moins sept jours auparavant.
  - 7. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d’urgence, et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins de l’Administration régionale et aux frais de la Commune d’OLLOMONT, bénéficiaire de l’expropriation.
  - 8. Aux termes du troisième alinéa de l’art. 22 de la LR n° 11/2004, à l’issue desdites formalités, les droits relatifs au bien immeuble exproprié sont reportés sur l’indemnité y afférente.
  - 9. Un recours contre le présent acte peut être introduit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Aosta, 16 ottobre 2017.

Fait à Aoste, le 16 octobre 2017.

Il Dirigente  
Stefania MAGRO

La dirigeante,  
Stefania MAGRO

**Decreto 16 ottobre 2017, n. 341.**

**Espropriazione di immobili non previsti dal piano particellare di espropriazione, ai sensi dell'art. 13 della l.r. 2 luglio 2004 n. 11 (acquisizione integrativa), di cui al proprio precedente decreto di esproprio n. 261 – rep. 2981 del 17/11/2014 concernente “Pronuncia di esproprio a favore dei Comuni dell'Unité des Communes valdôtaines Mont-Emilius dei terreni necessari ai lavori di realizzazione di postazioni attrezzate con contenitori seminterrati per la raccolta dei rifiuti nei Comuni dell'Unité des Communes valdôtaines Mont-Emilius e contestuale determinazione dell'indennità di esproprio” nonché retrocessione parziale di area non utilizzata per la realizzazione dell'opera ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 8 giugno 2001, n. 327.**

IL DIRIGENTE  
DELLA STRUTTURA ESPROPRIAZIONI  
E VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO

Omissis

decreta

**1. ESPROPRIAZIONE**

ai sensi dell'art. 18 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11, è pronunciata a favore del Comune di GRESSAN (C.F. 00108690074) l'espropriazione degli immobili siti nel Comune di GRESSAN, non originariamente previsti dal piano particellare e di seguito descritti, come previsto dall'art. 13 del medesimo dispositivo (acquisizione integrativa di immobili non previsti dal piano particellare di espropriazione), necessari ai lavori di realizzazione di postazioni attrezzate con contenitori seminterrati per la raccolta dei rifiuti della Unité des Communes valdôtaines Mont-Emilius, ed è determinata la misura dell'indennità di esproprio da corrispondere alla ditta sottoriportata:

COMUNE DI GRESSAN

- 1) CUNEAZ Savino nato ad Aosta il 02/07/1941  
C.F. CNZSVN41L02A326V– Prop. per 1/1  
F. 13 n. 900 ex 825/b di mq 105 – zona Ae12 – Catasto Terreni  
Indennità: € 7.855,20
- 2) CUNEAZ Alessandro nato ad Aosta il 01/08/1954  
C.F. CNZLSN54M01A326G – Prop. per per ½  
CUNEAZ Eraldo nato ad Aosta il 14/12/1958  
C.F. CNZRLD58T14A326E– Prop. per per ½  
F. 4 n. 898 di mq 323 – zona Ba11 – Catasto Terreni  
F. 4 n. 232 di mq 31 – zona Ba11 – Catasto Terreni  
Indennità: € 39.177,70

**Acte n° 341 du 16 octobre 2017,**

**portant expropriation des biens immeubles non prévus au plan parcellaire rédigé au sens de l'art. 13 (Acquisition complémentaire) de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 et visé à l'acte du dirigeant de la structure « Expropriations et patrimoine » n° 261 du 17 novembre 2014, réf. n° 2981, relatif à l'expropriation, en faveur des Communes de l'actuelle Unité des Communes valdôtaines Mont-Emilius, des terrains nécessaires aux travaux d'aménagement de points de collecte des déchets équipés de conteneurs semi-enterrés sur le territoire des dites Communes et fixation des indemnités d'expropriation y afférentes, ainsi que retrocession partielle d'un terrain non utilisé aux fins de la réalisation des travaux en cause, au sens de l'art. 47 du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001.**

LA DIRIGEANTE  
DE LA STRUCTURE « EXPROPRIATIONS  
ET VALORISATION DU PATRIMOINE »

Omissis

décide

**1. EXPROPRIATION**

Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste), les biens immeubles indiqués ci-après, situés sur le territoire de la Commune de GRESSAN, nécessaires aux travaux d'aménagement de points de collecte des déchets équipés de conteneurs semi-enterrés de l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Emilius et non inclus au plan parcellaire originaire, sont expropriés en faveur de la Commune de GRESSAN (code fiscal 00108690074), en application de l'art. 13 (Acquisition complémentaire de biens immeubles non inclus au plan parcellaire) de ladite loi, et les indemnités d'expropriation à verser aux propriétaires sont fixées comme suit :

COMMUNE DE GRESSAN

2. ESPROPRIAZIONE

ai sensi dell'art. 18 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11, è pronunciata a favore del Comune di JOVENÇAN (C.F.: 00101410074) l'espropriazione degli immobili siti nel Comune di JOVENÇAN, non originariamente previsti dal piano particellare e di seguito descritti, come previsto dall'art. 13 del medesimo dispositivo (acquisizione integrativa di immobili non previsti dal piano particellare di espropriazione), necessari ai lavori di realizzazione di postazioni attrezzate con contenitori seminterrati per la raccolta dei rifiuti della Unité des Communes valdôtaines Mont-Emilius, ed è determinata la misura dell'indennità di esproprio da corrispondere alla ditta sottoriportata:

COMUNE DI JOVENÇAN

CLOS Adele nata ad Aosta il 09/03/1938  
C.F. CLSDLA38C49A326A – Prop. per 1/1  
F. 2 n. 1272 di mq 374 – Zona A6 – Catasto Terreni  
Indennità: € 30.394,98

3. ESPROPRIAZIONE

ai sensi dell'art. 18 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11, è pronunciata a favore del Comune di FÉNIS (C.F.: 00096180070) l'espropriazione degli immobili siti nel Comune di FÉNIS, non originariamente previsti dal piano particellare e di seguito descritti, come previsto dall'art. 13 del medesimo dispositivo (acquisizione integrativa di immobili non previsti dal piano particellare di espropriazione), necessari ai lavori di realizzazione di postazioni attrezzate con contenitori seminterrati per la raccolta dei rifiuti della Unité des Communes valdôtaines Mont-Emilius, ed è determinata la misura dell'indennità di esproprio da corrispondere alla ditta sottoriportata:

COMUNE DI FÉNIS

FORMAGGIO Barbara nata ad Aosta il 18/03/1969  
C.F. FRMBBR69C58A326N – Prop. per ½  
FORMAGGIO Marco nato ad Aosta il 29/08/1962  
C.F. FRMMRC62M29A326W – Prop. per ½  
F. 9 n. 1245 ex 1236/b di mq. 15 – zona Ae10 – Catasto Terreni  
F. 9 n. 1246 ex 1236/c di mq. 7 – zona Ae10 – Catasto Terreni  
Indennità: € 1.438,00

4. RETROCESSIONE PARZIALE

ai sensi dell'art 47 del D.P.R. 8 giugno 2001, n.327, dato atto di quanto in premessa citato, e più precisamente dell'esatta individuazione dell'immobile espropriato con decreto n. 261 – rep 2981 del 17/11/2014 censito Comune censuario di Fénis al Foglio 9 mappale 1237 di mq 75, determinata con nuovi tipi di frazionamento redatti a opera eseguita in data 4/5/2017 prot. 18656; constatato che la superficie occupata dall'opera è di metri quadrati 74, anziché metri quadrati 75, come precedentemente espropriato, si procede alla retroces-

2. EXPROPRIATION

Aux termes de l'art. 18 de la LR n° 11/2004, les biens immeubles indiqués ci-après, situés sur le territoire de la Commune de JOVENÇAN, nécessaires aux travaux d'aménagement de points de collecte des déchets équipés de conteneurs semi-enterrés de l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Emilius et non inclus au plan parcellaire originaire, sont expropriés en faveur de la Commune de JOVENÇAN (code fiscal 00101410074), en application de l'art. 13 (Acquisition complémentaire de biens immeubles non inclus au plan parcellaire) de ladite loi, et l'indemnité d'expropriation à verser à la propriétaire est fixée comme suit :

COMMUNE DE JOVENÇAN

3. EXPROPRIATION

Aux termes de l'art. 18 d de la LR n° 11/2004, les biens immeubles indiqués ci-après, situés sur le territoire de la Commune de FÉNIS, nécessaires aux travaux d'aménagement de points de collecte des déchets équipés de conteneurs semi-enterrés de l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Emilius et non inclus au plan parcellaire originaire, sont expropriés en faveur de la Commune de FÉNIS (code fiscal 00096180070), en application de l'art. 13 (Acquisition complémentaire de biens immeubles non inclus au plan parcellaire) de ladite loi, et l'indemnité d'expropriation à verser aux propriétaires est fixée comme suit :

COMMUNE DE FÉNIS

4. RÉTROCESSION PARTIELLE

Aux termes de l'art. 47 du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001, ayant été pris acte des indications visées au préambule, et plus précisément des dimensions exactes du bien immeuble de 75 m<sup>2</sup> inscrit sur la feuille 9, parcelle 1237, du cadastre de la Commune de Fénis et exproprié au sens de l'acte du dirigeant de la structure « Expropriations et patrimoine » n° 261 du 17 novembre 2014, réf. n° 2981, établies à la suite du fractionnement effectué à la fin des travaux, le 4 mai 2017 (réf. n° 18656),

sione alla ditta proprietaria della superficie eccedente pari a metri quadrati 1 e ora identificata con Foglio 9 mappale 1248 (ex 1237/e) di mq 1 del Comune censuario di Fénis, provvedendo pertanto anche alla reintestazione catastale del medesimo immobile in capo alla ditta proprietaria:

FORMAGGIO Barbara nata ad Aosta il 18/03/1969  
C.F. FRMBBR69C58A326N– Prop. per ½  
FORMAGGIO Marco nato ad Aosta il 29/08/1962  
C.F. FRMMRC62M29A326W– Prop. per ½

riallineando all'attualità l'intestazione precedente alla voltura del decreto del dirigente della struttura espropriazioni e patrimonio della Regione n. 261 – rep. 2981 del 17/11/2014, dando atto che l'indennità è stata conguagliata con l'importo dovuto per l'espropriazione di cui al precedente punto 3.;

5. il presente Decreto viene notificato ai sensi dell'art. 7 – comma 2 e dell'art. 25 della l.r. 2 luglio 2004 n. 11 “Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta”, ai proprietari dei terreni espropriati, nelle forme previste dalla legge;
6. ai sensi dell'art. 19 – comma 3, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione;
7. l'esecuzione del Decreto di Esproprio si intende espletata con la notifica dello stesso ai proprietari;
8. il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato nei registri catastali a cura dell'Amministrazione regionale, ente espropriante, a spese della Unité des Communes valdôtaines Mont-Emilius, promotrice dell'esproprio, a nome e per conto dei singoli Comuni;
9. adempite le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22 - comma 3, della l.r. 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;
10. in caso di accettazione o non accettazione dell'indennità sarà cura della Unité des Communes valdôtaines Mont-Emilius provvedere al pagamento diretto, ovvero al deposito dell'indennità stessa, ai sensi degli art.li 27 e 28 della l. r. 11/2004;

et ayant été constaté que la parcelle occupée par le point de collecte en cause est de 74 m<sup>2</sup> et non de 75 m<sup>2</sup>, il est procédé à la rétrocession, en faveur des propriétaires, du mètre carré excédentaire, figurant maintenant sur la feuille 9, parcelle 1248 (ex 1237/e), du cadastre des terrains de la Commune de Fénis et à la rectification des données cadastrales concernant lesdits propriétaires, à savoir :

et ce, afin de rétablir la propriété précédant le transfert imposé par l'acte du dirigeant susmentionné, l'indemnité visée au point 3 ayant été calculée compte tenu du solde de l'indemnité précédente.

5. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés dans les formes prévues par la loi.
6. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.
7. La notification du présent acte aux propriétaires concernés vaut exécution de celui-ci.
8. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins de l'expropriant, à savoir l'Administration régionale, et aux frais du promoteur, à savoir l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Emilius, au nom et pour le compte des Communes en cause.
9. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.
10. Aux termes des art. 27 et 28 de la LR n° 11/2004, l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Emilius pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.

11. avverso il presente Decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Aosta, 16 ottobre 2017.

Il dirigente  
Stefania MAGRO

---

---

**ASSESSORATO  
SANITÀ, SALUTE  
E POLITICHE SOCIALI**

**Provvedimento dirigenziale 30 ottobre 2017, n. 5663.**

**Approvazione della graduatoria regionale provvisoria, valevole per l'anno 2018, dei medici di medicina generale, ai sensi degli articoli 15 e 16 dell'Accordo Collettivo Nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005 e successive modificazioni ed integrazioni.**

IL DIRIGENTE  
DELLA STRUTTURA SANITÀ OSPEDALIERA  
E TERRITORIALE E GESTIONE  
DEL PERSONALE SANITARIO

Omissis

decide

- 1) di approvare, ai sensi degli articoli 15 e 16 dell'Accordo Collettivo Nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005 e successive modificazioni e integrazioni, la graduatoria unica regionale provvisoria, valida per l'anno 2018 così come riportata negli allegati elenchi, che formano parte integrante e sostanziale del presente provvedimento (allegato A: graduatoria medicina generale anno 2018 – medici in ordine alfabetico; allegato B: graduatoria medicina generale anno 2018 – medici per punteggio decrescente);
- 2) di approvare, inoltre, un estratto della graduatoria di cui al punto 1) del deliberato, che forma parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, e che comprende i medici in possesso dell'attestato di formazione in medicina generale (allegato C: estratto – elenco medici in ordine alfabetico; allegato D: estratto – elenco medici per punteggio decrescente);
- 3) di cancellare dagli elenchi della graduatoria della medicina generale per l'anno 2018, di cui al punto 1), e per

11. Un recours contre le présent acte peut être introduit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Aoste, le 16 octobre 2017.

La dirigeante,  
Stefania MAGRO

---

---

**ASSESSORAT  
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE  
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

**Acte du dirigeant n° 5663 du 30 octobre 2017,**

**portant approbation du classement régional provisoire 2018 des médecins généralistes, aux termes des art. 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec lesdits médecins rendu applicable le 23 mars 2005.**

LA DIRIGEANTE  
DE LA STRUCTURE « SANTÉ HOSPITALIERE  
ET TERRITORIALE ET GESTION  
DU PERSONNEL SANITAIRE »

Omissis

décide

- 1) Aux termes des art. 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes rendu applicable le 23 mars 2005, le classement régional provisoire 2018 desdits médecins est approuvé tel qu'il figure aux annexes faisant partie intégrante et substantielle du présent acte (annexe A : liste 2018 des médecins généralistes par ordre alphabétique ; annexe B : liste 2018 des médecins généralistes par ordre décroissant du nombre de points).
- 2) Un extrait du classement régional visé au point 1), énumérant les médecins qui justifient de l'attestation de formation en médecine générale, est également approuvé tel qu'il figure aux annexes faisant partie intégrante et substantielle du présent acte (annexe C : extrait – liste des médecins par ordre alphabétique ; annexe D : extrait – liste des médecins par ordre décroissant du nombre de points).
- 3) Les 28 médecins (21+7) effacés d'office pour les raisons visées au préambule et énumérés aux annexes 2

gli anni seguenti, salvo presentazione di nuova istanza di inserimento, i 28 medici (21+7) revocati d'ufficio per le motivazioni di cui alle premesse ed elencati negli Allegati 2 e 3, che formano parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

- 4) di escludere, la dott.ssa RICCIARDELLI Rossana, nata il 28/10/1984 dagli elenchi della graduatoria della Medicina generale valida per l'anno 2018 in quanto non in possesso dell'attestato di formazione specifica in medicina generale o titolo equipollente, come previsto dai decreti legislativi 8 agosto 1991 n. 256, 17 agosto 1999 n. 368 e 8 luglio 2003 n. 277, tra cui risultano compresi i medici chirurghi abilitati all'esercizio della professione medica entro il 31 dicembre 1994;
- 5) di stabilire che il presente provvedimento sia pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 15, comma 9 dell'Accordo Collettivo Nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005 e successive modificazioni ed integrazioni;
- 6) di dare atto che ai sensi dell'articolo 15, comma 9 dell'ACN 23 marzo 2005, e successive modificazioni, entro 30 giorni dalla pubblicazione sul B.U.R. della graduatoria provvisoria di cui al punto 1), i medici interessati possono presentare all'Assessorato di competenza istanza di riesame della loro posizione in graduatoria.
- 7) di dare atto che il presente provvedimento dirigenziale non comporta oneri a carico del bilancio regionale.

L'Estensore  
Daniela CHENEY

Il Dirigente  
Carla FIOU

et 3 faisant partie intégrante et substantielle du présent acte sont radiés des listes du classement régional des médecins généralistes visé au point 1), et ce, aussi bien au titre de 2018 que des années suivantes, sans préjudice de leur faculté de présenter une nouvelle demande d'inscription.

- 4) Mme Rossana RICCIARDELLI, née le 28 octobre 1984, n'est pas inscrite au classement régional provisoire 2018 des médecins généralistes, du fait qu'elle ne justifie ni de l'attestation de formation en médecine générale ni d'un titre équivalent au sens des décrets législatif n° 256 du 8 août 1991, n° 368 du 17 août 1999 et n° 277 du 8 juillet 2003, tel que l'habilitation à exercer la profession de chirurgien obtenue avant le 31 décembre 1994.
- 5) Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, aux termes du neuvième alinéa de l'art. 15 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes rendu applicable le 23 mars 2005.
- 6) Aux termes du neuvième alinéa de l'art. 15 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes rendu applicable le 23 mars 2005, dans les trente jours qui suivent la publication au Bulletin officiel du classement provisoire visé au point 1), les médecins concernés peuvent présenter à l'Assessorat compétent une demande afin que leur rang audit classement soit réexaminé.
- 7) Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget régional.

La rédactrice,  
Daniela CHENEY

La dirigeante,  
Carla FIOU





Assessorato sanità, salute e politiche sociali  
Graduatoria Medicina Generale  
Anno 2018

Allegato n. 1

Elenco dei Medici che hanno confermato la volontà di **PERMANERE** in almeno un settore della graduatoria regionale dei Medici di Medicina Generale a valere per l'anno 2018 .

N.	Cognome	Nome
1	ANNUNZIATA	FELICE
2	BRANCATO	LUCIA
3	CERNUSCHI	PAOLO
4	ROTUNDI	FRANCO
5	RUSSOTTO	NUNZIO
6	SORRENTINO	ORLANDO



Assessorato sanità, salute e politiche sociali  
Graduatoria Medicina Generale  
Anno 2018

Allegato n. 2

Elenco dei Medici per i quali non è pervenuta alcuna manifestazione espressa di volontà, nei termini previsti, il cui decorso comporta la revoca d'ufficio e la cancellazione dalla graduatoria regionale dei Medici di Medicina Generale a valere per l'anno 2018.

N.	Cognome	Nome
1	AURICCHIO	LUIGI GERARDO
2	CANCRO	ROSARIO
3	CARBONI	ANDREA
4	CERVONE	ALESSIA PETRA SILIA
5	DEL PRETE	ANTONIO
6	DI SAVERIO	DARIA
7	DOGOTARU	ELENA MONICA
8	FAELLA	LUIGI
9	FAYAD	MAJED
10	GALLORO	NICOLA
11	GIULI	RODOLFO
12	IANDOLI	MARIAROSARIA
13	LOMBARDI	CHRISTIAN
14	MINUTOLO	GIUSEPPE
15	MIRATA	GIUSEPPE
16	PIRASTU	GIAMPAOLO
17	PISANO	MARIA
18	PISCOPO	ANIELLO
19	ROVILLO	STELLA MARIA GIOVANNA
20	STRACI	EMANUELE
21	TRIMARCHI	CHIARA



Assessorato sanità, salute e politiche sociali  
Graduatoria Medicina Generale  
Anno 2018

Allegato n. 3

Elenco dei Medici risultati **IRREPERIBILI.**

N.	Cognome	Nome
1	DARABAN	LUCIA
2	DI SANTO	FLAVIO
3	MIRTO	JOHN MIMMO
4	PERISANO	MARIO
5	PETRILLO	LUIGI GIUSEPPE
6	PREZIOSO	LUCA
7	PREZZAVENTO	ANNITA

ALLEGATO A :

**GRADUATORIA PROVVISORIA DI MEDICINA GENERALE 2018 :**

**MEDICI IN ORDINE ALFABETICO**



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2018 / 1**

ORDINE ALFABETICO

Pos. alf.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
1	ABDUL SATER SOBHIE	19/03/1957	ROMA	RM	AP, CA, MET, MST	0,70	204
2 *	ALBANESE ENRICO	02/05/1980	CAPUA	CE	AP	12,10	125
3	ALBANI ELISA GIULIANA ANTONELLA	09/01/1964	SAN GREGORIO DI CATANIA	CT	AP, MST	4,40	193
4 *	ALFANI EMILIO	08/01/1968	ROMA	RM	AP, CA, MET, MST	10,30	146
5	ALLIOD RENEE	21/11/1955	GRESSONEY-LA-TRINITE'	AO	AP, CA, MET, MST	56,40	20
6 *	ANNUNZIATA FELICE	28/11/1954	SAN CIPRIANO D'AVERSA	CE	AP, CA, MET	10,00	149
7 *	ARCUCCI EMANUELA	08/04/1971	SIRACUSA	SR	MST	10,00	148
8	ARGELA' EUGENIO	24/08/1950	SARZANA	SP	AP, MST	5,60	191
9 *	ARTESE ANDREA	09/12/1981	CHIETI	CH	AP, CA, MST	8,60	164
10 *	ARVIGO ANDREA	07/09/1963	GENOVA	GE	AP, CA, MST	31,80	52
11	ASSALE ROBERTO	07/07/1960	AOSTA	AO	AP, CA, MET, MST	8,00	174
12 *	AUGURIO CLAUDIA	06/01/1987	CASERTA	CE	AP, CA	8,20	171
13	AURICCHIO ANNA	04/06/1957	FELITTO	SA	AP, MET, MST	29,00	59
14	BALESTRA FABRIZIO	02/03/1955	QUART	AO	AP, CA, MET, MST	6,00	189
15	BARBARO ROSA	29/02/1964	CERIGNOLA	FG	MST	27,90	62
16	BARMASSE ALESSANDRO ROBERTO	10/10/1959	AOSTA	AO	AP	2,80	195
17 *	BARRASSO MICHELE	13/01/1987	GROSSETO	GR	AP, CA, MET, MST	14,30	116
18	BARRESI PIETRO	10/07/1962	PALERMO	PA	AP, CA, MST	50,60	25
19	BASSO CARLA MARIA	02/03/1961	CARLENTINI	SR	MST	28,20	61
20 *	BATTIPAGLIA MICHELE	22/08/1985	NOCERA SUPERIORE	SA	AP, CA, MET, MST	8,45	166
21	BATTISTELLA DAVIDE	31/08/1963	LA SPEZIA	SP	MET, MST	32,80	49
22 *	BECCHETTI DAVIDE	16/07/1982	BRESCIA	BS	AP, CA	14,00	119
23 *	BENEVELLI CARLOTTA	08/12/1983	LA SALLE	AO	AP, CA, MET, MST	10,70	139
24	BOGGIO SILVIO STEFANO	13/05/1954	ISSIME	AO	MST	61,00	14
25	BOLOGNA CATERINA	16/02/1960	CAMPOFELICE DI ROCCELLA	PA	AP, CA, MST	45,10	34
26 *	BOLONOTTO MAURO	27/11/1960	MONTANARO	TO	CA, MET, MST	16,45	102
27 *	BONANNO GAETANO	20/04/1955	SANTHIA'	VC	CA, MET, MST	55,50	21
28	BONATO ROBERTO	16/04/1963	RIMINI	RN	MET, MST	9,00	157
29 *	BONINO MAURO	10/09/1979	ISSIME	AO	AP, CA, MET	20,90	86
30	BONSIGNORE IGNAZIO	16/06/1954	PALMA DI MONTECHIARO	AG	AP	55,40	22
31 *	BORRELLI ANTONIO	08/08/1955	NAPOLI	NA	AP	15,10	111
32	BORRINI GIANNA	18/01/1956	SARZANA	SP	MST	65,30	12
33	BOTTO FLORIANA PIERA	17/07/1958	GENOVA	GE	AP, CA, MET, MST	17,55	96
34	BRANCATO LUCIA	28/12/1956	FENIS	AO	MST	71,20	6
35 *	BUCCERI ALBERTO	22/10/1962	CATANIA	CT	AP, CA, MET	22,60	80
36	BUFFA GIACOMO MARIO MASSIMO	01/07/1958	CAMPOBELLO DI MAZARA	TP	AP	39,60	39
37 *	BUSI MARCELLA	26/03/1973	CUNEO	CN	AP, CA, MST	15,10	110
38 *	CACCIOTELLA LUCA	26/11/1985	CALUSO	TO	AP, CA, MET, MST	11,30	132
39 *	CALCIATI ALESSANDRO	20/09/1984	VERCELLI	VC	AP, CA	8,80	160
40 *	CALIFANO UMBERTO GIOVANNI ANGELO	30/07/1972	PAGANI	SA	AP, CA	12,80	121
41 *	CAMOS ROBERT	05/05/1987	CHATILLON	AO	AP, CA, MET, MST	9,10	155
42 *	CAMPOTARO ROBERTO VALENTINO	03/11/1958	CASTELLO DEL MATESE	CE	AP, MET, MST	52,30	24
43 *	CAPASSO MARIA ELENA	12/09/1986	CASAL DI PRINCIPE	CE	AP	7,70	175
44 *	CARBONE MARIACRISTINA	16/05/1981	VILLAPIANA	CS	AP, CA, MST	10,35	142
45	CARDILLO PIETRA	16/09/1951	GRAVINA DI CATANIA	CT	AP, MST	7,40	184
46 *	CAROGGIO STEFANO	31/08/1976	GENOVA	GE	AP, CA, MST	12,20	124
47	CARPARELLI FRANCESCO	05/11/1963	CENTO	FE	AP, CA	1,00	201
48 *	CASALE ANTONIO	27/10/1973	NAPOLI	NA	AP, CA, MST	11,20	134
49 *	CATALANI GIACOMO MARIA	18/05/1977	TELESE TERME	BN	AP, CA	9,80	150
50	CAVORETTO GIOVANNI	03/04/1963	AOSTA	AO	AP	17,60	95

\* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2018 / 1**

ORDINE ALFABETICO

Pos. alf.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
51	* CAVUTO CRISTIANO	12/05/1971	TOLLO	CH	AP, MST	16,70	99
52	* CENTANNI GIUSEPPE	26/02/1962	COLLEFERRO	RM	MET, MST	50,60	26
53	CERASA ANNA LUCIA	10/06/1963	SAN GREGORIO DI CATANIA	CT	AP, CA	2,10	198
54	CERIOI SERENA	07/02/1966	AOSTA	AO	AP	0,40	205
55	* CERNUSCHI PAOLO	19/02/1971	BOLOGNA	BO	AP	11,20	135
56	CHATEL GIUSEPPINA	12/12/1966	MORGEX	AO	AP	1,60	199
57	* CHERMANEANU MIHAI CATALIN	10/01/1980	BELLARIA-IGEA MARINA	RN	AP, CA, MET, MST	15,80	106
58	* CHIAVACCINI MARIO	05/03/1978	LIVORNO	LI	AP, MST	19,00	92
59	* CICALESE ANTONIO	27/07/1966	PONTECAGNANO FAIANO	SA	CA, MET, MST	14,80	112
60	CILEA ANTONIO SANTO	11/10/1960	MONTEBELLO IONICO	RC	CA	14,10	118
61	* COGNASSO MARIA CHIARA	15/02/1981	AOSTA	AO	CA, MET, MST	10,30	144
62	* COLASANTI ANDREA	29/10/1983	TERNI	TR	AP, CA	8,60	163
63	COLTRARO GIOVANNI	25/09/1962	MASCALUCIA	CT	CA, MET, MST	54,30	23
64	CONDORELLI SALVATORE CLAUDIO ROBERTO	09/10/1953	CARLENTINI	SR	AP, MST	49,70	28
65	* CORLITO ANGELO	17/11/1965	FLUMERI	AV	AP, CA, MST	32,10	50
66	* CORSETTO MARIA NICOLETTA	06/02/1961	CASERTA	CE	MET, MST	37,80	43
67	* COSCIA SALVATORE	17/05/1977	MONTJOVET	AO	AP, CA	33,00	47
68	* COZZOLINO GIANPIERO	11/02/1973	NOVARA	NO	AP, CA, MET, MST	7,50	180
69	* CRISPI FRANCESCO	21/02/1980	CATANIA	CT	AP, CA, MET, MST	8,70	161
70	CRISPINI STEFANO	23/03/1962	SERRA RICCO'	GE	AP, MET, MST	31,70	53
71	* CRIVELLI MARCO	08/02/1983	GENOVA	GE	AP, CA, MET, MST	8,90	158
72	CURZIO MARINA	07/06/1953	ROMA	RM	AP, CA	0,05	206
73	CUZZOLA EMANUELA	31/08/1965	AOSTA	AO	AP	6,20	188
74	DAINI MAURO	01/01/1960	AOSTA	AO	CA, MET, MST	80,10	5
75	* DALMONTE SARA	28/12/1985	AOSTA	AO	AP, CA, MST	9,60	152
76	D'ALONZO MARIA GIOVANNA	25/06/1958	ALTINO	CH	AP, CA, MST	14,40	114
77	DANIELLI NELLO	11/12/1955	CHIETI	CH	AP, CA, MST	27,40	65
78	DE FELICE GUIDO	26/01/1956	LIVORNO	LI	AP, CA, MET, MST	4,80	192
79	* DE FELICE LAURA	15/12/1968	LIVORNO	LI	AP, CA, MET, MST	20,60	89
80	* DE FELICE OFELIA	30/06/1966	ROMA	RM	CA, MET, MST	26,00	69
81	DE FELICIS MARIA SILVIA RITA	16/10/1952	BRUSSON	AO	MET, MST	122,10	1
82	DE GIROLAMO MAURIZIO CARLO SALVATORE	19/04/1958	SAN SEVERO	FG	AP, CA, MST	60,80	15
83	* DE MAIO DARIO	08/12/1952	NAPOLI	NA	AP, CA, MST	9,30	154
84	* DE SANTIS RICCARDO	13/09/1966	SAN SEVERO	FG	AP, CA, MET, MST	31,40	54
85	* DE SANTO PIERO	26/08/1966	AOSTA	AO	CA, MET, MST	59,10	18
86	DE SIMONE GENNARO	05/02/1958	NAPOLI	NA	AP, CA, MST	18,90	93
87	* DELLA RAGIONE STRATO	29/12/1967	MONTE DI PROCIDA	NA	AP, CA, MST	7,50	181
88	DI BIASE EMILIO	14/05/1961	QUART	AO	CA, MET, MST	60,20	16
89	* DI FILITTO GIUSEPPE	20/01/1979	BATTIPAGLIA	SA	AP	24,30	75
90	DI LUCIANO MICHELE	05/01/1959	DRONERO	CN	MET, MST	27,00	66
91	* DI MATTEO MAURIZIO	10/12/1962	PALERMO	PA	AP, MET, MST	30,60	55
92	DI MATTEO PATRIZIA	06/09/1954	AOSTA	AO	AP, CA, MET	70,70	8
93	* DI NAPOLI ALFONSO	02/01/1955	MARANO DI NAPOLI	NA	AP	22,30	84
94	* DI NUNZIO FILOMENA	26/04/1971	SESSANO DEL MOLISE	IS	AP, MET, MST	24,60	74
95	* DI PAOLANTONIO GIANLUIGI	11/09/1985	CONTIGLIANO	RI	AP, CA, MST	13,80	120
96	DI TERLIZZI GIUSEPPE SERGIO	15/04/1966	PESCHIERA BORROMEO	MI	AP	1,00	200
97	* DI VITO MONIA	20/03/1975	CHIETI	CH	AP, MET, MST	7,40	183
98	D'INTINO MAURIZIO	21/09/1954	AOSTA	AO	AP, CA, MET	71,20	7
99	* DORDOLO PAOLA	01/09/1968	GENOVA	GE	AP, CA, MST	7,70	178

\* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2018 / 1**

ORDINE ALFABETICO

Pos. alf.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
100	* ESPOSITO GIUSEPPE	12/04/1965	AVERSA	CE	AP, CA, MET, MST	25,00	72
101	* ESPOSITO LUIGI	24/08/1967	CASTEL VOLTURNO	CE	AP, CA	12,40	122
102	* FIDELIBUS CLAUDIO	24/03/1962	AOSTA	AO	MET, MST	15,80	107
103	FIorentino DIEGO	08/02/1962	SAN GREGORIO DI CATANIA	CT	AP, CA	2,40	196
104	FOLLONE ROSARIO	09/07/1962	CALTAVUTURO	PA	AP, CA	46,40	31
105	* FORMICOLA LUIGI	27/12/1962	BACOLI	NA	AP, MET, MST	28,40	60
106	FOSSATI PAOLO LUIGI	17/08/1952	NOVI LIGURE	AL	AP, MST	65,80	11
107	FOSSON ANTONIO	11/10/1951	AOSTA	AO	AP, CA, MET, MST	32,10	51
108	* FRAMARIN MAURIZIO	17/12/1983	AYMAVILLES	AO	AP, CA, MET, MST	15,40	108
109	* FRIJIA ANDREA	17/03/1980	BATTIPAGLIA	SA	AP, CA, MST	20,00	90
110	* FRONAROLI FULVIO	07/04/1960	VALDOBBIADENE	TV	CA, MET	11,80	127
111	GALANTE CONSIGLIA	28/11/1959	CASERTA	CE	AP, CA, MET, MST	27,40	64
112	GAMBINO PAOLA	17/11/1965	TORINO	TO	CA, MST	42,10	36
113	* GAROFALO AUGUSTO	05/08/1980	MISTERBIANCO	CT	AP, CA	10,60	140
114	* GARRAFFO CARLA ISIDORA FRANCESCA	02/04/1980	FURCI SICULO	ME	AP, CA, MST	7,50	179
115	* GIAMBARTOLOMEI SARA	28/04/1974	ROMA	RM	AP, CA, MET, MST	8,50	165
116	* GIAVELLI NADIA	18/09/1979	FONTAINEMORE	AO	AP, CA, MST	22,30	82
117	* GIULIANI ANTONIETTA	19/02/1964	PESCARA	PE	AP, CA	8,20	172
118	* GRACIOPPO GIOVANNI	13/08/1973	PARMA	PR	AP, CA, MST	7,70	177
119	GRECO GIUSEPPE	07/11/1962	MILAZZO	ME	AP, CA, MST	27,50	63
120	* GREGGIO GABRIELE	28/08/1964	SAMONE (TO)	TO	AP	32,80	48
121	* GRIFFA ANDREA	18/05/1981	CANTU'	CO	AP, CA, MET, MST	8,40	167
122	HAMDAN NAZMI	12/02/1949	NOVARA	NO	AP, CA	0,80	203
123	* IACCARINO STEFANIA	10/11/1984	SORRENTO	NA	AP, CA	10,80	138
124	IANNIELLO ANTONIO	12/03/1960	FISCIANO	SA	AP, CA, MST	9,70	151
125	IANNUCCI DANIELA	24/01/1963	L'AQUILA	AQ	AP, CA, MET, MST	25,90	70
126	ILACQUA MARIA	08/08/1964	VALDINA	ME	CA	34,60	46
127	ILARI GIOVANNI	01/01/1959	TRAPANI	TP	AP	60,10	17
128	* IORIZZO ANGELO	05/07/1960	VILLANOVA DEL BATTISTA	AV	AP, MET, MST	40,50	37
129	* IOZZO ROSARIA COSIMA	29/06/1960	TORRE DI RUGGIERO	CZ	AP, CA, MET	26,90	67
130	ISMAL ABDEL KARIM	01/08/1959	AOSTA	AO	MET, MST	16,40	103
131	LIMONE GIUSEPPE	18/08/1963	ASSORO	EN	AP, CA, MET, MST	12,00	126
132	* LITRENTA STEFANIA ANTONIA	04/06/1981	GRIMALDI	CS	AP, CA	11,70	128
133	* LONGO ROBERTO	02/04/1966	NAPOLI	NA	AP, MET, MST	21,90	85
134	* MANFREDONIA GIUSEPPE	26/05/1965	NOCERA INFERIORE	SA	AP, CA, MET, MST	14,55	113
135	MARANDINO CHIARA	11/11/1949	DONNAS	AO	CA, MET, MST	48,00	30
136	* MARANGONI MARIA VITTORIA	10/04/1963	LUGNACCO	TO	AP, CA	38,70	42
137	* MARI CONCETTA	22/05/1979	SALERNO	SA	AP, CA, MST	25,60	71
138	* MARINO GIUSEPPE	22/11/1965	RIBERA	AG	AP, MST	29,90	58
139	* MAROTTA FILIPPA	10/10/1978	TORINO	TO	AP, CA, MET, MST	9,60	153
140	* MARZO PAOLO	26/01/1968	MILANO	MI	AP, CA, MST	8,70	162
141	MATERAZZO FERNANDA	23/05/1962	CASERTA	CE	AP, CA, MST	11,40	131
142	* MAZZELLA EMILIO	13/12/1975	BUCCHIANICO	CH	AP, MET, MST	7,40	182
143	* MENEHINI LUNA	13/11/1988	AOSTA	AO	AP, CA, MET, MST	8,20	168
144	* MEO LUCIA	18/12/1957	VOLTURARA IRPINA	AV	AP, CA, MST	34,80	45
145	MIGNINI ALDO	25/11/1955	NUS	AO	CA, MET, MST	88,10	4
146	MIO NUNZIO	02/01/1953	PATERNO (PZ)	PZ	AP	22,60	81
147	* MIRET MARIA TERESA	07/03/1968	SARRE	AO	MET	17,10	97
148	* MORGIA PAOLO	07/11/1971	ROMA	RM	AP, CA, MST	9,00	156
149	MOUSAVINASAB SEYED HOSSEIN	26/12/1957	GENZANO DI ROMA	RM	AP, CA, MET, MST	6,70	187

\* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2018 / 1**

ORDINE ALFABETICO

Pos. alf.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
150	MUROLO COSIMO	03/11/1958	SALERNO	SA	AP	57,00	19
151	MUS LAURA	17/02/1964	CHAMBAVE	AO	AP, CA, MET, MST	2,30	197
152	* NAPOLITANO ASSUNTA	15/08/1978	MARIGLIANELLA	NA	AP, MST	10,40	141
153	* NEDI VALERIA	17/01/1987	CASERTA	CE	AP, CA, MST	8,20	170
154	NOTAROBERTO ALESSANDRO ANIELLO	01/11/1953	FUTANI	SA	AP, CA, MST	36,30	44
155	PACILLO LUISA	07/10/1960	ROMA	RM	CA, MET, MST	46,10	32
156	* PAPA ANNA MARIA	24/04/1967	CASERTA	CE	AP, CA, MST	8,10	173
157	PASCOLINI PASQUALE	04/03/1957	SAINT-VINCENT	AO	AP, MST	38,90	41
158	PATANIA GIUSEPPE	18/08/1959	AUGUSTA	SR	AP, CA, MST	5,80	190
159	* PERRELLA ANTONIETTA ANNA	13/07/1971	CAMPOBASSO	CB	AP, CA, MET	22,60	79
160	PETRAGLIA FRANCESCO	22/09/1949	PIAGGINE	SA	CA, MET, MST	20,80	88
161	* PICCIONI CLAUDIA	30/04/1984	QUART	AO	AP, CA	11,60	129
162	* PIZZUTO MARIA GRAZIA	11/11/1970	AOSTA	AO	CA, MET	11,20	136
163	POTENTE GIUSEPPE IVAN	06/12/1965	COSENZA	CS	AP	7,20	185
164	QUARANTA GABRIELE	25/11/1956	CAVA DE' TIRRENI	SA	AP, CA, MET, MST	30,40	57
165	* REGGIO LUIGI	04/11/1964	CASTINO	CN	AP, CA, MST	7,20	186
166	RICCIARDELLI STEFANO	20/10/1959	MAZZE'	TO	AP, CA, MET, MST	0,90	202
167	RICCIARDI ANDREA	20/09/1962	AOSTA	AO	AP, CA, MET, MST	30,40	56
168	* ROLLANDIN CHRISTINE	25/03/1984	SAINT-VINCENT	AO	AP, CA, MST	11,10	137
169	ROMANO DOMENICO	24/07/1961	BOLOGNA	BO	AP, MST	39,00	40
170	ROTUNDI FRANCO	16/07/1958	ALESSANDRIA	AL	AP, CA	4,40	194
171	* RUFFINO ISABELLA	12/04/1981	PONT-SAINT-MARTIN	AO	AP, CA, MST	17,90	94
172	* RUGGIERO ALESSANDRA	02/08/1975	NOCERA SUPERIORE	SA	AP, CA	14,35	115
173	* RUGGIERO FELICE	04/03/1980	SCALEA	CS	AP	10,30	145
174	* RUSSO ROBERTA	20/05/1979	TORRECUSO	BN	AP, CA	11,60	130
175	* RUSSOTTO NUNZIO	25/09/1978	GIARRE	CT	AP, CA, MST	10,00	147
176	SABIA FRANCESCO	13/11/1963	CASALETTO SPARTANO	SA	AP, MET, MST	44,10	35
177	SALUTO CLAUDIO	03/08/1955	QUARTO	NA	AP, MST	26,60	68
178	SALVATORE CARMEN	11/10/1968	BOLOGNA	BO	AP, CA, MST	23,90	76
179	SANTALUCIA SEBASTIANO	21/12/1962	PALERMO	PA	AP, CA, MST	50,40	27
180	SARRO ANTONINO	10/07/1958	GRESSAN	AO	CA	92,40	3
181	SATRAGNI ADA	24/01/1956	COGNE	AO	MST	100,20	2
182	* SCHETTINO RITA	22/05/1955	MARANO DI NAPOLI	NA	AP, MST	24,90	73
183	* SELBITTO BIANCA	20/11/1984	VARESE	VA	AP, CA	7,70	176
184	* SERRA ANDREA	22/02/1982	IMPERIA	IM	AP, CA, MET, MST	16,00	105
185	* SERRA MASSIMILIANO	16/02/1980	VITERBO	VT	AP, CA, MST	14,10	117
186	SESTITO GIUSEPPE	09/01/1959	ROMA	RM	CA, MET, MST	69,60	9
187	* SOMMA LUIGI	27/03/1954	MERCATO SAN SEVERINO	SA	AP, CA, MET, MST	16,60	100
188	* SORRENTINO ORLANDO	15/05/1973	AOSTA	AO	CA, MET, MST	20,80	87
189	SPERONI CARLO GIUSEPPE	20/03/1955	AGAZZANO	PC	AP, MET, MST	68,00	10
190	* TAMMARO PAOLA	20/09/1980	CHIAVENNA	SO	AP, CA	8,90	159
191	* TAVARES BARBOSA RIZZA MARIA	27/08/1959	AOSTA	AO	CA	22,30	83
192	TORRISI GIUSEPPE	10/06/1966	TRECASTAGNI	CT	AP, CA, MST	39,90	38
193	* TRIPODI GIROLAMO GIUSEPPE FABIANO	27/06/1981	GIOIA TAURO	RC	AP, CA, MET, MST	12,20	123
194	TROVATO GERLANDO	22/05/1949	AVIO	TN	CA, MST	48,10	29
195	TRUGLIO SALVATORE	16/05/1958	PATERNO' (CT)	CT	AP, CA, MET, MST	22,90	78
196	* TURIANO MARIA	29/11/1959	MESSINA	ME	AP, MST	16,50	101
197	* VERTA CARMINE FRANCESCO	19/12/1987	SPARANISE	CE	AP, CA	8,20	169
198	* VILLACCIO GIUSEPPE	08/07/1984	CASTELVENERE	BN	AP, CA, MET, MST	10,30	143
199	VINCI ROSARIO	02/06/1953	PIETRAPERZIA	EN	MET, MST	61,40	13

\* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali





Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria**                      **Medicina Generale**  
**Anno e versione**                **2018 / 1**

ORDINE ALFABETICO

Pos. alf.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
200	* VITALE ALFREDO	28/01/1976	ROCCAPIEMONTE	SA	AP, CA, MET, MST	16,05	104
201	VITTORANGELI ROBERTA	14/06/1960	VALPELLINE	AO	MET	17,10	98
202	* VOLPI LAURA	03/03/1968	RIETI	RI	AP, CA, MET, MST	23,75	77
203	WALTHER ANNAMARIA	13/10/1965	SAINT-VINCENT	AO	CA, MET, MST	45,30	33
204	* ZAGHI SILVIA	27/01/1981	PORTO VIRO	RO	MET, MST	11,30	133
205	* ZAZZARO CARMINE	09/08/1975	MONTAQUILA	IS	AP, CA, MET, MST	15,40	109
206	* ZUCCHETTI ADRIANA	26/08/1979	SARRE	AO	CA, MST	19,20	91

\* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta    AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali

ALLEGATO B :

**GRADUATORIA PROVVISORIA DI MEDICINA GENERALE 2018 :**

**MEDICI PER PUNTEGGIO DECRESCENTE**



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2018 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE

Posp gradp	ognome e nome	f ata nascita	AttiDità zrescelta	Punteggio	CotiDo zrecedenva
1	DE FELICIS MARIA SILVIA RITA	16/10/1952	MET, MST	122,10	
2	SATRAGNI ADA	24/01/1956	MST	100,20	
3	SARRO ANTONINO	10/07/1958	CA	92,40	
4	MIGNINI ALDO	25/11/1955	CA, MET, MST	88,10	
5	DAINI MAURO	01/01/1960	CA, MET, MST	80,10	
6	BRANCATO LUCIA	28/12/1956	MST	71,20	Precede per età
7	D'INTINO MAURIZIO	21/09/1954	AP, CA, MET	71,20	
8	DI MATTEO PATRIZIA	06/09/1954	AP, CA, MET	70,70	
9	SESTITO GIUSEPPE	09/01/1959	CA, MET, MST	69,60	
10	SPERONI CARLO GIUSEPPE	20/03/1955	AP, MET, MST	68,00	
11	FOSSATI PAOLO LUIGI	17/08/1952	AP, MST	65,80	
12	BORRINI GIANNA	18/01/1956	MST	65,30	
13	VINCI ROSARIO	02/06/1953	MET, MST	61,40	
14	BOGGIO SILVIO STEFANO	13/05/1954	MST	61,00	
15	DE GIROLAMO MAURIZIO CARLO SALVATORE	19/04/1958	AP, CA, MST	60,80	
16	DI BIASE EMILIO	14/05/1961	CA, MET, MST	60,20	
17	ILARI GIOVANNI	01/01/1959	AP	60,10	
18	* DE SANTO PIERO	26/08/1966	CA, MET, MST	59,10	
19	MUROLO COSIMO	03/11/1958	AP	57,00	
20	ALLIOD RENEE	21/11/1955	AP, CA, MET, MST	56,40	
21	* BONANNO GAETANO	20/04/1955	CA, MET, MST	55,50	
22	BONSIGNORE IGNAZIO	16/06/1954	AP	55,40	
23	COLTRARO GIOVANNI	25/09/1962	CA, MET, MST	54,30	
24	* CAMPOTARO ROBERTO VALENTINO	03/11/1958	AP, MET, MST	52,30	
25	BARRESI PIETRO	10/07/1962	AP, CA, MST	50,60	Precede per età
26	* CENTANNI GIUSEPPE	26/02/1962	MET, MST	50,60	
27	SANTALUCIA SEBASTIANO	21/12/1962	AP, CA, MST	50,40	
28	CONDORELLI SALVATORE CLAUDIO ROBERTO	09/10/1953	AP, MST	49,70	
29	TROVATO GERLANDO	22/05/1949	CA, MST	48,10	
30	MARANDINO CHIARA	11/11/1949	CA, MET, MST	48,00	
31	FOLLONE ROSARIO	09/07/1962	AP, CA	46,40	
32	PACILLO LUISA	07/10/1960	CA, MET, MST	46,10	
33	WALTHER ANNAMARIA	13/10/1965	CA, MET, MST	45,30	
34	BOLOGNA CATERINA	16/02/1960	AP, CA, MST	45,10	
35	SABIA FRANCESCO	13/11/1963	AP, MET, MST	44,10	
36	GAMBINO PAOLA	17/11/1965	CA, MST	42,10	
37	* IORIZZO ANGELO	05/07/1960	AP, MET, MST	40,50	
38	TORRISI GIUSEPPE	10/06/1966	AP, CA, MST	39,90	
39	BUFFA GIACOMO MARIO MASSIMO	01/07/1958	AP	39,60	
40	ROMANO DOMENICO	24/07/1961	AP, MST	39,00	
41	PASCOLINI PASQUALE	04/03/1957	AP, MST	38,90	
42	* MARANGONI MARIA VITTORIA	10/04/1963	AP, CA	38,70	

\* = Cedici in zossesso dell'attestato di Marmavione szeciMca in Cedicina Generale, ai sensi del f pLGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equizollente

AttiDità zrescelta AP=Assistenva zrimaria, . A=. ontinuità assistenviale, CET=Emergenva sanitaria territoriale, CST=Cedicina dei serDvi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2018 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE

Posp gradp	ognome e nome	f ata nascita	AttiDità z rescelta	Punteggio	CotiDo z recedenva
43	* CORSETTO MARIA NICOLETTA	06/02/1961	MET, MST	37,80	
44	NOTAROBERTO ALESSANDRO ANIELLO	01/11/1953	AP, CA, MST	36,30	
45	* MEO LUCIA	18/12/1957	AP, CA, MST	34,80	
46	ILACQUA MARIA	08/08/1964	CA	34,60	
47	* COSCIA SALVATORE	17/05/1977	AP, CA	33,00	
48	* GREGGIO GABRIELE	28/08/1964	AP	32,80	Precede per età
49	BATTISTELLA DAVIDE	31/08/1963	MET, MST	32,80	
50	* CORLITO ANGELO	17/11/1965	AP, CA, MST	32,10	Precede per età
51	FOSSON ANTONIO	11/10/1951	AP, CA, MET, MST	32,10	
52	* ARVIGO ANDREA	07/09/1963	AP, CA, MST	31,80	
53	CRISPINI STEFANO	23/03/1962	AP, MET, MST	31,70	
54	* DE SANTIS RICCARDO	13/09/1966	AP, CA, MET, MST	31,40	
55	* DI MATTEO MAURIZIO	10/12/1962	AP, MET, MST	30,60	
56	RICCIARDI ANDREA	20/09/1962	AP, CA, MET, MST	30,40	Precede per età
57	QUARANTA GABRIELE	25/11/1956	AP, CA, MET, MST	30,40	
58	* MARINO GIUSEPPE	22/11/1965	AP, MST	29,90	
59	AURICCHIO ANNA	04/06/1957	AP, MET, MST	29,00	
60	* FORMICOLA LUIGI	27/12/1962	AP, MET, MST	28,40	
61	BASSO CARLA MARIA	02/03/1961	MST	28,20	
62	BARBARO ROSA	29/02/1964	MST	27,90	
63	GRECO GIUSEPPE	07/11/1962	AP, CA, MST	27,50	
64	GALANTE CONSIGLIA	28/11/1959	AP, CA, MET, MST	27,40	Precede per età
65	DANIELLI NELLO	11/12/1955	AP, CA, MST	27,40	
66	DI LUCIANO MICHELE	05/01/1959	MET, MST	27,00	
67	* IOZZO ROSARIA COSIMA	29/06/1960	AP, CA, MET	26,90	
68	SALUTO CLAUDIO	03/08/1955	AP, MST	26,60	
69	* DE FELICE OFELIA	30/06/1966	CA, MET, MST	26,00	
70	IANNUCCI DANIELA	24/01/1963	AP, CA, MET, MST	25,90	
71	* MARI CONCETTA	22/05/1979	AP, CA, MST	25,60	
72	* ESPOSITO GIUSEPPE	12/04/1965	AP, CA, MET, MST	25,00	
73	* SCHETTINO RITA	22/05/1955	AP, MST	24,90	
74	* DI NUNZIO FILOMENA	26/04/1971	AP, MET, MST	24,60	
75	* DI FILITTO GIUSEPPE	20/01/1979	AP	24,30	
76	SALVATORE CARMEN	11/10/1968	AP, CA, MST	23,90	
77	* VOLPI LAURA	03/03/1968	AP, CA, MET, MST	23,75	
78	TRUGLIO SALVATORE	16/05/1958	AP, CA, MET, MST	22,90	
79	* PERRELLA ANTONIETTA ANNA	13/07/1971	AP, CA, MET	22,60	Precede per età
80	* BUCCERI ALBERTO	22/10/1962	AP, CA, MET	22,60	Precede per età
81	MIO NUNZIO	02/01/1953	AP	22,60	
82	* GIAVELLI NADIA	18/09/1979	AP, CA, MST	22,30	Precede per età
83	* TAVARES BARBOSA RIZZA MARIA	27/08/1959	CA	22,30	Precede per età
84	* DI NAPOLI ALFONSO	02/01/1955	AP	22,30	

\* = Cedici in zossesso dell'attestato di Marmavione szeciMca in Cedicina Generale, ai sensi del f pLGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

AttiDità z rescelta AP=Assistenva zrimaria, . A=. ontinuità assistenviale, CET=Emergenva sanitaria territoriale, CST=Cedicina dei serDvi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2018 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE

Posp gradp	ognome e nome	f ata nascita	AttiDità z rescelta	Punteggio	CotiDo z recedenva
85	* LONGO ROBERTO	02/04/1966	AP, MET, MST	21,90	
86	* BONINO MAURO	10/09/1979	AP, CA, MET	20,90	
87	* SORRENTINO ORLANDO	15/05/1973	CA, MET, MST	20,80	Precede per età
88	PETRAGLIA FRANCESCO	22/09/1949	CA, MET, MST	20,80	
89	* DE FELICE LAURA	15/12/1968	AP, CA, MET, MST	20,60	
90	* FRIJIA ANDREA	17/03/1980	AP, CA, MST	20,00	
91	* ZUCCHETTI ADRIANA	26/08/1979	CA, MST	19,20	
92	* CHIAVACCINI MARIO	05/03/1978	AP, MST	19,00	
93	DE SIMONE GENNARO	05/02/1958	AP, CA, MST	18,90	
94	* RUFFINO ISABELLA	12/04/1981	AP, CA, MST	17,90	
95	CAVORETTO GIOVANNI	03/04/1963	AP	17,60	
96	BOTTO FLORIANA PIERA	17/07/1958	AP, CA, MET, MST	17,55	
97	* MIRET MARIA TERESA	07/03/1968	MET	17,10	Precede per età
98	VITTORANGELI ROBERTA	14/06/1960	MET	17,10	
99	* CAVUTO CRISTIANO	12/05/1971	AP, MST	16,70	
100	* SOMMA LUIGI	27/03/1954	AP, CA, MET, MST	16,60	
101	* TURIANO MARIA	29/11/1959	AP, MST	16,50	
102	* BOLONOTTO MAURO	27/11/1960	CA, MET, MST	16,45	
103	ISMAIL ABDEL KARIM	01/08/1959	MET, MST	16,40	
104	* VITALE ALFREDO	28/01/1976	AP, CA, MET, MST	16,05	
105	* SERRA ANDREA	22/02/1982	AP, CA, MET, MST	16,00	
106	* CHERMANEANU MIHAI CATALIN	10/01/1980	AP, CA, MET, MST	15,80	Precede per età
107	* FIDELIBUS CLAUDIO	24/03/1962	MET, MST	15,80	
108	* FRAMARIN MAURIZIO	17/12/1983	AP, CA, MET, MST	15,40	Precede per età
109	* ZAZZARO CARMINE	09/08/1975	AP, CA, MET, MST	15,40	
110	* BUSI MARCELLA	26/03/1973	AP, CA, MST	15,10	Precede per età
111	* BORRELLI ANTONIO	08/08/1955	AP	15,10	
112	* CICALESE ANTONIO	27/07/1966	CA, MET, MST	14,80	
113	* MANFREDONIA GIUSEPPE	26/05/1965	AP, CA, MET, MST	14,55	
114	D'ALONZO MARIA GIOVANNA	25/06/1958	AP, CA, MST	14,40	
115	* RUGGIERO ALESSANDRA	02/08/1975	AP, CA	14,35	
116	* BARRASSO MICHELE	13/01/1987	AP, CA, MET, MST	14,30	
117	* SERRA MASSIMILIANO	16/02/1980	AP, CA, MST	14,10	Precede per età
118	CILEA ANTONIO SANTO	11/10/1960	CA	14,10	
119	* BECCHETTI DAVIDE	16/07/1982	AP, CA	14,00	
120	* DI PAOLANTONIO GIANLUIGI	11/09/1985	AP, CA, MST	13,80	
121	* CALIFANO UMBERTO GIOVANNI ANGELO	30/07/1972	AP, CA	12,80	
122	* ESPOSITO LUIGI	24/08/1967	AP, CA	12,40	
123	* TRIPODI GIROLAMO GIUSEPPE FABIANO	27/06/1981	AP, CA, MET, MST	12,20	Precede per età
124	* CAROGGIO STEFANO	31/08/1976	AP, CA, MST	12,20	
125	* ALBANESE ENRICO	02/05/1980	AP	12,10	
126	LIMONE GIUSEPPE	18/08/1963	AP, CA, MET, MST	12,00	

\* = Cedici in possesso dell'attestato di Marmavione szeciMca in Cedicina Generale, ai sensi del f pLGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

AttiDità z rescelta AP=Assistenva zrimaria, . A=. ontinuità assistenviale, CET=Emergenva sanitaria territoriale, CST=Cedicina dei serDvi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2018 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE

Posp gradp	ognome e nome	f ata nascita	AttiDità zrescelta	Punteggio	CotiDo zrecedenva
127	* FRONDAROLI FULVIO	07/04/1960	CA, MET	11,80	
128	* LITRENTA STEFANIA ANTONIA	04/06/1981	AP, CA	11,70	
129	* PICCIONI CLAUDIA	30/04/1984	AP, CA	11,60	Precede per età
130	* RUSSO ROBERTA	20/05/1979	AP, CA	11,60	
131	MATERAZZO FERNANDA	23/05/1962	AP, CA, MST	11,40	
132	* CACCIOTELLA LUCA	26/11/1985	AP, CA, MET, MST	11,30	Precede per età
133	* ZAGHI SILVIA	27/01/1981	MET, MST	11,30	
134	* CASALE ANTONIO	27/10/1973	AP, CA, MST	11,20	Precede per età
135	* CERNUSCHI PAOLO	19/02/1971	AP	11,20	Precede per età
136	* PIZZUTO MARIA GRAZIA	11/11/1970	CA, MET	11,20	
137	* ROLLANDIN CHRISTINE	25/03/1984	AP, CA, MST	11,10	
138	* IACCARINO STEFANIA	10/11/1984	AP, CA	10,80	
139	* BENEVELLI CARLOTTA	08/12/1983	AP, CA, MET, MST	10,70	
140	* GAROFALO AUGUSTO	05/08/1980	AP, CA	10,60	
141	* NAPOLITANO ASSUNTA	15/08/1978	AP, MST	10,40	
142	* CARBONE MARIACRISTINA	16/05/1981	AP, CA, MST	10,35	
143	* VILLACCIO GIUSEPPE	08/07/1984	AP, CA, MET, MST	10,30	Precede per età
144	* COGNASSO MARIA CHIARA	15/02/1981	CA, MET, MST	10,30	Precede per età
145	* RUGGIERO FELICE	04/03/1980	AP	10,30	Precede per età
146	* ALFANI EMILIO	08/01/1968	AP, CA, MET, MST	10,30	
147	* RUSSOTTO NUNZIO	25/09/1978	AP, CA, MST	10,00	Precede per età
148	* ARCUCCI EMANUELA	08/04/1971	MST	10,00	Precede per età
149	* ANNUNZIATA FELICE	28/11/1954	AP, CA, MST	10,00	
150	* CATALANI GIACOMO MARIA	18/05/1977	AP, CA	9,80	
151	IANNIELLO ANTONIO	12/03/1960	AP, CA, MST	9,70	
152	* DALMONTE SARA	28/12/1985	AP, CA, MST	9,60	Precede per età
153	* MAROTTA FILIPPA	10/10/1978	AP, CA, MET, MST	9,60	
154	* DE MAIO DARIO	08/12/1952	AP, CA, MST	9,30	
155	* CAMOS ROBERT	05/05/1987	AP, CA, MET, MST	9,10	
156	* MORGIA PAOLO	07/11/1971	AP, CA, MST	9,00	Precede per età
157	BONATO ROBERTO	16/04/1963	MET, MST	9,00	
158	* CRIVELLI MARCO	08/02/1983	AP, CA, MET, MST	8,90	Precede per età
159	* TAMMARO PAOLA	20/09/1980	AP, CA	8,90	
160	* CALCIATI ALESSANDRO	20/09/1984	AP, CA	8,80	
161	* CRISPI FRANCESCO	21/02/1980	AP, CA, MET, MST	8,70	Precede per età
162	* MARZO PAOLO	26/01/1968	AP, CA, MST	8,70	
163	* COLASANTI ANDREA	29/10/1983	AP, CA	8,60	Precede per età
164	* ARTESE ANDREA	09/12/1981	AP, CA, MST	8,60	
165	* GIAMBARTOLOMEI SARA	28/04/1974	AP, CA, MET, MST	8,50	
166	* BATTIPAGLIA MICHELE	22/08/1985	AP, CA, MET, MST	8,45	
167	* GRIFFA ANDREA	18/05/1981	AP, CA, MET, MST	8,40	
168	* MENEGHINI LUNA	13/11/1988	AP, CA, MET, MST	8,20	Precede per età

\* = Cedici in zossesso dell'attestato di Marmavione szeciMca in Cedicina Generale, ai sensi del f pLGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equizollente

AttiDità zrescelta AP=Assistenva zrimaria, . A=. ontinuità assistenviale, CET=Emergenva sanitaria territoriale, CST=Cedicina dei serDvi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2018 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE

Posp gradp	ognome e nome	f ata nascita	AttiDità zrescelta	Punteggio	CotiDo zprecedenva
169	* VERTA CARMINE FRANCESCO	19/12/1987	AP, CA	8,20	Precede per età
170	* NEDI VALERIA	17/01/1987	AP, CA, MST	8,20	Precede per età
171	* AUGURIO CLAUDIA	06/01/1987	AP, CA	8,20	Precede per età
172	* GIULIANI ANTONIETTA	19/02/1964	AP, CA	8,20	
173	* PAPA ANNA MARIA	24/04/1967	AP, CA, MST	8,10	
174	ASSALE ROBERTO	07/07/1960	AP, CA, MET, MST	8,00	
175	* CAPASSO MARIA ELENA	12/09/1986	AP	7,70	Precede per età
176	* SELBITTO BIANCA	20/11/1984	AP, CA	7,70	Precede per età
177	* GRACIOPPO GIOVANNI	13/08/1973	AP, CA, MST	7,70	Precede per età
178	* DORDOLO PAOLA	01/09/1968	AP, CA, MST	7,70	
179	* GARRAFFO CARLA ISIDORA FRANCESCA	02/04/1980	AP, CA, MST	7,50	Precede per età
180	* COZZOLINO GIANPIERO	11/02/1973	AP, CA, MET, MST	7,50	Precede per età
181	* DELLA RAGIONE STRATO	29/12/1967	AP, CA, MST	7,50	
182	* MAZZELLA EMILIO	13/12/1975	AP, MET, MST	7,40	Precede per età
183	* DI VITO MONIA	20/03/1975	AP, MET, MST	7,40	Precede per età
184	CARDILLO PIETRA	16/09/1951	AP, MST	7,40	
185	POTENTE GIUSEPPE IVAN	06/12/1965	AP	7,20	Precede per età
186	* REGGIO LUIGI	04/11/1964	AP, CA, MST	7,20	
187	MOUSAVINASAB SEYED HOSSEIN	26/12/1957	AP, CA, MET, MST	6,70	
188	CUZZOLA EMANUELA	31/08/1965	AP	6,20	
189	BALESTRA FABRIZIO	02/03/1955	AP, CA, MET, MST	6,00	
190	PATANIA GIUSEPPE	18/08/1959	AP, CA, MST	5,80	
191	ARGELA' EUGENIO	24/08/1950	AP, MST	5,60	
192	DE FELICE GUIDO	26/01/1956	AP, CA, MET, MST	4,80	
193	ALBANI ELISA GIULIANA ANTONELLA	09/01/1964	AP, MST	4,40	Precede per età
194	ROTUNDI FRANCO	16/07/1958	AP, CA	4,40	
195	BARMASSE ALESSANDRO ROBERTO	10/10/1959	AP	2,80	
196	FIorentino DIEGO	08/02/1962	AP, CA	2,40	
197	MUS LAURA	17/02/1964	AP, CA, MET, MST	2,30	
198	CERASA ANNA LUCIA	10/06/1963	AP, CA	2,10	
199	CHATEL GIUSEPPINA	12/12/1966	AP	1,60	
200	DI TERLIZZI GIUSEPPE SERGIO	15/04/1966	AP	1,00	Precede per età
201	CARPARELLI FRANCESCO	05/11/1963	AP, CA	1,00	
202	RICCIARDELLI STEFANO	20/10/1959	AP, CA, MET, MST	0,90	
203	HAMDAN NAZMI	12/02/1949	AP, CA	0,80	
204	ABDUL SATER SOBHIE	19/03/1957	AP, CA, MET, MST	0,70	
205	CERIOLI SERENA	07/02/1966	AP	0,40	
206	CURZIO MARINA	07/06/1953	AP, CA	0,05	

\* = Cedic in zossesso dell'attestato di Marmavione szeciMca in Cedicina Generale, ai sensi del f pLGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equizollente

AttiDità zrescelta AP=Assistenva zrimaria, . A=. ontinuità assistenviale, CET=Emergenva sanitaria territoriale, CST=Cedicina dei serDvi territoriali

ALLEGATO C :

**GRADUATORIA PROVVISORIA DI MEDICINA GENERALE 2018:**

ESTRATTO

MEDICI IN POSSESSO DELL'ATTESTATO DI FORMAZIONE DI CUI AL D.LGS 8  
AGOSTO 1991, N. 256 E AL D.LGS 15 AGOSTO 1999, N. 368  
IN ORDINE ALFABETICO





Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2018 / 1**

ORDINE ALFABETICO CON ATTESTATI D.LGS 256/91

Pos. alf.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
1	ALBANESE ENRICO	02/05/1980	CAPUA	CE	AP	12,10	125
2	ALFANI EMILIO	08/01/1968	ROMA	RM	AP, CA, MET, MST	10,30	146
3	ANNUNZIATA FELICE	28/11/1954	SAN CIPRIANO D'AVERSA	CE	AP, CA, MST	10,00	149
4	ARCUCCI EMANUELA	08/04/1971	SIRACUSA	SR	MST	10,00	148
5	ARTESE ANDREA	09/12/1981	CHIETI	CH	AP, CA, MST	8,60	164
6	ARVIGO ANDREA	07/09/1963	GENOVA	GE	AP, CA, MST	31,80	52
7	AUGURIO CLAUDIA	06/01/1987	CASERTA	CE	AP, CA	8,20	171
8	BARRASSO MICHELE	13/01/1987	GROSSETO	GR	AP, CA, MET, MST	14,30	116
9	BATTIPAGLIA MICHELE	22/08/1985	NOCERA SUPERIORE	SA	AP, CA, MET, MST	8,45	166
10	BECCHETTI DAVIDE	16/07/1982	BRESCIA	BS	AP, CA	14,00	119
11	BENEVELLI CARLOTTA	08/12/1983	LA SALLE	AO	AP, CA, MET, MST	10,70	139
12	BOLONOTTO MAURO	27/11/1960	MONTANARO	TO	CA, MET, MST	16,45	102
13	BONANNO GAETANO	20/04/1955	SANTHIA'	VC	CA, MET, MST	55,50	21
14	BONINO MAURO	10/09/1979	ISSIME	AO	AP, CA, MET	20,90	86
15	BORRELLI ANTONIO	08/08/1955	NAPOLI	NA	AP	15,10	111
16	BUCCHERI ALBERTO	22/10/1962	CATANIA	CT	AP, CA, MET	22,60	80
17	BUSI MARCELLA	26/03/1973	CUNEO	CN	AP, CA, MST	15,10	110
18	CACCIOTELLA LUCA	26/11/1985	CALUSO	TO	AP, CA, MET, MST	11,30	132
19	CALCIATI ALESSANDRO	20/09/1984	VERCELLI	VC	AP, CA	8,80	160
20	CALIFANO UMBERTO GIOVANNI ANGELO	30/07/1972	PAGANI	SA	AP, CA	12,80	121
21	CAMOS ROBERT	05/05/1987	CHATILLON	AO	AP, CA, MET, MST	9,10	155
22	CAMPOTARO ROBERTO VALENTINO	03/11/1958	CASTELLO DEL MATESE	CE	AP, MET, MST	52,30	24
23	CAPASSO MARIA ELENA	12/09/1986	CASAL DI PRINCIPE	CE	AP	7,70	175
24	CARBONE MARIACRISTINA	16/05/1981	VILLAPIANA	CS	AP, CA, MST	10,35	142
25	CAROGGIO STEFANO	31/08/1976	GENOVA	GE	AP, CA, MST	12,20	124
26	CASALE ANTONIO	27/10/1973	NAPOLI	NA	AP, CA, MST	11,20	134
27	CATALANI GIACOMO MARIA	18/05/1977	TELESE TERME	BN	AP, CA	9,80	150
28	CAVUTO CRISTIANO	12/05/1971	TOLLO	CH	AP, MST	16,70	99
29	CENTANNI GIUSEPPE	26/02/1962	COLLEFERRO	RM	MET, MST	50,60	26
30	CERNUSCHI PAOLO	19/02/1971	BOLOGNA	BO	AP	11,20	135
31	CHERMANEANU MIHAI CATALIN	10/01/1980	BELLARIA-IGEA MARINA	RN	AP, CA, MET, MST	15,80	106
32	CHIAVACCINI MARIO	05/03/1978	LIVORNO	LI	AP, MST	19,00	92
33	CICALESE ANTONIO	27/07/1966	PONTECAGNANO FAIANO	SA	CA, MET, MST	14,80	112
34	COGNASSO MARIA CHIARA	15/02/1981	AOSTA	AO	CA, MET, MST	10,30	144
35	COLASANTI ANDREA	29/10/1983	TERNI	TR	AP, CA	8,60	163
36	CORLITO ANGELO	17/11/1965	FLUMERI	AV	AP, CA, MST	32,10	50
37	CORSETTO MARIA NICOLETTA	06/02/1961	CASERTA	CE	MET, MST	37,80	43
38	COSCIA SALVATORE	17/05/1977	MONTJOVET	AO	AP, CA	33,00	47
39	COZZOLINO GIANPIERO	11/02/1973	NOVARA	NO	AP, CA, MET, MST	7,50	180
40	CRISPI FRANCESCO	21/02/1980	CATANIA	CT	AP, CA, MET, MST	8,70	161
41	CRIVELLI MARCO	08/02/1983	GENOVA	GE	AP, CA, MET, MST	8,90	158
42	DALMONTE SARA	28/12/1985	AOSTA	AO	AP, CA, MST	9,60	152
43	DE FELICE LAURA	15/12/1968	LIVORNO	LI	AP, CA, MET, MST	20,60	89
44	DE FELICE OFELIA	30/06/1966	ROMA	RM	CA, MET, MST	26,00	69
45	DE MAIO DARIO	08/12/1952	NAPOLI	NA	AP, CA, MST	9,30	154
46	DE SANTIS RICCARDO	13/09/1966	SAN SEVERO	FG	AP, CA, MET, MST	31,40	54
47	DE SANTO PIERO	26/08/1966	AOSTA	AO	CA, MET, MST	59,10	18
48	DELLA RAGIONE STRATO	29/12/1967	MONTE DI PROCIDA	NA	AP, CA, MST	7,50	181
49	DI FILITTO GIUSEPPE	20/01/1979	BATTIPAGLIA	SA	AP	24,30	75
50	DI MATTEO MAURIZIO	10/12/1962	PALERMO	PA	AP, MET, MST	30,60	55

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2018 / 1**

ORDINE ALFABETICO CON ATTESTATI D.LGS 256/91

Pos. alf.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
51	DI NAPOLI ALFONSO	02/01/1955	MARANO DI NAPOLI	NA	AP	22,30	84
52	DI NUNZIO FILOMENA	26/04/1971	SESSANO DEL MOLISE	IS	AP, MET, MST	24,60	74
53	DI PAOLANTONIO GIANLUIGI	11/09/1985	CONTIGLIANO	RI	AP, CA, MST	13,80	120
54	DI VITO MONIA	20/03/1975	CHIETI	CH	AP, MET, MST	7,40	183
55	DORDOLO PAOLA	01/09/1968	GENOVA	GE	AP, CA, MST	7,70	178
56	ESPOSITO GIUSEPPE	12/04/1965	AVERSA	CE	AP, CA, MET, MST	25,00	72
57	ESPOSITO LUIGI	24/08/1967	CASTEL VOLTURNO	CE	AP, CA	12,40	122
58	FIDELIBUS CLAUDIO	24/03/1962	AOSTA	AO	MET, MST	15,80	107
59	FORMICOLA LUIGI	27/12/1962	BACOLI	NA	AP, MET, MST	28,40	60
60	FRAMARIN MAURIZIO	17/12/1983	AYMAVILLES	AO	AP, CA, MET, MST	15,40	108
61	FRIJIA ANDREA	17/03/1980	BATTIPAGLIA	SA	AP, CA, MST	20,00	90
62	FRONDAROLI FULVIO	07/04/1960	VALDOBBIADENE	TV	CA, MET	11,80	127
63	GAROFALO AUGUSTO	05/08/1980	MISTERBIANCO	CT	AP, CA	10,60	140
64	GARRAFFO CARLA ISIDORA FRANCESCA	02/04/1980	FURCI SICULO	ME	AP, CA, MST	7,50	179
65	GIAMBARTOLOMEI SARA	28/04/1974	ROMA	RM	AP, CA, MET, MST	8,50	165
66	GIAVELLI NADIA	18/09/1979	FONTAINEMORE	AO	AP, CA, MST	22,30	82
67	GIULIANI ANTONIETTA	19/02/1964	PESCARA	PE	AP, CA	8,20	172
68	GRACIOPPO GIOVANNI	13/08/1973	PARMA	PR	AP, CA, MST	7,70	177
69	GREGGIO GABRIELE	28/08/1964	SAMONE (TO)	TO	AP	32,80	48
70	GRIFFA ANDREA	18/05/1981	CANTU'	CO	AP, CA, MET, MST	8,40	167
71	IACCARINO STEFANIA	10/11/1984	SORRENTO	NA	AP, CA	10,80	138
72	IORIZZO ANGELO	05/07/1960	VILLANOVA DEL BATTISTA	AV	AP, MET, MST	40,50	37
73	IOZZO ROSARIA COSIMA	29/06/1960	TORRE DI RUGGIERO	CZ	AP, CA, MET	26,90	67
74	LITRENTA STEFANIA ANTONIA	04/06/1981	GRIMALDI	CS	AP, CA	11,70	128
75	LONGO ROBERTO	02/04/1966	NAPOLI	NA	AP, MET, MST	21,90	85
76	MANFREDONIA GIUSEPPE	26/05/1965	NOCERA INFERIORE	SA	AP, CA, MET, MST	14,55	113
77	MARANGONI MARIA VITTORIA	10/04/1963	LUGNACCO	TO	AP, CA	38,70	42
78	MARI CONCETTA	22/05/1979	SALERNO	SA	AP, CA, MST	25,60	71
79	MARINO GIUSEPPE	22/11/1965	RIBERA	AG	AP, MST	29,90	58
80	MAROTTA FILIPPA	10/10/1978	TORINO	TO	AP, CA, MET, MST	9,60	153
81	MARZO PAOLO	26/01/1968	MILANO	MI	AP, CA, MST	8,70	162
82	MAZZELLA EMILIO	13/12/1975	BUCCHIANICO	CH	AP, MET, MST	7,40	182
83	MENEGHINI LUNA	13/11/1988	AOSTA	AO	AP, CA, MET, MST	8,20	168
84	MEO LUCIA	18/12/1957	VOLTURARA IRPINA	AV	AP, CA, MST	34,80	45
85	MIRET MARIA TERESA	07/03/1968	SARRE	AO	MET	17,10	97
86	MORGIA PAOLO	07/11/1971	ROMA	RM	AP, CA, MST	9,00	156
87	NAPOLITANO ASSUNTA	15/08/1978	MARIGLIANELLA	NA	AP, MST	10,40	141
88	NEDI VALERIA	17/01/1987	CASERTA	CE	AP, CA, MST	8,20	170
89	PAPA ANNA MARIA	24/04/1967	CASERTA	CE	AP, CA, MST	8,10	173
90	PERRELLA ANTONIETTA ANNA	13/07/1971	CAMPOBASSO	CB	AP, CA, MET	22,60	79
91	PICCIONI CLAUDIA	30/04/1984	QUART	AO	AP, CA	11,60	129
92	PIZZUTO MARIA GRAZIA	11/11/1970	AOSTA	AO	CA, MET	11,20	136
93	REGGIO LUIGI	04/11/1964	CASTINO	CN	AP, CA, MST	7,20	186
94	ROLLANDIN CHRISTINE	25/03/1984	SAINT-VINCENT	AO	AP, CA, MST	11,10	137
95	RUFFINO ISABELLA	12/04/1981	PONT-SAINT-MARTIN	AO	AP, CA, MST	17,90	94
96	RUGGIERO ALESSANDRA	02/08/1975	NOCERA SUPERIORE	SA	AP, CA	14,35	115
97	RUGGIERO FELICE	04/03/1980	SCALEA	CS	AP	10,30	145
98	RUSSO ROBERTA	20/05/1979	TORRECUSO	BN	AP, CA	11,60	130
99	RUSSOTTO NUNZIO	25/09/1978	GIARRE	CT	AP, CA, MST	10,00	147
100	SCHETTINO RITA	22/05/1955	MARANO DI NAPOLI	NA	AP, MST	24,90	73

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2018 / 1**

ORDINE ALFABETICO CON ATTESTATI D.LGS 256/91

Pos. alf.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
101	SELLITTO BIANCA	20/11/1984	VARESE	VA	AP, CA	7,70	176
102	SERRA ANDREA	22/02/1982	IMPERIA	IM	AP, CA, MET, MST	16,00	105
103	SERRA MASSIMILIANO	16/02/1980	VITERBO	VT	AP, CA, MST	14,10	117
104	SOMMA LUIGI	27/03/1954	MERCATO SAN SEVERINO	SA	AP, CA, MET, MST	16,60	100
105	SORRENTINO ORLANDO	15/05/1973	AOSTA	AO	CA, MET, MST	20,80	87
106	TAMMARO PAOLA	20/09/1980	CHIAVENNA	SO	AP, CA	8,90	159
107	TAVARES BARBOSA RIZZA MARIA	27/08/1959	AOSTA	AO	CA	22,30	83
108	TRIPODI GIROLAMO GIUSEPPE FABIANO	27/06/1981	GIOIA TAURO	RC	AP, CA, MET, MST	12,20	123
109	TURIANO MARIA	29/11/1959	MESSINA	ME	AP, MST	16,50	101
110	VERTA CARMINE FRANCESCO	19/12/1987	SPARANISE	CE	AP, CA	8,20	169
111	VILLACCIO GIUSEPPE	08/07/1984	CASTELVENERE	BN	AP, CA, MET, MST	10,30	143
112	VITALE ALFREDO	28/01/1976	ROCCAPIEMONTE	SA	AP, CA, MET, MST	16,05	104
113	VOLPI LAURA	03/03/1968	RIETI	RI	AP, CA, MET, MST	23,75	77
114	ZAGHI SILVIA	27/01/1981	PORTO VIRO	RO	MET, MST	11,30	133
115	ZAZZARO CARMINE	09/08/1975	MONTAQUILA	IS	AP, CA, MET, MST	15,40	109
116	ZUCCHETTI ADRIANA	26/08/1979	SARRE	AO	CA, MST	19,20	91

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali

ALLEGATO D:

**GRADUATORIA PROVVISORIA DI MEDICINA GENERALE 2018:**

ESTRATTO

MEDICI IN POSSESSO DELL'ATTESTATO DI FORMAZIONE DI CUI AL D.LGS 8  
AGOSTO 1991, N. 256 E AL D.LGS 15 AGOSTO 1999, N. 368  
PER PUNTEGGIO DECRESCENTE



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2018 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE CON ATTESTATI D.LGS 256/91

Pos. grad.	Cognome e nome	Data nascita	Attività prescelta	Punteggio	Motivo precedenza
18	DE SANTO PIERO	26/08/1966	CA, MET, MST	59,10	
21	BONANNO GAETANO	20/04/1955	CA, MET, MST	55,50	
24	CAMPOTARO ROBERTO VALENTINO	03/11/1958	AP, MET, MST	52,30	
26	CENTANNI GIUSEPPE	26/02/1962	MET, MST	50,60	
37	IORIZZO ANGELO	05/07/1960	AP, MET, MST	40,50	
42	MARANGONI MARIA VITTORIA	10/04/1963	AP, CA	38,70	
43	CORSETTO MARIA NICOLETTA	06/02/1961	MET, MST	37,80	
45	MEO LUCIA	18/12/1957	AP, CA, MST	34,80	
47	COSCIA SALVATORE	17/05/1977	AP, CA	33,00	
48	GREGGIO GABRIELE	28/08/1964	AP	32,80	Precede per età
50	CORLITO ANGELO	17/11/1965	AP, CA, MST	32,10	Precede per età
52	ARVIGO ANDREA	07/09/1963	AP, CA, MST	31,80	
54	DE SANTIS RICCARDO	13/09/1966	AP, CA, MET, MST	31,40	
55	DI MATTEO MAURIZIO	10/12/1962	AP, MET, MST	30,60	
58	MARINO GIUSEPPE	22/11/1965	AP, MST	29,90	
60	FORMICOLA LUIGI	27/12/1962	AP, MET, MST	28,40	
67	IOZZO ROSARIA COSIMA	29/06/1960	AP, CA, MET	26,90	
69	DE FELICE OFELIA	30/06/1966	CA, MET, MST	26,00	
71	MARI CONCETTA	22/05/1979	AP, CA, MST	25,60	
72	ESPOSITO GIUSEPPE	12/04/1965	AP, CA, MET, MST	25,00	
73	SCHETTINO RITA	22/05/1955	AP, MST	24,90	
74	DI NUNZIO FILOMENA	26/04/1971	AP, MET, MST	24,60	
75	DI FILITTO GIUSEPPE	20/01/1979	AP	24,30	
77	VOLPI LAURA	03/03/1968	AP, CA, MET, MST	23,75	
79	PERRELLA ANTONIETTA ANNA	13/07/1971	AP, CA, MET	22,60	Precede per età
80	BUCCERI ALBERTO	22/10/1962	AP, CA, MET	22,60	Precede per età
82	GIAVELLI NADIA	18/09/1979	AP, CA, MST	22,30	Precede per età
83	TAVARES BARBOSA RIZZA MARIA	27/08/1959	CA	22,30	Precede per età
84	DI NAPOLI ALFONSO	02/01/1955	AP	22,30	
85	LONGO ROBERTO	02/04/1966	AP, MET, MST	21,90	
86	BONINO MAURO	10/09/1979	AP, CA, MET	20,90	
87	SORRENTINO ORLANDO	15/05/1973	CA, MET, MST	20,80	Precede per età
89	DE FELICE LAURA	15/12/1968	AP, CA, MET, MST	20,60	
90	FRIJIA ANDREA	17/03/1980	AP, CA, MST	20,00	
91	ZUCCHETTI ADRIANA	26/08/1979	CA, MST	19,20	
92	CHIAVACCINI MARIO	05/03/1978	AP, MST	19,00	
94	RUFFINO ISABELLA	12/04/1981	AP, CA, MST	17,90	
97	MIRET MARIA TERESA	07/03/1968	MET	17,10	Precede per età
99	CAVUTO CRISTIANO	12/05/1971	AP, MST	16,70	
100	SOMMA LUIGI	27/03/1954	AP, CA, MET, MST	16,60	
101	TURIANO MARIA	29/11/1959	AP, MST	16,50	
102	BOLONOTTO MAURO	27/11/1960	CA, MET, MST	16,45	

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2018 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE CON ATTESTATI D.LGS 256/91

Pos. grad.	Cognome e nome	Data nascita	Attività prescelta	Punteggio	Motivo precedenza
104	VITALE ALFREDO	28/01/1976	AP, CA, MET, MST	16,05	
105	SERRA ANDREA	22/02/1982	AP, CA, MET, MST	16,00	
106	CHERMANEANU MIHAI CATALIN	10/01/1980	AP, CA, MET, MST	15,80	Precede per età
107	FIDELIBUS CLAUDIO	24/03/1962	MET, MST	15,80	
108	FRAMARIN MAURIZIO	17/12/1983	AP, CA, MET, MST	15,40	Precede per età
109	ZAZZARO CARMINE	09/08/1975	AP, CA, MET, MST	15,40	
110	BUSI MARCELLA	26/03/1973	AP, CA, MST	15,10	Precede per età
111	BORRELLI ANTONIO	08/08/1955	AP	15,10	
112	CICALESE ANTONIO	27/07/1966	CA, MET, MST	14,80	
113	MANFREDONIA GIUSEPPE	26/05/1965	AP, CA, MET, MST	14,55	
115	RUGGIERO ALESSANDRA	02/08/1975	AP, CA	14,35	
116	BARRASSO MICHELE	13/01/1987	AP, CA, MET, MST	14,30	
117	SERRA MASSIMILIANO	16/02/1980	AP, CA, MST	14,10	Precede per età
119	BECCHETTI DAVIDE	16/07/1982	AP, CA	14,00	
120	DI PAOLANTONIO GIANLUIGI	11/09/1985	AP, CA, MST	13,80	
121	CALIFANO UMBERTO GIOVANNI ANGELO	30/07/1972	AP, CA	12,80	
122	ESPOSITO LUIGI	24/08/1967	AP, CA	12,40	
123	TRIPODI GIROLAMO GIUSEPPE FABIANO	27/06/1981	AP, CA, MET, MST	12,20	Precede per età
124	CAROGGIO STEFANO	31/08/1976	AP, CA, MST	12,20	
125	ALBANESE ENRICO	02/05/1980	AP	12,10	
127	FRONDAROLI FULVIO	07/04/1960	CA, MET	11,80	
128	LITRENTA STEFANIA ANTONIA	04/06/1981	AP, CA	11,70	
129	PICCIONI CLAUDIA	30/04/1984	AP, CA	11,60	Precede per età
130	RUSSO ROBERTA	20/05/1979	AP, CA	11,60	
132	CACCIOTELLA LUCA	26/11/1985	AP, CA, MET, MST	11,30	Precede per età
133	ZAGHI SILVIA	27/01/1981	MET, MST	11,30	
134	CASALE ANTONIO	27/10/1973	AP, CA, MST	11,20	Precede per età
135	CERNUSCHI PAOLO	19/02/1971	AP	11,20	Precede per età
136	PIZZUTO MARIA GRAZIA	11/11/1970	CA, MET	11,20	
137	ROLLANDIN CHRISTINE	25/03/1984	AP, CA, MST	11,10	
138	IACCARINO STEFANIA	10/11/1984	AP, CA	10,80	
139	BENEVELLI CARLOTTA	08/12/1983	AP, CA, MET, MST	10,70	
140	GAROFALO AUGUSTO	05/08/1980	AP, CA	10,60	
141	NAPOLITANO ASSUNTA	15/08/1978	AP, MST	10,40	
142	CARBONE MARIACRISTINA	16/05/1981	AP, CA, MST	10,35	
143	VILLACCIO GIUSEPPE	08/07/1984	AP, CA, MET, MST	10,30	Precede per età
144	COGNASSO MARIA CHIARA	15/02/1981	CA, MET, MST	10,30	Precede per età
145	RUGGIERO FELICE	04/03/1980	AP	10,30	Precede per età
146	ALFANI EMILIO	08/01/1968	AP, CA, MET, MST	10,30	
147	RUSSOTTO NUNZIO	25/09/1978	AP, CA, MST	10,00	Precede per età
148	ARCUCCI EMANUELA	08/04/1971	MST	10,00	Precede per età
149	ANNUNZIATA FELICE	28/11/1954	AP, CA, MST	10,00	

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali  
Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

**Graduatoria** **Medicina Generale**  
**Anno e versione** **2018 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE CON ATTESTATI D.LGS 256/91

Pos. grad.	Cognome e nome	Data nascita	Attività prescelta	Punteggio	Motivo precedenza
150	CATALANI GIACOMO MARIA	18/05/1977	AP, CA	9,80	
152	DALMONTE SARA	28/12/1985	AP, CA, MST	9,60	Precede per età
153	MAROTTA FILIPPA	10/10/1978	AP, CA, MET, MST	9,60	
154	DE MAIO DARIO	08/12/1952	AP, CA, MST	9,30	
155	CAMOS ROBERT	05/05/1987	AP, CA, MET, MST	9,10	
156	MORGIA PAOLO	07/11/1971	AP, CA, MST	9,00	Precede per età
158	CRIVELLI MARCO	08/02/1983	AP, CA, MET, MST	8,90	Precede per età
159	TAMMARO PAOLA	20/09/1980	AP, CA	8,90	
160	CALCIATI ALESSANDRO	20/09/1984	AP, CA	8,80	
161	CRISPI FRANCESCO	21/02/1980	AP, CA, MET, MST	8,70	Precede per età
162	MARZO PAOLO	26/01/1968	AP, CA, MST	8,70	
163	COLASANTI ANDREA	29/10/1983	AP, CA	8,60	Precede per età
164	ARTESE ANDREA	09/12/1981	AP, CA, MST	8,60	
165	GIAMBARTOLOMEI SARA	28/04/1974	AP, CA, MET, MST	8,50	
166	BATTIPAGLIA MICHELE	22/08/1985	AP, CA, MET, MST	8,45	
167	GRIFFA ANDREA	18/05/1981	AP, CA, MET, MST	8,40	
168	MENEGHINI LUNA	13/11/1988	AP, CA, MET, MST	8,20	Precede per età
169	VERTA CARMINE FRANCESCO	19/12/1987	AP, CA	8,20	Precede per età
170	NEDI VALERIA	17/01/1987	AP, CA, MST	8,20	Precede per età
171	AUGURIO CLAUDIA	06/01/1987	AP, CA	8,20	Precede per età
172	GIULIANI ANTONIETTA	19/02/1964	AP, CA	8,20	
173	PAPA ANNA MARIA	24/04/1967	AP, CA, MST	8,10	
175	CAPASSO MARIA ELENA	12/09/1986	AP	7,70	Precede per età
176	SELLITTO BIANCA	20/11/1984	AP, CA	7,70	Precede per età
177	GRACIOPPO GIOVANNI	13/08/1973	AP, CA, MST	7,70	Precede per età
178	DORDOLO PAOLA	01/09/1968	AP, CA, MST	7,70	
179	GARRAFFO CARLA ISIDORA FRANCESCA	02/04/1980	AP, CA, MST	7,50	Precede per età
180	COZZOLINO GIANPIERO	11/02/1973	AP, CA, MET, MST	7,50	Precede per età
181	DELLA RAGIONE STRATO	29/12/1967	AP, CA, MST	7,50	
182	MAZZELLA EMILIO	13/12/1975	AP, MET, MST	7,40	Precede per età
183	DI VITO MONIA	20/03/1975	AP, MET, MST	7,40	Precede per età
186	REGGIO LUIGI	04/11/1964	AP, CA, MST	7,20	

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali

## DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

### GIUNTA REGIONALE

**Deliberazione 17 luglio 2017, n. 953.**

**Approvazione dei criteri e delle modalità per il risarcimento e la prevenzione dei danni arrecati dalla fauna selvatica alle produzioni agricole, ai sensi della L.R. 64/1994.**

Omissis

#### LA GIUNTA REGIONALE

- preso atto di quanto sopra riferito dall'Assessore all'agricoltura e risorse naturali, Laurent VIÉRIN;
- richiamata la legge regionale 27 agosto 1994 n. 64 "Norme per la tutela e la gestione della fauna selvatica e per la disciplina dell'attività venatoria";
- richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 1815 in data 30.12.2016 concernente l'approvazione del documento tecnico di accompagnamento al bilancio e del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019 e delle connesse disposizioni applicative, come adeguato con DGR n. 534 in data 28/4/2017;
- considerato che il dirigente della Struttura proponente ha verificato che il bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019, nell'ambito dei programmi n. 16.001 - Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare e n. 9.002 - Tutela, valorizzazione e recupero ambientale, attribuisce alla sua Struttura le risorse necessarie per l'attività di cui trattasi;
- visto il parere favorevole di legittimità sulla proposta della presente deliberazione rilasciato dal Dirigente della Struttura flora, fauna, caccia e pesca, dell'Assessorato agricoltura e risorse naturali, ai sensi dell'articolo 3, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22;
- ad unanimità di voti favorevoli,

delibera

- 1) di approvare i criteri e le modalità per i risarcimenti e la prevenzione dei danni arrecati dalla fauna selvatica alle produzioni agricole ai sensi della legge regionale 27 agosto 1994 n. 64 "Norme per la tutela e la gestione della fauna selvatica e per la disciplina dell'attività ve-

## DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

**Délibération n° 953 du 17 juillet 2017,**

**portant approbation des critères et des modalités d'octroi des indemnisations des dégâts occasionnés par la faune sauvage aux cultures agricoles et des subventions destinées à la prévention desdits dégâts, au sens de la loi régionale n° 64 du 27 août 1994.**

Omissis

#### LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

- sur le rapport de l'assesseur à l'agriculture et aux ressources naturelles, Laurent VIÉRIN ;
- rappelant la loi régionale n° 64 du 27 août 1994 (Mesures de protection et de gestion de la faune sauvage et réglementation de la chasse) ;
- rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 1815 du 30 décembre 2016 portant approbation du document technique d'accompagnement du budget, du budget de gestion 2017/2019, tel qu'il a été modifié par la délibération du Gouvernement régional n° 534 du 28 avril 2017, ainsi que de dispositions d'application ;
- considérant que le dirigeant de la structure qui propose le présent texte a vérifié que le budget de gestion 2017/2019 de la Région attribue à celle-ci, dans le cadre des programmes 16.001 « Développement du secteur agricole et du système agro-alimentaire » et 9.002 « Protection, valorisation et récupération environnementale », les ressources nécessaires aux fins du financement de l'action en cause ;
- vu l'avis favorable exprimé, au sens du quatrième alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010, par le dirigeant de la structure « Flore, faune, chasse et pêche » de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles, quant à la légalité du texte proposé pour la présente délibération ;
- à l'unanimité,

délibère

1. Aux termes de la loi régionale n° 64 du 27 août 1994 (Mesures de protection et de gestion de la faune sauvage et réglementation de la chasse), les critères et les modalités d'octroi des indemnisations des dégâts occasionnés par la faune sauvage aux cultures agricoles



natoria”, allegati alla presente deliberazione;

- 2) di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata, ai sensi dell'art. 4, comma 4 della l.r. 25/2010, sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
- 3) di dare atto che le spese per il risarcimento e la prevenzione dei danni provocati dalla fauna selvatica alle produzioni agricole trovano copertura sugli stanziamenti rispettivamente dei capitoli U0000867 “Trasferimenti ad aziende agricole per danni causati dalla fauna selvatica” e U0002400 “Trasferimenti correnti alle aziende agricole per l'utilizzo dei fondi secondo criteri rivolti alla tutela e valorizzazione dell'ambiente – somme derivanti da entrate a destinazione vincolata” del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2017/2019 che presentano la necessaria disponibilità.

Allegati: omissis

---

---

**Deliberazione 17 luglio 2017, n. 954.**

**Approvazione dei nuovi criteri e modalità per gli indennizzi e la prevenzione dei danni provocati dagli animali predatori al patrimonio zootecnico, ai sensi della L.R. 17/2010. Revoca delle D.G.R. 2442/2010, 1717/2012 e 1083/2013.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

- preso atto di quanto riferito dall'Assessore dell'agricoltura e risorse naturali, Laurent VIÉRIN;
- richiamata la legge regionale n. 17 del 15 giugno 2010 recante “Definizione dei criteri per l'accertamento, la valutazione e l'indennizzo dei danni provocati dagli animali predatori al patrimonio zootecnico e per l'attuazione di misure preventive”;
- richiamate le deliberazioni della Giunta regionale n. 2442 del 10 settembre 2010, n. 1717 del 24 agosto 2012 e n. 1083 del 21 giugno 2013 concernenti i criteri e le modalità di concessione di indennizzi per i danni provocati dagli animali predatori al patrimonio zootec-

et des subventions destinées à la prévention desdits dégâts sont approuvés tels qu'ils sont annexés à la présente délibération.

2. Aux termes du quatrième alinéa de l'art. 4 de la loi régionale n° 25 du 23 juillet 2010, la présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région.
3. Les dépenses pour l'indemnisation des dégâts occasionnés par la faune sauvage aux cultures agricoles et pour les subventions destinées à la prévention desdits dégâts sont financées par les crédits inscrits, respectivement, sur le chapitre U0000867 « Virement de crédits en faveur des exploitants agricoles à titre de dédommagement des dégâts provoqués par la faune sauvage » et sur le chapitre U0002400 « Virement de crédits ordinaires aux exploitations agricoles pour l'utilisation des fonds selon des critères visant à la protection et à la valorisation de l'environnement – sommes à valoir sur des recettes à affectation obligatoire » du budget de gestion 2017/2019 de la Région, qui disposent des ressources nécessaires.

Les annexes ne sont pas publiées.

---

---

**Délibération n° 954 du 17 juillet 2017,**

**portant approbation des nouveaux critères et modalités d'octroi des indemnisations des dégâts causés au cheptel par les prédateurs et des aides pour la mise en œuvre des mesures de prévention y afférentes, au sens de la loi régionale n° 17 du 15 juin 2010, et retrait des délibérations du Gouvernement régional n° 2442 du 10 septembre 2010, n° 1717 du 24 août 2012 et n° 1083 du 21 juin 2013.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

- sur le rapport de l'assesseur à l'agriculture et aux ressources naturelles, Laurent VIÉRIN ;
- rappelant la loi régionale n° 17 du 15 juin 2010 (Définition des critères de constatation, d'évaluation et d'indemnisation des dégâts causés au cheptel par les prédateurs et des critères de mise en œuvre des mesures de prévention) ;
- rappelant les délibérations du Gouvernement régional n° 2442 du 10 septembre 2010, n° 1717 du 24 août 2012 et n° 1083 du 21 juin 2013 relatives aux critères et aux modalités d'octroi des indemnisations des dégâts causés au cheptel par les prédateurs et des aides pour la

nico e per l'erogazione di contributi per l'attuazione di misure preventive, di cui alla l.r. 15 giugno 2010, n. 17;

- richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 1606 del 4 ottobre 2013 concernente la sospensione della ricevibilità delle domande di contributi previsti da leggi regionali;
- richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 1815 in data 30.12.2016 concernente l'approvazione del documento tecnico di accompagnamento al bilancio e del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019 e delle connesse disposizioni applicative, come adeguato con DGR 534 in data 28/04/2017;
- considerato che il dirigente della Struttura proponente ha verificato che il bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019, nell'ambito del programma n. 16.001 - Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare, attribuisce alla sua Struttura le risorse necessarie per l'attività di cui trattasi;
- visto il parere favorevole di legittimità sulla proposta della presente deliberazione rilasciato dal Dirigente della Struttura flora, fauna, caccia e pesca, dell'Assessorato agricoltura e risorse naturali, ai sensi dell'articolo 3, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22;
- ad unanimità di voti favorevoli,

delibera

1. di approvare, ai sensi della l.r. 15 giugno 2010, n. 17, i nuovi criteri e modalità di concessione di indennizzi per i danni provocati dagli animali predatori al patrimonio zootecnico e di contributi per l'attuazione di misure preventive, di cui di cui agli allegati 1, 2 e 3, facenti parte integrante della presente deliberazione;
2. di revocare le deliberazioni della Giunta regionale n. 2442 del 10 settembre 2010, n. 1717 del 24 agosto 2012 e 1083 del 21 giugno 2013;
3. di ripristinare, a parziale modificazione della deliberazione di Giunta regionale 1606/2013, la ricevibilità delle domande di contributi per l'attuazione di misure preventive di cui alla l.r. 17/2010;
4. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma della Valle d'Aosta ai sensi della legge regionale 23 luglio 2010, n. 25 "Nuove disposizioni per la redazione del Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle

mise en œuvre des mesures de prévention y afférentes, au sens de la LR n° 17/2010 ;

- rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 1606 du 4 octobre 2013 relative à la suspension de la recevabilité des demandes d'aide prévues par des lois régionales ;
- rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 1815 du 30 décembre 2016 portant approbation du document technique d'accompagnement du budget, du budget de gestion 2017/2019, tel qu'il a été modifié par la délibération du Gouvernement régional n° 534 du 28 avril 2017, ainsi que de dispositions d'application ;
- considérant que le dirigeant de la structure qui propose le présent texte a vérifié que le budget de gestion 2017/2019 de la Région attribue à celle-ci, dans le cadre des programmes 16.001 « Développement du secteur agricole et du système agro-alimentaire », les ressources nécessaires aux fins du financement de l'action en cause ;
- vu l'avis favorable exprimé, au sens du quatrième alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010, par le dirigeant de la structure « Flore, faune, chasse et pêche » de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles, quant à la légalité du texte proposé pour la présente délibération ;
- à l'unanimité,

délibère

1. Aux termes de la loi régionale n° 17 du 15 juin 2010, les nouveaux critères et modalités d'octroi des indemnités des dégâts causés au cheptel par les prédateurs et des aides pour la mise en œuvre des mesures de prévention y afférentes sont approuvés tels qu'ils figurent aux annexes 1, 2 et 3 qui font partie intégrante de la présente délibération.
2. Les délibérations du Gouvernement régional n° 2442 du 10 septembre 2010, n° 1717 du 24 août 2012 et n° 1083 du 21 juin 2013 sont retirées.
3. Les demandes d'aides prévues par la LR n° 17/2010 sont de nouveau recevables, à titre de modification partielle de la délibération du Gouvernement régional n° 1606 du 4 octobre 2013.
4. Aux termes de la loi régionale n° 25 du 23 juillet 2010 (Nouvelles dispositions en matière de rédaction du Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste et de publication des actes de la Région et des collectivités locales, ainsi qu'abrogation de la loi régionale n°

d'Aosta/Vallée d'Aoste e per la pubblicazione degli atti della Regione e degli enti locali. Abrogazione della legge regionale 3 marzo 1994, n. 7”;

5. di dare atto che le spese per il risarcimento e la prevenzione dei danni provocati al patrimonio zootecnico dagli animali predatori trovano copertura sullo stanziamento del capitolo U0016658 “Trasferimenti correnti ai proprietari degli allevamenti per il risarcimento dei danni provocati al patrimonio zootecnico dagli animali predatori e per la realizzazione di misure preventive” del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2017/2019 che presenta la necessaria disponibilità.

Allegati: omissis

---

**Deliberazione 25 settembre 2017, n. 1297.**

**Comune di JOVENÇAN: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 3, della l.r. 11/1998, della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni, della nuova zonizzazione dei terreni sedi di fenomeni di trasporto in massa, nonché della revisione della rispettiva disciplina d'uso e della variante della relazione tecnica, adottate con deliberazione del Consiglio comunale n. 18 del 27.07.2017.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare, ai sensi dell'art. 38, comma 3, della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, la revisione della cartografia degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni, la nuova zonizzazione dei terreni sedi di fenomeni di trasporto in massa sul conoide del torrente Gressan, nonché la variante alla relazione tecnica e la revisione della rispettiva disciplina d'uso, adottate dal comune di Jovençan con deliberazione consiliare n. 18 del 27 luglio 2017 e costituita dagli elaborati seguenti, depositati agli atti presso gli uffici delle competenti strutture del Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio:

7 du 3 mars 1994), la présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région.

5. Les dépenses pour l'indemnisation des dégâts causés au cheptel par les prédateurs et pour les aides en vue de la mise en œuvre des mesures de prévention sont financées par les crédits inscrits sur le chapitre U0016658 « Virement de crédits ordinaires en faveur des propriétaires concernés à titre d'indemnisation des dégâts causés à leur cheptel par les prédateurs et en vue de la mise en œuvre de mesures de prévention » du budget de gestion 2017/2019 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires.

Les annexes ne sont pas publiées.

---

**Délibération n° 1297 du 25 septembre 2017,**

**portant approbation, au sens du troisième alinéa de l'art. 38 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation, du nouveau zonage des terrains caractérisés par des masses en mouvement, ainsi que de la modification du rapport technique et de la révision des règles d'utilisation y afférentes, adoptés par la délibération du Conseil communal de JOVENÇAN n° 18 du 27 juillet 2017.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 38 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation, le nouveau zonage des terrains caractérisés par des masses en mouvement, relativement au cône de déjection du Gressan, ainsi que la modification du rapport technique et la révision des règles d'utilisation y afférentes, adoptés par la délibération du Conseil communal de Jovençan n° 18 du 27 juillet 2017, sont approuvés et se composent des pièces indiquées ci-après, qui ont été déposées aux bureaux des structures compétentes du Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire :

G1 - Relazione tecnica – variante (l.r. 11/98, artt. 35 c. 1, 35 c.2 e 36)

Disciplina d'uso – revisione (l.r. 11/98, artt. 35 c. 1, 35 c.2 e 36)

G6 Carta degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane - scala 1:10.000 – base carta tecnica regionale

G7 Carta degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane - scala 1:5.000  
– base catastale

G9 Carta degli ambiti inedificabili dei terreni a rischio di inondazioni - scala 1:10.000  
– base carta tecnica regionale

G10 Carta degli ambiti inedificabili dei terreni a rischio di inondazioni - scala 1:5.000 – base catastale

G13 Carta degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane - scala 1:2.000  
– base catastale

G14 Carta degli ambiti inedificabili dei terreni a rischio di inondazioni - scala 1:2.000 – base catastale

G15 Carta degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di fenomeni di trasporto in massa - scala 1:2.000  
- base carta tecnica regionale

G16 Carta degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di fenomeni di trasporto in massa - scala 1:2.000  
- base catastale

G17 Carta degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane - scala 1:5.000  
– base carta tecnica regionale

G18 Carta degli ambiti inedificabili dei terreni a rischio di inondazioni - scala 1:5.000  
– base carta tecnica regionale

Tav. A1 Studio di approfondimento sul reticolo idrografico minore del territorio comunale - scala 1:5.000  
– base carta tecnica regionale

2. di disporre la pubblicazione, per estratto, della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione;
3. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri a carico del bilancio della Regione.

2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.
3. La présente délibération n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

---

**Deliberazione 16 ottobre 2017, n. 1381.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per riassegnazione di somme eliminate dal conto residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

---

**Délibération n° 1381 du 16 octobre 2017,**

**rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait de la ré-affectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- |  |  |
|--|--|
| <p>1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario per il triennio 2017/2019, come risulta dall'allegato "A1" alla presente deliberazione;</p> <p>2) di approvare le variazioni al documento tecnico di accompagnamento al bilancio per il triennio 2017/2019, come risulta dall'allegato "A2" alla presente deliberazione;</p> <p>3) di approvare le variazioni al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019, come risulta dall'allegato "A3" alla presente deliberazione;</p> <p>4) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.</p> <hr/> | <p>1) Les rectifications du budget prévisionnel 2017/2019 sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe A1.</p> <p>2) Les rectifications du document technique d'accompagnement dudit budget sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe A2.</p> <p>3) Les rectifications du budget de gestion 2017/2019 sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe A3.</p> <p>4) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.</p> <hr/> |
|--|--|

Allegato A - REGIONE

pag. 1

Struttura dirigenziale: OPERE EDILI

Creditore : TOCCI LEONARDO (cod. cred. 70047)

Euro 2.919,60

Impegno n. 1175 del 2006 disposto con PD n. 4896 del 20/10/2005, PD n. 5244 del 21/12/2015, PD 5056 del 29/09/2017 da riassegnare sul Capitolo di titolo II n. U0007457

(MISSIONE 1 Servizi istituzionali, generali e di gestione - PROGRAMMA 06 Ufficio tecnico - MACROAGGREGATO 202 Investimenti fissi lordi e acquisto di terreni, Titolo II, PDC U.2.02.01.09.019)

Struttura dirigenziale: OPERE EDILI

Creditore : TOCCI LEONARDO (cod. cred. 70047)

Euro 48,66

Impegno n. 858 del 2006 disposto con DGR n. 871 del 25/03/2005, PD n. 5244 del 21/12/2015, PD 5056 del 29/09/2017 da riassegnare sul Capitolo di titolo II n. U0007457

(MISSIONE 1 Servizi istituzionali, generali e di gestione - PROGRAMMA 06 Ufficio tecnico - MACROAGGREGATO 202 Investimenti fissi lordi e acquisto di terreni, Titolo II, PDC U.2.02.01.09.019)

Struttura dirigenziale: DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE E TERRITORIO

Creditore : COMUNE DI CHAMPDEPRAZ (cod. cred. 00716)

Euro 5.719,97

Impegno n. 611 del 2005 disposto con DGR n. 3112 del 25/08/2003 da riassegnare sul Capitolo di titolo II n. U00009643

(MISSIONE 9 Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente - PROGRAMMA 01 Difesa del suolo - MACROAGGREGATO 203 Contributi agli investimenti, Titolo II, PDC U.2.03.01.02.003)

Struttura dirigenziale: ATTIVITA' ESTRATTIVE, RIFIUTI E TUTELA DELLE  
ACQUE

Creditore : COMUNE DI EMARESE (cod. cred. 00724)

Euro 3.111,00

Impegno n.4877 del 2003 disposto con DGR n. 2523 del 23/06/2003 da  
riassegnare sul Capitolo di titolo II n. U0022458

(MISSIONE 9 Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente  
- PROGRAMMA 02 Tutela, valorizzazione e recupero ambientale -  
MACROAGGREGATO 203 Contributi agli investimenti, Titolo II, PDC  
U.2.03.01.02.003)

ALLEGATO A/1 - VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2017	2018	2019
20 FONDI E ACCANTONAMENTI	01 FONDO DI RISERVA	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C -11.799,23 € -11.799,23	0	0
1 SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 UFFICIO TECNICO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C 2.968,26 € 2.968,26	0	0
9 SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 DIFESA DEL SUOLO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C 5.719,97 € 5.719,97	0	0
9 SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	02 TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C 3.111,00 € 3.111,00	0	0

C = COMPETENZA

€ = CASSA

ALLEGATO A/2 - VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO/ MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2017	2018	2019
20 FONDI E ACCANTONAMENTI	01 FONDO DI RISERVA	205 ALTRE SPESE IN CONTO CAPITALE	C -11.799,23	0	0
1 SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 UFFICIO TECNICO	202 INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C 2.968,26	0	0
9 SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 DIFESA DEL SUOLO	203 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	C 5.719,97	0	0
9 SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	02 TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE	203 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	C 3.111,00	0	0

C = COMPETENZA



ALLEGATO A/3 - VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO/MACROAGGREGATO	CAPITOLO	PDC	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPEGNO REISCRITTO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
								2017	2018	2019
20 FONDI E ACCANTONAMENTI	01 FONDO DI RISERVA	205 ALTRE SPESE IN CONTO CAPITALE	U0002379	-	FONDO RIASSEGNAZIONE RESIDUI PERENTI - SPESE DI INVESTIMENTO	04420500 GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO- PATRIMONIALE	-	C -11.799,23 € -11.799,23		
1 SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 UFFICIO TECNICO	202 INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0007457	U.2.02.01.09.019	SPESE PER LA SISTEMAZIONE E MANUTENZIONE STRORDINARIA DEGLI IMMOBILI DI PROPRIETA' ADIBITI AD USO UFFICIO ED ALLE AREE ATTIGUE DI PROPRIETA' DA DEFINIRE CON IL PIANO LAVORI	06610300 OPERE EDILI	2017/12746	C 2.919,60 € 2.919,60		
1 SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 UFFICIO TECNICO	202 INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0007457	U.2.02.01.09.019	SPESE PER LA SISTEMAZIONE E MANUTENZIONE STRORDINARIA DEGLI IMMOBILI DI PROPRIETA' ADIBITI AD USO UFFICIO ED ALLE AREE ATTIGUE DI PROPRIETA' DA DEFINIRE CON IL PIANO LAVORI	06610300 OPERE EDILI	2017/12747	C 48,66 € 48,66		
9 SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 DIFESA DEL SUOLO	203 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0009643	U.2.03.01.02.003	TRASFERIMENTI AGLI ENTI LOCALI PER GLI INTERVENTI DI RIPRISTINO DELLA VIABILITA' COMUNALE VOLT A FRONTEGGIARE GLI EVENTI ALLUVIONALI DELL'OTTOBRE 2000 (MANTENUTA PER LA SOLA GESTIONE DEI RESIDUI)	06630000 DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE E TERRITORIO	2017/12763	C 5.719,97 € 5.719,97		
9 SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	02 TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE	203 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0022458	U.2.03.01.02.003	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI AL COMUNE DI EMARESE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER LA BONIFICA DI EX-CAVE E DISCARICHE DI AMIANTO	03330200 ATTIVITA' ESTRATTIVE, RIFIUTI E TUTELA DELLE ACQUE	2017/12761	C 3.111,00 € 3.111,00		

C = COMPETENZA  
€ = CASSA

**Deliberazione 16 ottobre 2017 n. 1393.**

**Revoca dell'autorizzazione al Comune di FÉNIS, all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura, sita nel medesimo Comune, adibita a garderie, per 18 posti, rilasciata con deliberazione della Giunta regionale n. 1095 in data 23 aprile 2010.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di revocare – con decorrenza dalla data della presente deliberazione e ai sensi della DGR 1108/2016 – la DGR 1095 del 23 aprile 2010, concernente l'autorizzazione al Comune di FÉNIS all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura sita nel medesimo Comune, adibita a garderie, per 18 posti;
2. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri aggiuntivi sul bilancio della Regione;
3. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione;
4. di stabilire che la Struttura finanziamento del servizio sanitario, investimenti e qualità nei servizi socio-sanitari provveda a comunicare l'adozione della presente deliberazione, al Comune di FÉNIS, al Nucleo Anti Sostituzioni e Sanità di Aosta, nonché alla Struttura politiche sociali e giovanili, dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, e alla Struttura Complessa di Igiene e sanità pubblica dell'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

---

**AVVISI E COMUNICATI**

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT, COMMERCIO  
E TRASPORTI**

**Elenco professionale regionale dei Gestori di rifugi alpini. Anno 2017.**

L'Assessorato del turismo, sport, commercio e trasporti, ai sensi dell'articolo 22 della legge regionale 20 aprile 2004, n. 4, informa che l'elenco professionale regionale è costituito dai seguenti nominativi:

**Délibération n° 1393 du 16 octobre 2017,**

**retirant l'autorisation délivrée à la Commune de FÉNIS par la délibération du Gouvernement régional n° 1095 du 23 avril 2010 à l'effet d'exercer une activité socio-éducative dans une structure qui accueille une garderie pour dix-huit enfants sur le territoire de ladite commune.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. L'autorisation délivrée à la Commune de FÉNIS par la délibération du Gouvernement régional n° 1095 du 23 avril 2010 à l'effet d'exercer une activité socio-éducative dans une structure qui accueille une garderie pour dix-huit enfants sur le territoire de ladite Commune est retirée à compter de la date de la présente délibération, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1108 du 19 août 2016.
2. La présente délibération n'entraîne aucune dépense supplémentaire à la charge du budget de la Région.
3. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.
4. La structure « Financement du service sanitaire, investissements et qualité dans les services socio-sanitaires » de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales est chargée d'informer de l'adoption de la présente délibération la Commune de FÉNIS, le commandement des Carabiniers pour la protection de la santé (NAS) d'Aoste, la structure « Politiques sociales et de la jeunesse » dudit Assessorat, ainsi que la structure complexe « Hygiène et santé publique » de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

---

**AVIS ET COMMUNIQUÉS**

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCÉ  
ET DES TRANSPORTS**

**Registre régional des gardiens de refuges. Année 2017.**

L'Assessorat du tourisme, des sports, du commerce et des transports donne avis du fait qu'au sens de l'art. 22 de la loi régionale n. 4 du 20 avril 2004, le Registre régional des gardiens de refuge figurant ci-après est le suivant:

Prog.	Cognome	Nome	Conoscenze linguistiche (oltre italiano e francese)
1	AGUETTAZ	ANDREA	
2	ALESSI	NICOLA	
3	ASZKIELOWICZ	AGNIESZKA JUSTYNA	
4	BADO	ALESSANDRO	
5	BARMASSE	MARIA LUISA	
6	BARREL	JEAN-PAUL	
7	BARREL	PIERGIORGIO	
8	BASTRENTAZ	MIRELLA	
9	BECQUET	ELENA	
10	BELOTTI	WALTER	
11	BENEDETTI	ANDREA	
12	BERGAGNINI	MARCO LUIGI	
13	BERTHOD	TIZIANA	
14	BERTINETTI	FABRIZIO	
15	BIANCHI	MAURO	
16	BICH	FLAVIO	
17	BIONAZ	PATRIZIO	
18	BLANC	REMO	
19	BLANC	RENZO	
20	BO	FAUSTA	
21	BOCHE	MICOL	
22	BOMBINO	MAURIZIO	
23	BONIN	CHIARA MARIA	
24	BOVI	MICOL	
25	BULGARELLI	LUCA	
26	CALABA	ALBERTO	
27	CALOSI	GIACOMO	
28	CAMBIOLO	ALDO	
29	CARCERERI	EZIO	
30	CARREL	ANTONIO	
31	CARREL	SABRINA	
32	CHAMPION	MARCO	
33	CHANOINE	ARMANDO	
34	CHATRIAN	GEMMA	
35	COLLE'	CLELIA	
36	COLLI	LIVIO	

Prog.	Cognome	Nome	Conoscenze linguistiche (oltre italiano e francese)
37	COME'	REMO	
38	COMUNE	ALESSANDRO	
39	COMUNE	PAOLO	
40	COSSON	ILARIA	
41	COSSON	LORENZINO	
42	COVOLO	LAVINIA	
43	CRESTA	GIOVANNI BATTISTA	
44	DAYNE'	ANGELA	
45	DECAROLIS	MAURO GIUSEPPE	
46	DOMAINE	BRUNO	
47	FAVRE	ADRIANO	
48	FAVRE	ALFREDO	
49	FAVRE	CORINNE	
50	FAVRE	FEDERICO	
51	FAVRE	YANICK	
52	FERRARO	MARINA ANDREINA	
53	FINCO	CHIARA	
54	FINCO	NALDO	
55	FOSSON	SARAH	
56	FRACHEY	GIAN ANDREA	
57	GAMBARETTO	MASSIMO	
58	GAMONDI	ROBERTO	
59	GANIS	ROBERTO	
60	GERBELLE	DARIO	
61	GERBELLE	IVO	
62	GONELLA	DAVIDE	
63	GONTIER	JEAN CLAUDE	
64	GROSJACQUES	MASSIMO	
65	GUICHARDAZ	FLAVIO	
66	GUIGLIA	ELENA	
67	HENRIET	MOIRA	
68	IMPERIAL	EUSEBIO	
69	JOYEUSAZ	IRIS	
70	JOYEUSAZ	ORNELLA	
71	JUGLAIR	SANDRO EZIO	
72	KAUFFMAN	ROBERTA MARIA FERNANDA	
73	LANTERMOZ	ADOLFO	
74	LAURENT	DANILA	
75	LINTY	ELENA	

Prog.	Cognome	Nome	Conoscenze linguistiche (oltre italiano e francese)
76	LOMBARD	FABRIZIO ROBERTO	
77	LUBOZ	BARBARA	
78	LUCOT	ARMAND	
79	MACCHIA	GIULIO	
80	MANELLA	SHEILA	
81	MAPPELLI	JEAN	
82	MAPPELLI	MAURIZIO	
83	MAQUIGNAZ	GIUSEPPE MARIA	
84	MAQUIGNAZ	JEAN-ANTOINE	
85	MARGUERET	VALTER	
86	MARTIN	VILMA	
87	MASCHI	LAURA MARIA	
88	MASONI BOTTONE	GIULIANO	
89	MERLET	GIUSEPPE	
90	MERLI	LORIS	
91	MESERE	LIVIO	
92	MILANESI	NICOLA	
93	MILONE	SARA	
94	MONTICONE	SONIA	
95	MORO	ALESSANDRO	
96	MORTARA	DARIO	
97	MORTARA	MANUELA	
98	MUNIER	CLAIRE	
99	MURACHELLI	MICOL	
100	MUSSO	LORENZO	
101	NICOLETTA	LAURENT	
102	PAGANI	ANNA	
103	PEDERCINI	FEDERICO CAMILLO	
104	PELLISSIER	DAVID	
105	PELLISSIER	PAOLO	
106	PERRON	ILENIA	
107	PESTARINO	SERGIO MATTEO	
108	PETITJACQUES	MARINA	
109	PETITJACQUES	ROSANNA	
110	PEZZALDI	MATTIA	
111	PIELLER	DANIELE	
112	PIFFARI	MAURIZIO	
113	PLAVAN	LEONARDO	
114	PRAMOTTON	VALERIE	

Prog.	Cognome	Nome	Conoscenze linguistiche (oltre italiano e francese)
115	PROMENT	CAROLINA	
116	REBOULAZ	PIERMAURO	
117	REGRUTO TOMALINO	GUIDO	
118	RIZZO	MARA	
119	ROSSI	MARCO	
120	RUSCONI	ALEX MARCO	
121	SIGNETTO	SILVIA	
122	SQUINOBAL	MARTA	
123	STEVENIN	CRISTINA PATRIZIA	
124	STOCCHI	ROBERTO	
125	TRUCCO	GIULIANO	
126	TRUCCO	LUCIO	
127	VALLET	CLETO	
128	VALLET	MATHIEU	
129	VENTRICE	FRANCESCA	
130	VEVEY	AUGUSTO	
131	VICQUERY	LAURENT	
132	VIERIN	FRANCOIS	
133	VOYAT	JEAN PAUL	
134	WELF	ARNOLDO	
135	ZANIVAN	FRANCESCA	
136	ZAVATTARO	CLAUDIO	

#### CONSIGLIO REGIONALE

Publicazione, ai sensi dell'art. 5bis, comma 4, della legge regionale 17 marzo 1986, n. 6, dei rendiconti dei Gruppi consiliari "Stella Alpina e Area Civica-Pour Notre Vallée" relativi all'anno 2017.

#### CONSEIL REGIONAL

Publication des comptes rendus des Groupes du Conseil « Stella Alpina e Area Civica-Pour Notre Vallée » relatifs à l'année 2017, au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 bis de la loi régionale n° 6 du 17 mars 1986.

**RENDICONTO SPESE DEL GRUPPO CONSILIARE  
STELLA ALPINA ( Dal 1° gennaio al 19 settembre 2017)**

<b>ENTRATE DISPONIBILI NELL'ESERCIZIO 2017</b>		
1	Fondi derivanti dal contributo erogato dal Consiglio regionale ( € 10.401,02 quale contributo spettante + € 320,32 quale contributo non dovuto e relativo al periodo 20 - 30 settembre 2017 erogato dal Consiglio precedentemente alla comunicazione della data di cessazione del gruppo relativamente alla mensilità di settembre 2017)	€ 10.721,34
3	Restituzione importo per correzione errore materiale	€ 14,76
4	Fondo cassa esercizi precedenti	€ 28.341,21
<b>TOTALE ENTRATE</b>		<b>€ 39.062,55</b>

<b>USCITE PAGATE NELL'ESERCIZIO</b>		
1	Spese per il personale sostenute dal Gruppo	€ 0,00
2	Versamento ritenute fiscali e previdenziali per spese di personale	€ 0,00
3	Rimborso spese per missioni e trasferte del personale del Gruppo	€ 0,00
4	Spese per acquisto buoni pasto del personale del Gruppo	€ 0,00
5	Spese per la redazione, stampa e spedizione di pubblicazioni o	€ 0,00
6	Spese per consulenze, studi ed incarichi	€ 16.989,00
7	Spese postali e telegrafiche	€ 0,00
8	Spese telefoniche e di trasmissione dati	€ 0,00
9	Spese di cancelleria e stampati	€ 0,00
10	Spese per duplicazione e stampa	€ 0,00
11	Spese per libri, riviste, pubblicazioni e quotidiani	€ 0,00
12	Spese per attività promozionali, di rappresentanza, attività di	€ 0,00
13	Spese per l'acquisto o il noleggio di cellulari per il Gruppo	€ 0,00
14	Spese per l'acquisto o il noleggio di dotazioni informatiche e di	€ 0,00
15	Spese logistiche ( affitto sale riunioni, attrezzature e altri servizi	€ 0,00
16	Altre spese: Spese di Gestione Conto Bancario San Paolo/Banca	€ 242,92
<b>TOTALE USCITE</b>		<b>€ 17.231,92</b>


<b>SITUAZIONE FINANZIARIA EFFETTIVA ALLA CHIUSURA</b>	
Fondo iniziale di cassa	€ 28.341,21
ENTRATE riscosse nell'esercizio	€ 10.736,10
USCITE pagate nell'esercizio	€ 17.231,92
Fondo di cassa finale ( <b>Fondo restituito al Consiglio regionale in data 12 ottobre 2017 con bonifico bancario</b> )	€ 21.845,39

**Dichiaro, ai sensi dell'articolo 5 della L.R. 17 marzo 1986, n°6, come sostituito dall'articolo 3**

Aosta il 18/10/2017 I CAPOGRUPPO

BORRELLO Stefano

MARQUIS Pier Luigi



<b>ARCHIVIO</b> DELLA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DELLA VALLE D'AOSTA
<b>RENDICONTO SPESE DEL GRUPPO CONSILIARE</b> 18 OTT 2017
6685 POS. 5 2/5

AREA CIVICA - POUR NOTRE VALLEE ( Dal 1° gennaio al 19 settembre 2017)

<b>ENTRATE DISPONIBILI NELL'ESERCIZIO 2017</b>		
1	Fondi derivanti dal contributo erogato dal Consiglio regionale ( € 8.792,25 quale contributo spettante + € 480,37 quale contributo non dovuto e relativo al periodo 20 - 30 settembre 2017 erogato dal Consiglio precedentemente alla comunicazione della data di cessazione del gruppo relativamente alla mensilità di settembre 2017)	€ 9.272,62
3	Altre entrate ( competenze bancarie attive)	€ 0,17
4	Fondo cassa esercizi precedenti	€ 1.889,07
	<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>€ 11.161,86</b>

<b>USCITE PAGATE NELL'ESERCIZIO 2017</b>		
1	Spese per il personale sostenute dal Gruppo	€ 0,00
2	Versamento ritenute fiscali e previdenziali per spese di personale	€ 0,00
3	Rimborso spese per missioni e trasferte del personale del Gruppo	€ 0,00
4	Spese per acquisto buoni pasto del personale del Gruppo	€ 0,00
5	Spese per la redazione, stampa e spedizione di pubblicazioni o periodici e altre spese di comunicazione, anche web	€ 4.811,00
6	Spese per consulenze, studi ed incarichi	€ 0,00
7	Spese postali e telegrafiche	€ 0,00
8	Spese telefoniche e di trasmissione dati	€ 0,00



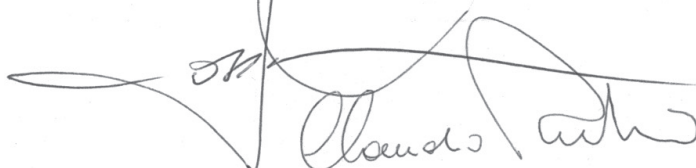
9	Spese di cancelleria e stampati	€ 0,00
10	Spese per duplicazione e stampa	€ 0,00
11	Spese per libri, riviste, pubblicazioni e quotidiani	€ 0,00
12	Spese per attività promozionali, di rappresentanza, attività di aggiornamento, convegni, conferenze e dibattiti per diffondere sul territorio la conoscenza sull'attività del Gruppo e sulle questioni di competenza del Consiglio regionale	€ 0,00
13	Spese per l'acquisto o il noleggio di cellulari per il Gruppo	€ 0,00
14	Spese per l'acquisto o il noleggio di dotazioni informatiche e di ufficio	€ 0,00
15	Spese logistiche ( affitto sale riunioni, attrezzature e altri servizi logistici ausiliari )	€ 0,00
16	Altre spese (Imposta di bollo e spese varie su e/c bancario)	€ 107,40
	<b>TOTALE USCITE</b>	<b>€ 4.918,40</b>

<b>SITUAZIONE FINANZIARIA EFFETTIVA ALLA CHIUSURA DELL'ESERCIZIO</b>	
Fondo iniziale di cassa	€ 1.889,07
ENTRATE riscosse nell'esercizio	€ 9.272,79
USCITE pagate nell'esercizio	€ 4.918,40
Fondo di cassa finale ( <b>Fondo restituito al Consiglio regionale in data 12 ottobre 2017 con bonifico bancario</b> )	€ 6.243,46

Dichiaro, ai sensi dell'articolo 5 della L.R. 17 marzo 1986, n°6, come sostituito dall'articolo 3 della L.R. 24 dicembre 2012, n° 35, che le spese sostenute dal Gruppo consiliare sono conformi alla legge sopra citata e si riferiscono alle sole funzioni e attività di cui all'articolo 4, comma 1, della L.R. 6/86 e attesto la veridicità e la correttezza delle spese sostenute.

Aosta il 12/10/2017

IL CAPOGRUPPO



**ATTI  
EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Comune di COURMAYEUR. Deliberazione 11 ottobre 2017, n. 74.**

**Variante non sostanziale n. 5 al vigente PRG – Riclassificazione e classificazione ex novo edifici ai sensi della L.R. 11/1998 – Approvazione definitiva.**

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

Omissis

delibera

1. di accogliere le osservazioni acquisite al protocollo comunale in data 04/09/2017 rispettivamente ai nn. 14694 e 14695 e di demandare all'ufficio competente la successiva concertazione con il Dipartimento Soprintendenza per i beni e le attività culturali;
2. di prendere atto della nota del Dipartimento programmazione, difesa del suolo e risorse idriche - Pianificazione Territoriale, pervenuta tramite PEC in data 05/10/2017 prot. n. 16435 con la quale la struttura regionale competente in materia urbanistica comunica di non avere particolari osservazioni da formulare;
3. di approvare la variante non sostanziale n. 5 al PRG consistente nella riclassificazione e classificazione ex novo degli edifici, recependo le sopra riportate osservazioni come nelle premesse esplicitate;
4. di demandare agli uffici competenti i conseguenti adempimenti.

---

**Azienda U.S.L. Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore generale 12 ottobre 2017, n. 1138.**

**Individuazione degli incarichi negli ambiti territoriali carenti di assistenza primaria, accertati al 1° settembre 2017, ai sensi di quanto disposto dagli artt. 33 e 34 dell' A.C.N. 2272/2005.**

**IL DIRETTORE GENERALE**

Omissis

delibera

**ACTES  
ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Commune de COURMAYEUR. Délibération n° 74 du 11 octobre 2017,**

**portant approbation définitive de la variante non substantielle n° 5 du PRGC en vigueur, relative au reclassement et au classement de certains bâtiments, au sens de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.**

**LE CONSEIL COMMUNAL**

Omissis

délibère

1. Les observations enregistrées le 4 septembre 2017 sous les n°s 14694 et 14695 sont accueillies et le bureau compétent est chargé de procéder à la concertation prévue avec le Département de la surintendance des activités et des biens culturels.
2. Il est pris acte de la lettre par laquelle la structure « Planification territoriale » du Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire, compétente en matière d'urbanisme, a communiqué qu'elle n'avait aucune observation spéciale à formuler, lettre qui est parvenue par courrier électronique certifié le 5 octobre 2017 et a été enregistrée sous le n° de réf. 16435.
3. La variante non substantielle n° 5 du PRGC, relative au reclassement et au classement de certains bâtiments, est approuvée telle qu'elle a été modifiée au sens des observations susmentionnées, ainsi qu'il est indiqué au préambule.
4. Les bureaux compétents sont chargés de mener à terme les procédures découlant de l'approbation de la variante en cause.

---

**Agence USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 1138 du 12 octobre 2017,**

**portant détermination, au sens des art. 33 et 34 de l'Accord collectif national n° 2272 du 23 mars 2005, des postes vacants au 1<sup>er</sup> septembre 2017 dans les zones insuffisamment pourvues en assistance de base.**

**LE DIRECTEUR GÉNÉRAL**

Omissis

délibère

1. di approvare l'individuazione degli incarichi negli ambiti territoriali carenti di assistenza primaria, accertati al 1° Settembre 2017, ai sensi di quanto disposto dagli artt. 33 e 34 dell' A.C.N. 2272/2005, così come risulta dal prospetto allegato, che forma parte integrante della presente deliberazione;
  2. di stabilire che possono concorrere al conferimento degli incarichi negli ambiti territoriali carenti resi pubblici, i medici di cui al 2° comma, lettere a) e b) dell'art. 34 del A.C.N. 2272/2005, con riferimento alla graduatoria unica regionale di medicina generale valevole per l'anno 2017, approvata con provvedimento dirigenziale n. 98 in data 19/01/2017;
  3. di prendere atto che i trasferimenti sono possibili fino alla concorrenza di un terzo dei posti disponibili e che i quozienti frazionali ottenuti dal calcolo del terzo di cui sopra si approssimano alla unità più vicina. In caso di disponibilità di un solo posto per questo può essere esercitato il diritto di trasferimento;
  4. di stabilire che gli aspiranti devono, entro 15 giorni dalla data di pubblicazione sul Bollettino Ufficiale Regionale della Regione Autonoma Valle d'Aosta, presentare all'U.S.L. Valle d'Aosta – Ufficio Convenzioni Uniche Nazionali – Via Guido Rey, 1 11100 AOSTA – apposita domanda di assegnazione di incarico per uno o più degli ambiti territoriali carenti pubblicati, utilizzando lo schema di cui agli Allegati Q e Q3, che saranno pubblicati integralmente sul B.U.R.;
  5. di stabilire, che il presente provvedimento sia pubblicato integralmente nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta;
  6. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile per specifiche ragioni di urgenza.
1. Aux termes des art. 33 et 34 de l'Accord collectif national n° 2272 du 23 mars 2005, la détermination des postes vacants au 1<sup>er</sup> septembre 2017 dans les zones insuffisamment pourvues en assistance de base est approuvée comme il appert du tableau visé à l'annexe faisant partie intégrante de la présente délibération.
  2. Aux termes des lettres a) et b) du deuxième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national n° 2272/2005, les médecins inscrits au classement unique régional 2017, approuvé par l'acte du dirigeant n° 98 du 19 janvier 2017, peuvent faire acte de candidature en vue de l'attribution des postes en cause.
  3. Les mutations sont possibles jusqu'à un tiers au maximum des postes à pourvoir et les fractions résultant du calcul dudit tiers sont arrondies à l'entier le plus proche. Au cas où un seul poste serait vacant, il peut être pourvu par mutation.
  4. Dans les quinze jours qui suivent la publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région, les intéressés doivent faire parvenir à l'USL de la Vallée d'Aoste (Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 AOSTE) leur acte de candidature à un ou à plusieurs des postes à pourvoir, établi conformément aux modèles visés aux annexes Q et Q/3, intégralement publiées audit Bulletin.
  5. La présente délibération est intégralement publiée au Bulletin officiel de la Région.
  6. La présente délibération est immédiatement applicable pour des raisons d'urgence.

Il Direttore generale  
Igor RUBBO

Le directeur général,  
Igor RUBBO

Allegato alla deliberazione n. 1138 in data 12 ottobre 2017

Annexe de la délibération n° 1138 du 12 octobre 2017

Popolazione residente al 31/12/2016

Population résidante au 31 décembre 2016

ELENCO DELLE ZONE CARENTI PER  
L'ASSISTENZA PRIMARIA

LISTE DES ZONES INSUFFISAMMENT POURVUES  
EN ASSISTANCE DE BASE

n° distretto	Ambiti territoriali	Popolazione residente al 31 /12/ 2016	Popolazione 0- 14 anni al 01/01/2017 -	Popolazione residente nell'ambito, con medico fuori ambito -	Popolazione residente fuori ambito, con medico nell'ambito +	Popolazione utile per iscrizione medici generici	Medici generici già operanti nell'USL	Popolazione assistita con rapporto ottimale	Posti vacanti già accertati e in corso di assegnazione	Posti vacanti individuati al 01/09/2017
1	1	8.758	1.123	123	233	<b>7.745</b>	6	7.200	nessuno	<b>UNO</b>
	2	15.601	2032	3550	675	<b>10.694</b>	8	9.600	nessuno	<b>UNO</b>
2	1	5.741	784	1026	428	<b>4.359</b>	3	3.600	nessuno	<b>UNO</b>
	2	57.122	7.316	1.419	4.787	<b>53.174</b>	42	50.400	uno	<b>UNO</b>
3	1	3.641	471	195	133	<b>3.108</b>	2	2.400	nessuno	<b>UNO</b>
	2	13.048	1530	574	640	<b>11.584</b>	7	8.400	uno	<b>DUE</b>
4	1	3.043	424	131	85	<b>2.573</b>	3	3.600	nessuno	nessuno
	2	8.336	1.041	344	443	<b>7.394</b>	5	6.000	nessuno	<b>UNO</b>
	3	4.401	470	305	338	<b>3.964</b>	3	3.600	nessuno	nessuno
	4	7192	875	334	239	<b>6.222</b>	5	6.000	nessuno	nessuno

**Allegato Q**

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE  
ALL'ASSEGNAZIONE DEGLI AMBITI TERRITORIALI CARENTI  
DI ASSISTENZA PRIMARIA  
(per graduatoria)**

**RACCOMANDATA**

ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA  
Direzione Area Territoriale  
Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche  
VIA GUIDO REY, 1  
11100 AOSTA

Il sottoscritto Dott. \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_  
Prov. \_\_\_ il \_\_\_\_\_ M \_\_\_ F \_\_\_ Codice Fiscale \_\_\_\_\_  
residente a \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_  
a far data dal \_\_\_\_\_, inserito nella graduatoria regionale di settore di cui all'articolo 15 dell'Accordo  
Collettivo Nazionale per la Medicina generale, laureato dal \_\_\_\_\_, con voto \_\_\_\_\_,

**FA DOMANDA**

secondo quanto previsto dall'articolo 34, comma 2, lettera b) dell'Accordo collettivo nazionale per la  
medicina generale, di assegnazione degli ambiti territoriali carenti per l'assistenza primaria pubblicati sul  
Bollettino Ufficiale della Regione \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_, e  
segnatamente per i seguenti ambiti:

Ambito n.		Distretto	
Ambito n.		Distretto	
Ambito n.		Distretto	
Ambito n.		Distretto	
Ambito n.		Distretto	
Ambito n.		Distretto	
Ambito n.		Distretto	

**segue Allegato Q**

Chiede a tal fine, in osservanza di quanto previsto dall'articolo 16, commi 7 e 8 dell'Accordo Collettivo Nazionale per la Medicina generale, di poter accedere alla riserva di assegnazione, come appresso indicato (*barrare una sola casella; in caso di barratura di entrambe le caselle o mancata indicazione della riserva prescelta, la domanda non potrà essere valutata*):

- a) riserva per i medici in possesso del titolo di formazione specifica in medicina generale di cui al D.L.vo n. 256/91 o 277/2003 (articolo 16, comma 7, lettera a.)
- b) riserva per i medici in possesso del titolo equipollente (articolo 16, comma 7, lettera b.)

Chiede che ogni comunicazione in merito venga indirizzata presso:

- la propria residenza
- il domicilio sotto indicato:

c/o \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ provincia \_\_\_\_\_  
indirizzo \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_

Allega, alla presente, certificato storico di residenza o autocertificazione e dichiarazione sostitutiva.

Data \_\_\_\_\_

firma per esteso (\*)

\_\_\_\_\_

(\*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare fotocopia semplice di un documento di identità.

segue Allegato Q

## AVVERTENZE GENERALI

La domanda di inserimento negli ambiti territoriali carenti di assistenza primaria dovrà essere spedita esclusivamente a mezzo Raccomandata, **all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta – Direzione Area Territoriale - Via Guido Rey n. 1 – 11100 AOSTA**, entro e non oltre **il 15° giorno successivo** alla data di pubblicazione nel B.U.R. del presente avviso.

Possono presentare domanda di inserimento i medici inclusi nella vigente graduatoria unica regionale valevole per l'anno 2017

Si evidenzia che gli interessati dovranno inviare **un'unica domanda**, conforme allo schema allegato, disponibile presso la **Direzione di Area Territoriale dell'U.S.L.** di Aosta. Si raccomanda di scrivere in stampatello.

Alla domanda di inserimento va allegato il certificato di residenza con indicazione della data di acquisizione della stessa (giorno, mese, anno) ovvero, ai sensi dell'art. 46 del "T.U. delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa" di cui al D.P.R. 445 del 28.12.2000, la dichiarazione sostitutiva (come da modello di domanda allegato) attestante il possesso della residenza sempre con indicazione della data di acquisizione.

In caso di **mancata indicazione della data di acquisizione della residenza**, non saranno attribuiti i punteggi connessi al possesso della residenza.

**ATTENZIONE:** in caso di dichiarazioni mendaci si incorre in responsabilità penalmente sanzionabili (art. 76 del D.P.R. 445/2000).

Si precisa che i **5 punti** per la residenza nella "località carente" previsti dall'art. 34 comma 3, lettera b) dell'A.C.N. 2272/2005 saranno attribuiti a coloro che abbiano la residenza in uno dei Comuni dell'ambito territoriale, ove viene pubblicata la zona carente, da almeno due anni antecedenti la scadenza del termine per la presentazione delle domande di inclusione nella graduatoria regionale valevole per il 2017.

Lo stesso termine vale per l'attribuzione dei **20 punti** per la residenza nella Regione Valle d'Aosta previsti dall'art. 34, comma 3, lettera c) dell'A.C.N. 2272/2005.

Ai sensi del sopracitato art. 34, comma 2 del dell'A.C.N. 2272/2005 il requisito che dà diritto al punteggio per la residenza deve essere mantenuto fino all'attribuzione dell'incarico.

La mancata presentazione, entro il termine che sarà indicato nella convocazione formale, sarà considerata a tutti gli effetti come rinuncia all'incarico.

**Allegato Q/3**

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA ASSEGNAZIONE  
DEGLI AMBITI TERRITORIALI CARENTI DI ASSISTENZA PRIMARIA  
(per trasferimento)**

RACCOMANDATA

ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA  
Direzione Area Territoriale  
Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche  
VIA GUIDO REY, 1  
11100 AOSTA AO

Il sottoscritto Dott. \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_  
Prov. \_\_\_ il \_\_\_\_\_ M \_\_\_ F \_\_\_ Codice Fiscale \_\_\_\_\_  
residente a \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_  
a far data dal \_\_\_\_\_, titolare di incarico a tempo indeterminato per l'assistenza  
primaria presso la Azienda Sanitaria Locale n. \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_,  
per l'ambito territoriale di \_\_\_\_\_ della Regione  
\_\_\_\_\_, dal \_\_\_\_\_ e con anzianità complessiva di assistenza  
primaria pari a mesi \_\_\_\_\_,

**FA DOMANDA DI TRASFERIMENTO**

secondo quanto previsto dall'articolo 34, comma 2, lettera a) dell'Accordo collettivo  
nazionale per la medicina generale, per l'assegnazione degli ambiti territoriali carenti  
per l'assistenza primaria pubblicati sul Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta  
n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_, e segnatamente per i seguenti ambiti:

Distretto n.		Ambito n.	
Distretto n.		Ambito n.	
Distretto n.		Ambito n.	
Distretto n.		Ambito n.	
Distretto n.		Ambito n.	
Distretto n.		Ambito n.	
Distretto n.		Ambito n.	



**Segue allegato Q3**

Allega alla presente la documentazione o autocertificazione e dichiarazione sostitutiva  
atta a comprovare il diritto a concorrere all'assegnazione dell'incarico ai sensi  
dell'articolo 34, comma 2, lettera a) dell'Accordo Collettivo Nazionale per la Medicina  
generale e l'anzianità complessiva di incarico in assistenza primaria:

allegati n. \_\_ ( \_\_\_\_\_ ) documenti.

Chiede che ogni comunicazione in merito venga indirizzata presso:

- la propria residenza
- il domicilio sotto indicato:

c/o \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
provincia \_\_\_\_ indirizzo \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

firma per esteso (\*)

\_\_\_\_\_

(\*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare fotocopia semplice di un documento di identità.

**Segue allegato Q3**

## AVVERTENZE GENERALI

La domanda di trasferimento negli ambiti territoriali carenti di assistenza primaria dovrà essere spedita a mezzo Raccomandata, **all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta – Direzione Area Territoriale - Via Guido Rey n. 1 – 11100 AOSTA**, entro e non oltre **il 15° giorno successivo** alla data di pubblicazione nel B.U.R. del presente avviso.

Possono presentare **domanda di trasferimento** i medici che risultano già iscritti in uno degli elenchi dei medici convenzionati per l'assistenza primaria della **regione** che ha pubblicato gli ambiti territoriali carenti e quelli già inseriti in un elenco di assistenza primaria di **altra regione**, ancorchè non abbiano fatto domanda di inserimento nella graduatoria regionale, a condizione peraltro che risultino iscritti, rispettivamente, da almeno **due anni** e da almeno **quattro anni** nell'elenco di provenienza e che al momento dell'attribuzione del nuovo incarico non svolgano altre attività a qualsiasi titolo nell'ambito del Servizio sanitario nazionale, eccezion fatta per attività di continuità assistenziale, così come previsto dall'art. 34, comma 2, lettera a) dell'Accordo Collettivo Nazionale 2272/2005.

I trasferimenti sono possibili fino alla concorrenza di **un terzo dei posti disponibili** in ciascuna Azienda e i quozienti frazionali ottenuti nel calcolo del terzo di cui sopra si approssimano alla unità più vicina.

In caso di disponibilità di un solo posto per questo può essere esercitato il diritto di trasferimento, ai sensi di quanto disposto dal sopra citato art. 34, comma 2, lettera a) dell'Accordo Collettivo Nazionale 2272/2005.

Si evidenzia che gli interessati dovranno inviare **un'unica domanda**, conforme allo schema allegato, disponibile presso la **Direzione di Area Territoriale dell'U.S.L.** di Aosta.

Si raccomanda di scrivere in stampatello.

La mancata presentazione, entro il termine che sarà indicato nella convocazione formale, sarà considerata a tutti gli effetti come rinuncia all'incarico.

ANNEXE Q

ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION DES POSTES VACANTS DANS LES  
ZONES INSUFFISAMMENT POURVUES EN ASSISTANCE DE BASE

– LISTE D'APTITUDE –

Lettre recommandée

À l'Agence USL de la Vallée d'Aoste  
Direction de l'aire territoriale  
Bureau des conventions collectives nationales uniques  
1, rue Guido Rey  
11100 AOSTE

Je soussigné(e) \_\_\_\_\_, né(e) le \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_, province de \_\_\_\_\_, H  F  
, code fiscal \_\_\_\_\_, résidant depuis le \_\_\_\_\_ à  
\_\_\_\_\_ province de \_\_\_\_\_, rue \_\_\_\_\_, n° \_\_\_\_\_, code  
postal \_\_\_\_\_, tél. \_\_\_\_\_, titulaire d'une maîtrise/licence obtenue le \_\_\_\_\_, avec la note  
\_\_\_\_\_, et inscrit(e) au classement régional visé à l'art. 15 de l'Accord collectif national des médecins  
généralistes,

DEMANDE

au sens des dispositions de la lettre b) du deuxième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national des  
médecins généralistes, que me soit attribué l'un des postes vacants dans les zones insuffisamment pourvues  
en assistance de base figurant sur la liste publiée au Bulletin officiel de la Région n° \_\_\_\_\_ du  
\_\_\_\_\_, et précisément :

Zone		District	
Zone		District	
Zone		District	
Zone		District	

Aux termes des dispositions des septième et huitième alinéas de l'art. 16 de l'Accord collectif national des  
médecins généralistes, je demande que me soit attribué l'un des postes réservés ci-après (*cocher une seule  
case ; si les deux cases sont cochées ou si aucune case n'est cochée, cette requête n'est pas prise en  
compte*):

- Postes réservés aux médecins qui possèdent le titre de formation spécifique en médecine générale visé  
au décret législatif n° 256/1991 ou au décret législatif n° 277/2003, au sens de la lettre a) du septième  
alinéa de l'art. 16 de l'Accord susmentionné ;
- Postes réservés aux médecins qui possèdent un titre équivalent au titre susdit, au sens de la lettre b) du  
septième alinéa de l'art. 16 de l'Accord susmentionné.

Je demande que toute communication soit envoyée :

à l'adresse de ma résidence ;

à l'adresse indiquée ci-après :

c/o \_\_\_\_\_, commune de \_\_\_\_\_, code postal \_\_\_\_\_, province de \_\_\_\_\_,  
rue/hameau de \_\_\_\_\_, n° \_\_\_\_\_.

Je joins au présent acte de candidature mon certificat historique de résidence ou l'autocertification y  
afférente.

Date \_\_\_\_\_ . Signature en toutes lettres\* \_\_\_\_\_

\* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Tout acte de candidature en vue de l'attribution des postes vacants dans les zones insuffisamment pourvues en assistance de base doit être envoyé sous pli recommandé à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (Direction de l'aire territoriale – Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 Aoste) dans les quinze jours qui suivent la publication du présent texte au Bulletin officiel de la Région.

Peuvent faire acte de candidature les médecins inscrits au classement unique régional 2017.

Les intéressés ne peuvent présenter qu'un seul acte de candidature, rédigé en lettres capitales conformément au modèle annexé, disponible à la Direction de l'aire territoriale de l'USL de la Vallée d'Aoste.

Tout candidat doit joindre à son acte de candidature un certificat de résidence précisant la date à laquelle celle-ci a été obtenue (jour, mois et année) ou, au sens de l'art. 46 du TU des dispositions législatives et réglementaires en matière de documents administratifs visé au DPR n° 445 du 28 décembre 2000, une autocertification attestant la résidence et la date à laquelle celle-ci a été obtenue.

À défaut d'indication de la date à laquelle la résidence a été obtenue, les points relatifs à la possession de celle-ci ne sont pas attribués.

**ATTENTION :** en cas de déclarations mensongères, il est fait application des sanctions pénales indiquées à l'art. 76 du DPR n° 445/2000.

Les cinq points prévus par la lettre b) du troisième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national n° 2272/2005 en cas de résidence dans une zone insuffisamment pourvue en assistance de base sont attribués aux candidats qui, à la date d'expiration du délai de dépôt des demandes d'inscription au classement régional 2017, étaient résidents dans l'une des communes de la zone concernée depuis deux ans au moins.

Ce même délai est fixé pour ce qui est de l'attribution des vingt points prévus par la lettre c) du troisième alinéa de l'art. 34 dudit Accord aux candidats résident en Vallée d'Aoste.

Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 34 de l'Accord susmentionné, la condition qui donne droit aux points relatifs à la résidence doit être remplie jusqu'à la date d'attribution du poste.

Le fait de ne pas se présenter dans le délai fixé par la lettre de convocation formelle vaut de plein droit renonciation au poste.

ANNEXE Q/3

ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION DES POSTES VACANTS DANS  
LES ZONES INSUFFISAMMENT POURVUES EN ASSISTANCE DE BASE  
– MUTATION –

Lettre recommandée

À l'Agence USL de la Vallée d'Aoste  
Direction de l'aire territoriale  
Bureau des conventions collectives nationales uniques  
1, rue Guido Rey  
11100 AOSTE

Je soussigné(e) \_\_\_\_\_, né(e) le \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_, province de \_\_\_\_\_,  
H  F , code fiscal \_\_\_\_\_, résidant depuis le \_\_\_\_\_ à  
\_\_\_\_\_ province de \_\_\_\_\_, rue \_\_\_\_\_, n° \_\_\_\_\_, code  
postal \_\_\_\_\_, tél. \_\_\_\_\_, titulaire d'un emploi sous contrat à durée indéterminée au titre  
de l'assistance de base dans le cadre de l'Agence sanitaire locale n° \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_, dans la zone  
\_\_\_\_\_ de la région \_\_\_\_\_ depuis le \_\_\_\_\_ et justifiant d'une ancienneté globale de  
\_\_\_\_\_ mois au titre de l'assistance de base,

DEMANDE À ÊTRE MUTÉ(E),

au sens des dispositions de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national des  
médecins généralistes, sur l'un des postes vacants dans les zones insuffisamment pourvues en assistance de  
base figurant sur la liste publiée au Bulletin officiel de la Région n° \_\_\_\_\_ du \_\_\_\_\_, et  
précisément :

District		Zone	
District		Zone	
District		Zone	
District		Zone	
District		Zone	
District		Zone	

Je joins au présent acte la documentation ou l'autocertification attestant, d'une part, mon droit à faire acte de  
candidature en vue de l'attribution de l'un des postes en cause, au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de  
l'art. 34 de l'Accord collectif national des médecins généralistes, et, d'autre part, mon ancienneté globale au  
titre de l'assistance de base.

Pièces jointes :

– nombre de documents : \_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ ).

Je demande que toute communication soit envoyée :

à l'adresse de ma résidence ;

à l'adresse indiquée ci-après :

c/o \_\_\_\_\_, commune de \_\_\_\_\_, code postal \_\_\_\_\_, province de \_\_\_\_\_,  
rue/hameau de \_\_\_\_\_, n° \_\_\_\_\_.

Date \_\_\_\_\_ Signature en toutes lettres\* \_\_\_\_\_

\* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Tout acte de candidature en vue de la mutation sur l'un des postes vacants dans les zones insuffisamment pourvues en assistance de base doit être envoyé sous pli recommandé à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (Direction de l'aire territoriale – Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 Aoste) dans les quinze jours qui suivent la publication du présent texte au Bulletin officiel de la Région.

Aux termes de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national n° 2272/2005, peuvent faire acte de candidature les médecins qui figurent sur l'une des listes des médecins conventionnés dans le secteur de l'assistance de base sur le territoire de la Vallée d'Aoste, ainsi que les médecins figurant sur une liste des médecins de l'assistance de base d'une autre région, bien qu'ils n'aient pas demandé à être insérés dans le classement régional, à condition qu'ils soient inscrits depuis, respectivement, deux et quatre ans dans la liste de provenance et qu'au moment de l'attribution du nouveau poste ils n'exercent aucune autre activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national, exception faite des fonctions exercées au titre de la continuité des soins.

Les mutations sont possibles jusqu'à un tiers au maximum des postes à pourvoir dans chaque Agence et les fractions résultant du calcul dudit tiers sont arrondies à l'entier le plus proche.

Au cas où un seul poste serait vacant, il peut être pourvu par mutation, au sens des dispositions de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national n° 2272/2005.

Les intéressés ne peuvent présenter qu'un seul acte de candidature, établi conformément au modèle annexé, disponible à la Direction de l'aire territoriale de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Les actes de candidature doivent être rédigés en lettres capitales.

Le fait de ne pas se présenter dans le délai fixé par la lettre de convocation formelle vaut de plein droit renonciation au poste.

---

**Azienda U.S.L. Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore generale 19 ottobre 2017, n. 1164.**

**Individuazione di n. 1 zona carente straordinaria di pediatria di libera scelta resasi vacante nell'ambito n. 1 dei Distretti 1 e 2 ai sensi dell'allegato A, art. 1, della deliberazione di Giunta regionale n. 1241 dell'11 settembre 2017.**

IL DIRETTORE GENERALE

Omissis

delibera

1. di approvare l'individuazione di n. 1 zona carente straordinaria resasi vacante nell'ambito n. 1 dei distretti 1 e 2 ai sensi dell'Allegato A, art. 1, della Deliberazione di Giunta Regionale n. 1241 dell'11 Settembre 2017;
2. di dare atto che possono concorrere al conferimento dell'incarico vacante, per trasferimento, i medici specialisti pediatri di cui all'art. 33, comma 2, lettere a) e a1), nonché i medici di cui alla lettera b), comma 2, dell'art. 33, purchè inclusi nella graduatoria regionale definitiva a valere per l'anno 2017;
3. di stabilire che gli aspiranti devono, entro 15 giorni dalla pubblicazione, presentare all'U.S.L. Valle d'Aosta – Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche – Via Guido Rey n. 1- 11100 AOSTA – apposita domanda di assegnazione di incarico per uno o più ambiti territoriali carenti pubblicati, utilizzando lo schema di cui agli Allegati G e H, che saranno pubblicati integralmente sul B.U.R.;
4. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile al fine di poter conferire in tempo utile l'incarico di cui trattasi, evitando così i disagi causati dalla carenza di medici specialisti pediatri di libera scelta;
5. di stabilire che il presente provvedimento venga pubblicato integralmente nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta.

Il Direttore generale  
Igor RUBBO

**Agence USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 1164 du 19 octobre 2017,**

**portant avis de vacance d'un poste de pédiatre de base dans la zone n° 1 des districts socio-sanitaires n° 1 et 2, aux termes de l'art. 1<sup>er</sup> de l'annexe A de la délibération du Gouvernement régional n° 1241 du 11 septembre 2017.**

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL

Omissis

délibère

1. Un poste de pédiatre de base est déclaré vacant dans la zone n° 1 des districts socio-sanitaires n°s 1 et 2, aux termes de l'art. 1<sup>er</sup> de l'annexe A de la délibération du Gouvernement régional n° 1241 du 11 septembre 2017.
2. Les pédiatres visés aux lettres a) et a1) du deuxième alinéa de l'art. 33 et les médecins visés à la lettre b) dudit alinéa peuvent faire acte de candidature en vue de la mutation sur le poste de pédiatre de base en cause à condition qu'ils figurent au classement régional définitif 2017 y afférent.
3. Dans les quinze jours qui suivent la publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région, les intéressés doivent faire parvenir à l'USL de la Vallée d'Aoste (Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 Aoste) leur acte de candidature au poste à pourvoir, établi conformément aux modèles visés aux annexes G et H, intégralement publiées audit Bulletin.
4. La présente délibération est immédiatement applicable, dans le but d'attribuer au plus vite le poste en question et d'éviter les problèmes susceptibles d'être causés par le manque d'un pédiatre de base dans les zones concernées.
5. La présente délibération est intégralement publiée au Bulletin officiel de la Région.

Le directeur général,  
Igor RUBBO

**Allegato G**

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA ASSEGNAZIONE DEGLI  
AMBITI TERRITORIALI CARENTI DI PEDIATRIA DI LIBERA SCELTA  
- per trasferimento -**

ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA  
**Direzione Area Territoriale**  
**Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche**  
VIA GUIDO REY, 1  
11100 AOSTA AO

Il/La sottoscritto/a Dott. \_\_\_\_\_  
nato/a a \_\_\_\_\_ prov. (\_\_\_\_\_) il \_\_\_\_\_  
M  F  codice fiscale \_\_\_\_\_  
residente a \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_  
Cap. \_\_\_\_\_ a far data dal \_\_\_\_\_, residente nel  
territorio della Regione \_\_\_\_\_ dal \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_ Cell. \_\_\_\_\_  
titolare di incarico a tempo indeterminato per la pediatria di libera scelta presso  
l'Azienda USL di \_\_\_\_\_ della Regione \_\_\_\_\_  
dal \_\_\_\_\_  
e con anzianità complessiva di pediatria di libera scelta pari a mesi \_\_\_\_\_

**FA DOMANDA DI TRASFERIMENTO**

secondo quanto previsto dall'Accordo Collettivo Nazionale vigente, per  
l'assegnazione degli ambiti territoriali carenti di pediatria di libera scelta  
pubblicati sul B.U.R. della Regione autonoma Valle d'Aosta n. \_\_\_\_\_ del  
\_\_\_\_\_:

DISTRETTO	AMBITO TERRITORIALE	COMUNI AMBITO TERRITORIALE	POSTI



**segue Allegato G**

Indicare eventuale recapito diverso dalla residenza per ogni comunicazione da parte dell'ufficio:

---

---

---

data

---

firma per esteso (\*)

1) Indicare **espressamente** il Distretto e l'Ambito Territoriale per i quali si intende concorrere. Se le righe non fossero sufficienti compilare e allegare un foglio a parte.

(\*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare fotocopia semplice di un documento di identità.

## AVVERTENZE GENERALI

La domanda di trasferimento negli ambiti territoriali carenti di pediatria di libera scelta dovrà essere spedita a mezzo Raccomandata, **all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta – Direzione Area Territoriale - Via Guido Rey n. 1 – 11100 AOSTA**, entro e non oltre **15 giorni** dalla pubblicazione sul B.U.R. del presente avviso.

Possono concorrere al conferimento degli incarichi negli ambiti territoriali carenti resi pubblici secondo quanto stabilito dal comma 1:

- a) i pediatri che risultano già iscritti in uno degli elenchi dei pediatri convenzionati per la pediatria di famiglia della Regione che ha pubblicato gli ambiti territoriali carenti a condizione che risultino iscritti da almeno **tre anni** e che al momento dell'attribuzione del nuovo incarico non svolgano altre attività a qualsiasi titolo nell'ambito del Servizio Sanitario Nazionale, eccezion fatta per attività di continuità assistenziale;
- b) i pediatri che risultano già iscritti in un elenco di pediatria di altra Regione a condizione che risultino iscritti da almeno **cinque anni** e che al momento dell'attribuzione del nuovo incarico non svolgano altre attività a qualsiasi titolo nell'ambito del Servizio Sanitario Nazionale, eccezion fatta per attività di continuità assistenziale

Si evidenzia che gli interessati dovranno inviare **un'unica domanda**, conforme allo schema allegato, disponibile presso la **Direzione di Area Territoriale dell'U.S.L.** di Aosta.

Si raccomanda di scrivere in stampatello.

La mancata presentazione, entro il termine che sarà indicato nella convocazione formale, sarà considerata a tutti gli effetti come rinuncia all'incarico.

**Allegato H**

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA ASSEGNAZIONE DEGLI  
AMBITI TERRITORIALI CARENTI DI PEDIATRIA DI LIBERA SCELTA  
- per graduatoria -**

ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA  
**Direzione Area Territoriale**  
**Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche**  
VIA GUIDO REY, 1  
11100 AOSTA AO

Il/La sottoscritto/a Dott. \_\_\_\_\_

nato/a a \_\_\_\_\_ prov. (\_\_\_\_\_) il \_\_\_\_\_

M  F  codice fiscale \_\_\_\_\_

residente a \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_

n. \_\_\_\_\_ Cap. \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Cell. \_\_\_\_\_

iscritto nella vigente graduatoria unica regionale della Regione autonoma Valle  
d'Aosta valevole per il periodo: **01/01/2017 – 31/12/2017**

posizione n. \_\_\_\_\_ punteggio n. \_\_\_\_\_

**FA DOMANDA**

secondo quanto previsto dal vigente A.C.N. per la disciplina dei rapporti con i medici  
specialisti pediatri di libera scelta, per l'assegnazione degli ambiti territoriali carenti  
di pediatria di libera scelta sottoelencati e pubblicati sul B.U.R. della Regione  
autonoma Valle d'Aosta n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ :

DISTRETTO	AMBITO TERRITORIALE	COMUNI AMBITO TERRITORIALE	POSTI

**segue Allegato H**

A tal fine, ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, sotto la propria responsabilità, consapevole di quanto stabilito dall'art. 76 dello stesso D.P.R.445/2000 in caso di dichiarazione mendaci, **dichiara:**

- di essere residente nel Comune di \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_,  
a decorrere dal \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
giorno mese anno

Qualora la residenza attuale sia stata acquisita successivamente al \_\_\_\_\_ **dichiara**, inoltre:

di essere stato residente alla data del \_\_\_\_\_ e fino al

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / nel Comune di \_\_\_\_\_

\* \* \* \* \*

Indicare eventuale recapito diverso dalla residenza per ogni comunicazione da parte dell'ufficio:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
data

\_\_\_\_\_  
firma per esteso (\*)

(1) Indicare **espressamente** il Distretto e l'Ambito Territoriale per i quali si intende concorrere. Se le righe non fossero sufficienti compilare e allegare un foglio a parte.

(\*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare fotocopia semplice di un documento di identità.

## AVVERTENZE GENERALI

La domanda di inserimento negli ambiti territoriali carenti di pediatria di libera scelta dovrà essere spedita a mezzo Raccomandata, **all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta - Direzione Area Territoriale - Via Guido Rey n. 1 - 11100 AOSTA**, entro e non oltre **15 giorni** dalla pubblicazione nel B.U.R. del presente avviso.

Possono presentare domanda di inserimento i medici inclusi nella vigente graduatoria unica regionale valevole per il periodo: **01/01/2017 - 31/12/2017**.

Si evidenzia che gli interessati dovranno inviare **un'unica domanda**, conforme allo schema allegato, disponibile presso la **Direzione di Area Territoriale dell'U.S.L.** di Aosta. Si raccomanda di scrivere in stampatello.

Alla domanda di inserimento va allegato il certificato di residenza con indicazione della data di acquisizione della stessa (giorno, mese, anno) ovvero, ai sensi dell'art. 46 del "T.U. delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa" di cui al D.P.R. 445 del 28.12.2000, la dichiarazione sostitutiva attestante il possesso della residenza sempre con indicazione della data di acquisizione.

In caso di **mancata indicazione della data di acquisizione della residenza**, non saranno attribuiti i punteggi connessi al possesso della residenza.

**ATTENZIONE:** in caso di dichiarazioni mendaci si incorre in responsabilità penalmente sanzionabili (art. 76 del D.P.R. 445/2000).

Si precisa che i **6 punti** per la residenza nella "località carente" previsti dall'art. 33, comma 3, lettera b) dell'A.C.N. 2396/2005 saranno attribuiti a coloro che abbiano la residenza in uno dei Comuni dell'ambito territoriale, ove viene pubblicata la zona carente, da almeno due anni antecedenti la scadenza del termine per la presentazione delle domande di inclusione nella graduatoria regionale.

Lo stesso termine vale per l'attribuzione dei **10 punti** per la residenza nella Regione Valle d'Aosta previsti dall'art. 33, comma 3, lettera c) dell'A.C.N. per la disciplina dei rapporti con i medici specialisti pediatri di libera scelta, reso esecutivo in data 15 dicembre 2005 mediante intesa n. 2396 nella Conferenza Stato/Regioni.

Ai sensi del sopracitato art. 33, il requisito che dà diritto al punteggio per la residenza deve essere mantenuto fino all'attribuzione dell'incarico.

La mancata presentazione, entro il termine che sarà indicato nella convocazione formale, sarà considerata a tutti gli effetti come rinuncia all'incarico.

ANNEXE G

ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION D'UN POSTE DE PÉDIATRE DE BASE  
– MUTATION –

À l'Agence USL de la Vallée d'Aoste  
Direction de l'aire territoriale  
Bureau des conventions collectives nationales uniques  
1, rue Guido Rey  
11100 AOSTE

Je soussigné(e) \_\_\_\_\_,  
né(e) le \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_, province de \_\_\_\_\_,  
H  F , code fiscal \_\_\_\_\_,  
résidant depuis le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_, province de \_\_\_\_\_, rue \_\_\_\_\_,  
n° \_\_\_\_\_, code postal \_\_\_\_\_, tél. \_\_\_\_\_, résidant sur le territoire de la Région  
\_\_\_\_\_ depuis le \_\_\_\_\_,  
titulaire d'un emploi de pédiatre de base sous contrat à durée indéterminée dans le cadre de l'Agence USL  
de \_\_\_\_\_ de la région \_\_\_\_\_ depuis le \_\_\_\_\_ et justifiant d'une  
ancienneté globale en tant que pédiatre de base de \_\_\_\_\_ mois,

DEMANDE À ÊTRE MUTÉ(E)

au sens des dispositions de l'Accord collectif national en vigueur, sur l'un des postes vacants dans les zones  
insuffisamment pourvues en pédiatres de base figurant sur la liste publiée au Bulletin officiel de la Région  
Vallée d'Aoste n° \_\_\_\_\_ du \_\_\_\_\_, et précisément<sup>1</sup> :

District	Zone	Communes	Poste

Adresse à laquelle toute communication doit être envoyée, si elle ne coïncide pas avec celle indiquée ci-  
dessus :

\_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature en toutes lettres\* \_\_\_\_\_

<sup>1</sup> Indiquer expressément le district et la zone au titre desquels le candidat fait acte de candidature. Au cas où les lignes ne seraient pas suffisantes, utiliser une feuille à part, qui doit être jointe au dossier.

\* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Tout acte de candidature en vue de la mutation sur le poste de pédiatre de base en cause doit être envoyé, sous pli recommandé à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (Direction de l'aire territoriale – Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 Aoste) dans les quinze jours qui suivent la publication du présent texte au Bulletin officiel de la Région.

Peuvent faire acte de candidature aux fins de l'attribution du poste en cause :

- a) Les pédiatres figurant sur la liste des pédiatres de base conventionnés de la Vallée d'Aoste, à condition qu'ils soient inscrits sur lesdites listes depuis trois ans au moins et qu'au moment de l'attribution du nouveau poste ils n'exercent aucune activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national, à l'exception des fonctions exercées au titre de la continuité des soins ;
- b) Les pédiatres figurant sur une liste des pédiatres de base d'une région autre que la Vallée d'Aoste, à condition qu'ils soient inscrits sur lesdites listes depuis cinq ans au moins et qu'au moment de l'attribution du nouveau poste ils n'exercent aucune activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national, à l'exception des fonctions exercées au titre de la continuité des soins.

Les intéressés ne peuvent présenter qu'un seul acte de candidature, établi conformément au modèle annexé, disponible à la Direction de l'aire territoriale de l'USL de la Vallée d'Aoste.

L'acte de candidature doit être rédigé en lettres capitales.

Le fait de ne pas se présenter dans le délai fixé par la lettre de convocation formelle vaut de plein droit renonciation au poste.

ANNEXE H

ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION D'UN POSTE DE PÉDIATRE DE BASE  
– LISTE D'APTITUDE –

À l'Agence USL de la Vallée d'Aoste  
Direction de l'aire territoriale  
Bureau des conventions collectives nationales uniques  
1, rue Guido Rey  
11100 AOSTE

Je soussigné(e) \_\_\_\_\_,  
né(e) le \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_, province de \_\_\_\_\_,  
H  F , code fiscal \_\_\_\_\_,  
résidant à \_\_\_\_\_, province de \_\_\_\_\_, rue \_\_\_\_\_,  
n° \_\_\_\_\_, code postal \_\_\_\_\_, tél. \_\_\_\_\_, cell. \_\_\_\_\_, figurant au  
classement unique régional de la Région autonome Vallée d'Aoste valable au titre de la période 1<sup>er</sup> janvier –  
31 décembre 2017, rang \_\_\_\_\_, points \_\_\_\_\_,

DEMANDE

au sens des dispositions de l'Accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les pédiatres  
de base, que me soit attribué l'un des postes de pédiatre de base vacants figurant sur la liste publiée au  
Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste n° \_\_\_\_\_ du \_\_\_\_\_, et précisément<sup>1</sup> :

District	Zone	Communes	Poste

À cet effet, averti(e) des sanctions prévues par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du  
28 décembre 2000 en cas de déclarations mensongères, je déclare sur l'honneur, au sens de l'art. 46 dudit  
décret :

- résider dans la commune de \_\_\_\_\_, province de \_\_\_\_\_, depuis le  
\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (jour/mois/année).

Je déclare, par ailleurs (au cas où la résidence actuelle aurait été obtenue après le \_\_\_\_\_) :

- j'ai résidé dans la commune de \_\_\_\_\_ du \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ au  
\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_.

\*\*\*\*\*

Adresse à laquelle toute communication doit être envoyée, si elle ne coïncide pas avec celle indiquée ci-  
dessus :

\_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature en toutes lettres\* \_\_\_\_\_

<sup>1</sup> Indiquer expressément le district et la zone au titre desquels le candidat fait acte de candidature. Au cas où les lignes ne seraient pas suffisantes, utiliser une feuille à part, qui doit être jointe au dossier.

\* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.



## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Tout acte de candidature en vue de l'attribution du poste de pédiatre de base doit être envoyé, sous pli recommandé, à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (Direction de l'aire territoriale – Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 Aoste) dans les quinze jours qui suivent la publication du présent texte au Bulletin officiel de la Région.

Peuvent faire acte de candidature les médecins inscrits au classement unique régional valable au titre de la période 1<sup>er</sup> janvier – 31 décembre 2017.

Les intéressés ne peuvent présenter qu'un seul acte de candidature, établi conformément au modèle annexé, disponible à la Direction de l'aire territoriale de l'USL de la Vallée d'Aoste. L'acte de candidature doit être rédigé en lettres capitales.

Tout candidat doit joindre à son acte de candidature un certificat de résidence précisant la date à laquelle celle-ci a été obtenue (jour, mois et année) ou, au sens de l'art. 46 du TU des dispositions législatives et réglementaires en matière de documents administratifs visé au DPR n° 445/2000, une autocertification attestant la résidence et la date à laquelle celle-ci a été obtenue.

À défaut d'indication de la date à laquelle la résidence a été obtenue, les points relatifs à la possession de celle-ci ne sont pas attribués.

ATTENTION : en cas de déclarations mensongères, il est fait application des sanctions pénales indiquées à l'art. 76 du DPR n° 445/2000.

Les six points prévus par la lettre b) du troisième alinéa de l'art. 33 de l'Accord collectif national rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 2396 du 15 décembre 2005 en cas de résidence dans une zone insuffisamment pourvue de médecins sont attribués aux candidats qui, à la date d'expiration du délai de dépôt des demandes d'inscription au classement régional, résident dans l'une des communes de la zone concernée depuis au moins deux ans.

Pour ce qui est de l'attribution des dix points prévus par la lettre c) du troisième alinéa de l'art. 33 dudit Accord en cas de résidence en Vallée d'Aoste, il est fait application du même délai.

Aux termes de l'art. 33 susmentionné, la condition qui donne droit aux points relatifs à la résidence doit être remplie jusqu'à la date d'attribution du poste.

Le fait de ne pas se présenter dans le délai fixé par la lettre de convocation formelle vaut de plein droit renonciation au poste.

## PARTE TERZA

### BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Regione autonoma Valle d'Aosta.

**Estratto del bando di procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un dirigente tecnico (qualifica unica dirigenziale) da assegnare all'organico del Comune di AOSTA.**

IL DIRIGENTE  
DELLA STRUTTURA CENTRO UNICO  
RETRIBUZIONI E FISCALI, PROCEDIMENTI  
DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI

Rende noto

che è indetta una procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un dirigente tecnico (qualifica unica dirigenziale) da assegnare al servizio tecnico dell'organico del Comune di AOSTA.

Requisiti per l'ammissione

Alla procedura selettiva possono partecipare i cittadini italiani, in possesso di una delle seguenti lauree magistrali: LM-4 (Architettura e ingegneria edile-architettura), LM-23 (Ingegneria civile), LM-24 (Ingegneria dei sistemi edili), LM-26 (Ingegneria della sicurezza), o diplomi di laurea equipollenti per legge o equiparati ai sensi del Decreto Interministeriale 9 luglio 2009 "Equiparazioni tra diplomi di lauree di vecchio ordinamento, lauree specialistiche (LS) e lauree magistrali (LM) ai fini della partecipazione ai concorsi pubblici", appartenenti a una delle categorie di seguito indicate:

- a) dipendenti a tempo indeterminato dell'Amministrazione regionale, degli enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione, degli enti locali e delle loro forme associative o di altre pubbliche amministrazioni, che abbiano compiuto almeno cinque anni di effettivo servizio con inquadramento nella categoria immediatamente inferiore alla qualifica unica dirigenziale, e in possesso dell'abilitazione all'esercizio della professione di architetto o ingegnere che dà diritto all'iscrizione alla sezione "A" del relativo Albo professionale;
- b) soggetti con un'esperienza professionale almeno triennale, maturata nel decennio antecedente la data di scadenza del termine per la presentazione della domanda di partecipazione alla procedura selettiva, in aziende

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste.

**Avis de procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un dirigeant technique (catégorie unique de direction), dans le cadre de l'organigramme de la Commune d'AOSTE.**

LA DIRIGEANTE  
DE LA STRUCTURE « CENTRE UNIQUE DES  
RÉTRIBUTIONS ET DE LA FISCALITÉ,  
DES PROCÉDURES DISCIPLINAIRES,  
DU CUG ET DES CONCOURS »

donne avis

du fait qu'une procédure unique de sélection, sur épreuves, est ouverte en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un dirigeant technique (catégorie unique de direction), à affecter au Service technique, dans le cadre de l'organigramme de la Commune d'AOSTE.

Conditions requises

Peuvent faire acte de candidature les citoyens italiens qui justifient de l'une des licences magistrales suivantes : LM-4 (Architecture et ingénierie de la construction-architecture), LM-23 (Ingénierie civile), LM-24 (Ingénierie des systèmes de construction) ou LM-26 (Ingénierie de la sécurité), ou bien d'une maîtrise équivalente au sens de la loi ou du décret interministériel du 9 juillet 2009 (Équivalence des maîtrises relevant de l'ancienne réglementation, des licences spécialisées et des licences magistrales aux fins de la participation aux concours de la fonction publique), et qui appartiennent à l'une des catégories suivantes :

- a) Fonctionnaires sous contrat à durée indéterminée de l'Administration régionale, des établissements publics non économiques dépendant de la Région, des collectivités locales et des associations de celles-ci, ainsi que des autres administrations publiques, justifiant de cinq ans au moins de service effectif dans la catégorie immédiatement inférieure à la catégorie unique de direction et possédant l'aptitude à l'exercice de la profession d'architecte ou d'ingénieur donnant droit à l'inscription à la section A du tableau de l'ordre professionnel y afférent ;
- b) Personnes justifiant d'une expérience professionnelle de trois ans moins, acquise au cours des dix années précédant le délai de candidature, au sein d'entreprises ou établissements, publics ou privés, dans un emploi

o enti, pubblici o privati, con contratto di lavoro dirigenziale, in possesso dell'abilitazione all'esercizio della professione di architetto o ingegnere che dà diritto all'iscrizione alla sezione "A" del relativo Albo professionale;

- c) liberi professionisti con almeno cinque anni di comprovato esercizio di attività libero-professionale, maturato nel decennio antecedente la data di scadenza del termine per la presentazione della domanda di partecipazione alla procedura selettiva, con iscrizione alla sezione "A" dell'Albo dell'Ordine degli architetti o degli ingegneri.

Alla procedura selettiva possono partecipare anche coloro che sono in possesso di titolo di studio conseguito all'estero.

#### Accertamento linguistico preliminare

Il candidato deve sostenere un esame preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua italiana o francese. L'accertamento, effettuato sulla lingua diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di ammissione alla procedura selettiva per lo svolgimento delle prove d'esame di cui all'art. 15 consiste in una prova scritta ed una prova orale riguardanti la sfera quotidiana e professionale, strutturate secondo le modalità disciplinate con deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.

#### Prove d'esame

L'esame della procedura selettiva comprende:

- a) una prima prova scritta sulle seguenti materie:
- Diritto amministrativo;
  - Contabilità pubblica con particolare riferimento all'armonizzazione dei sistemi contabili;
  - Codice dei contratti pubblici;
  - Legislazione e conoscenze tecniche in materia di lavori pubblici ed edilizia;
  - Legislazione e conoscenze tecniche in materia di urbanistica, governo del territorio, demanio e patrimonio;
  - Economia e management delle amministrazioni pubbliche;
- b) una seconda prova scritta diretta ad accertare l'attitudine dei concorrenti alla soluzione corretta, sotto il profilo

de direction et possédant l'aptitude à l'exercice de la profession d'architecte ou d'ingénieur donnant droit à l'inscription à la section A du tableau de l'ordre professionnel y afférent ;

- c) Professionnels libéraux justifiant d'une ancienneté de cinq ans au moins dans l'exercice de leur profession, acquise au cours des dix années précédant le délai de candidature, et de l'inscription à la section A du tableau de l'Ordre des architectes ou des ingénieurs.

Peuvent également faire acte de candidature les personnes qui ont obtenu à l'étranger le titre d'études requis.

#### Épreuve préliminaire

Les candidats doivent passer un examen préliminaire de français ou d'italien consistant en une épreuve écrite et en une épreuve orale sur des sujets relevant du domaine public et du domaine professionnel. Ayant déclaré dans leur acte de candidature la langue qu'ils entendent utiliser pour les épreuves visées à l'art. 15 de l'avis intégral, les candidats doivent subir ledit examen dans l'autre langue, selon les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

#### Épreuves de la procédure de sélection

La procédure de sélection comprend les épreuves suivantes :

- a) Une première épreuve écrite portant sur les matières suivantes :
- droit administratif ;
  - comptabilité publique, eu égard notamment à l'harmonisation des systèmes comptables ;
  - code des contrats publics ;
  - réglementation et connaissances techniques en matière de travaux publics et de construction ;
  - réglementation et connaissances techniques en matière d'urbanisme, de gouvernement du territoire, de domaine et de patrimoine ;
  - économie et management des administrations publiques ;
- b) Une deuxième épreuve écrite visant à vérifier l'aptitude du candidat à trouver la solution correcte, sous le

lo della legittimità, della convenienza e dell'efficienza ed economicità organizzativa, di questioni connesse con l'attività amministrativa e istituzionale dell'Amministrazione;

- c) una prova orale vertente sulle materie oggetto delle prove scritte, nonché sulle seguenti:
- Ordinamento degli Enti locali;
  - Disciplina del lavoro alle dipendenze delle pubbliche amministrazioni e responsabilità dei dipendenti pubblici;
  - Lingua inglese – livello B2.

L'ammissione ad ogni prova d'esame successiva è resa pubblica mediante affissione dell'elenco degli idonei nella sede dell'Amministrazione regionale, in Piazza Deffeyes, n.1 ad AOSTA e mediante contestuale pubblicazione sul sito istituzionale della Regione: [www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi](http://www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi).

La valutazione di ogni prova d'esame è espressa in decimi. L'ammissione ad ogni prova successiva è subordinata al superamento della prova precedente. Ogni prova si intende superata con una votazione minima di 7/10.

#### Sede e data delle prove

Il diario e il luogo delle prove della procedura selettiva, stabiliti dalla Commissione esaminatrice, sono pubblicati il 16 febbraio 2018, sul sito istituzionale della Regione autonoma Valle d'Aosta/avvisi e documenti/concorsi e all'albo notiziario della Regione. La data di pubblicazione all'albo notiziario della Regione ha valore di comunicazione diretta ai destinatari ai fini del rispetto del termine dei 15 giorni di preavviso da garantire ai candidati.

#### Presentazione delle domande

La domanda di ammissione può essere effettuata nei 62 giorni dalla data di pubblicazione dell'estratto del bando sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e precisamente da martedì 7 novembre 2017 a lunedì 8 gennaio 2018.

Le graduatorie hanno validità triennale.

La domanda di ammissione dev'essere prodotta esclusivamente tramite procedura telematica seguendo la procedura di registrazione e di compilazione della domanda online.

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione ([www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi](http://www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi)) e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso l'Ufficio relazioni con

profil de la légalité, de l'opportunité, de l'efficience organisationnelle et de l'économicité, à des questions ayant trait à l'activité administrative et institutionnelle de l'organisme en cause ;

- c) Une épreuve orale portant sur les matières des épreuves écrites et sur les matières suivantes :
- organisation des collectivités locales ;
  - réglementation en matière de travail dans la fonction publique et responsabilités des fonctionnaires ;
  - langue anglaise (niveau B2).

La liste des candidats admis à chacune des épreuves est publiée, en même temps, au Palais régional (1, place Deffeyes – AOSTE) et sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it), dans la section Avis et documents - Concours.

Les notes sont exprimées en dixièmes. L'admission à chaque épreuve est subordonnée à la réussite de l'épreuve précédente. Pour réussir chacune des épreuves de la procédure de sélection, les candidats doivent obtenir une note d'au moins 7/10.

#### Lieu et date des épreuves

Le lieu et la date des épreuves, fixés par le jury, seront publiés le 16 février 2018, sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it), dans la section Avis et documents - Concours, et au tableau d'affichage de celle-ci. La publication au tableau d'affichage de la Région vaut notification aux candidats aux fins du respect du délai de quinze jours de préavis devant leur être garanti.

#### Actes de candidature

Les intéressés peuvent se porter candidats uniquement dans les soixante-deux jours qui suivent la date de publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région, soit du mardi 7 novembre 2017 au lundi 8 janvier 2018.

La liste d'aptitude est valable pendant trois ans.

Les candidatures doivent être posées exclusivement selon les procédures d'enregistrement et de rédaction en ligne prévues.

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it), dans la section Avis et documents - Concours, et peut être demandé tant au Bureau des relations avec le public (1, place Deffeyes

il pubblico (URP) - Piazza Deffeyes, 1 ad AOSTA oppure presso l'Ufficio concorsi della Struttura Centro unico retribuzioni e fiscale, procedimenti disciplinari, CUG e concorsi - Piazza Deffeyes, 1 ad AOSTA, dal lunedì al venerdì dalle 9,00 alle 14,00 (tel. 0165/273775, 0165/273774, 0165/273825; 0165/273160).

Il Dirigente  
Roberta QUATTROCCHIO

---

---

- AOSTE), qu'au Bureau des concours de la structure « Centre unique des rétributions et de la fiscalité, des procédures disciplinaires, du CUG et des concours » (1, place Deffeyes - AOSTE), du lundi au vendredi, de 9 h à 14 h (tél. : 01 65 27 37 75 - 01 65 27 37 74 - 01 65 27 38 25 - 01 65 27 31 60).

La dirigeante,  
Roberta QUATTROCCHIO

---

---